Texte détérioré

L'ŒIL RÉGIONAL

14e année N° 21
BELOEIL
Le mercredi 29 juin 1983
68 pages 1983

le numéro 1 de la région

On a fêté partout!

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Les Dionysiens s'en sont donnés à coeur joie et n'ont pas eu peur de sortir des sentiers battus comme l'illustre notre photo de la course de lits qui s'est courue dans un nuage de poussière. Partout dans la région, les festivités ont été réussies sauf à Beloeil où la fête a eu un succès mitigé avec une participation moindre que l'année dernière. Voir les reportages et les photos de la fête en pages 10 et 11.

La Miaou de retour cet été

page 4

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Le CIAVR interdit tout arrosage jusqu'à nouvel ordre

page 8

La confessionnalité. d'un nouveau commissaire de l'Argile Bleue provoque un débat

page 13

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

176 personnes asphyxiées à Saint-Basile

page 3

Chiens et vélos ne font pas bon ménage

page 52

Garage Chicoine inc.
Mercedes-Benz
SUBARU
680, rue centre
Ste-Rosalie
près St-Hyacinthe
Voie 138 rte trans-canadienne
vous servir est un plaisir depuis plus de 50 ans
Tél.: 514-799-5501
Rive-Sud 464-1491

La Sûreté du Québec lance une offensive sur la Rive-Sud pour freiner le commerce de la drogue

JEAN-MARC BOUCHARD

Pour mettre un frein au trafic des stupéfiants, la Sûreté du Québec a réorganisé son Escouade régionale alcool moralité (ERAM) pour constituer une section choc pour enrayer le fléau de l'heure, les stupéfiants.

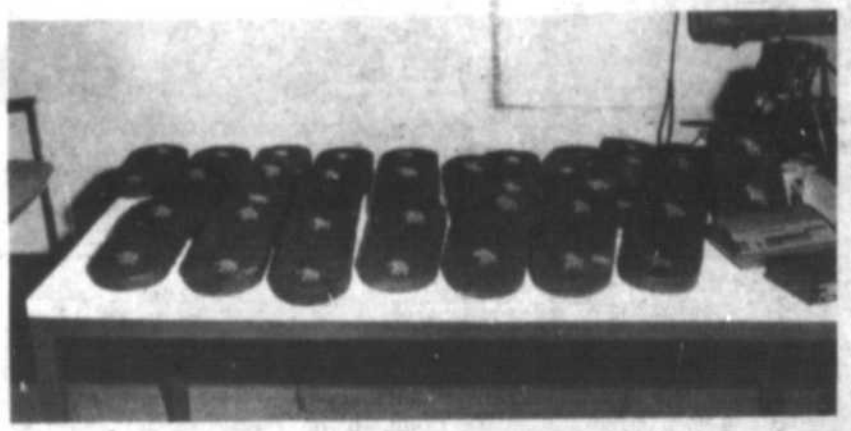
Créée en 1970 pour surveiller le commerce illicite de l'alcool dans les établissements, l'ERAM a rectifié son tir en 1980 en ajoutant à son escouade des spécialistes du jeu et des stupéfiants.

L'ERAM qui est devenue la semaine dernière *l'Escouade régionale des moeurs* a entrepris une offensive en règle sur la Rive-Sud pour enrager le commerce de la drogue qui a étendu son emprise dans les bars, les écoles, sur la rue, dans les centres commerciaux et depuis peu dans les parcs municipaux.

Sur la Rive-Sud, le nouvelle escouade a saisi au cours des cinq derniers mois 19,5$ millions de stupéfiants sur le marché noir qui dépassent largement les résultats des saisies des dix dernières années.

Pour empêcher que le marché ne s'étende davantage, la Sûreté du Québec a voté des budgets supplémentaires et a augmenté ses effectifs pour s'attaquer au marché des drogues qui mènent à la prostitution, aux vols à main armée, aux introductions par effraction pour se procurer la marijuana et le haschish chez les adolescents et la cocaine pour les plus nantis.

Composée de 43 agents, dirigés par le lieutenant Donald Houle, *l'Escouade régionale des moeurs* particulièrement active sur la Rive-Sud au cours des dernières semaines, a multiplié les descentes dans les établissements licenciés et dans le milieu des traficants.



Au cours d'une récente perquisition, l'Escouade régionale des moeurs a saisi du haschich valant 750,000$ sur le marché noir.

La fête du Canada, c'est vendredi

Les citoyens des villes et municipalités de la vallée du Richelieu sont conviés à venir passer la journée du premier juillet autour du local de la Légion royale canadienne, 318, rue Connaught à Otterburn Park.

Le déroulement de la fête est le suivant: **13 heures:** parade. **14 heures:** course pour les jeunes. **15 heures:** spectacle du Scottish Pipe Band, démonstration des officiers cadets du collège militaire de Saint-Jean ainsi que ceux de la Ligue navale. **16 heures:** spectacle de danses carrées par le Fiddle and Bow. **16 heures 30:** souper au boeuf BBQ à prix populaire: 1,50$ comprenant salade et pain français. Les intéressés sont invités à acheter leurs billets dès maintenant, ils s'envolent comme des petits pains chauds. **20 heures:** soirée dansante avec orchestre en plein-air. **21 heures 30:** feu d'artifices.

Des prix sont prévus pour les enfants qui décoreront leurs bicyclettes et qui participeront à la parade. Des dignitaires seront présents tandis qu'une escorte de la Gendarmerie royale sera sur place en uniforme de gala pour participer à la célébration.

Le comité organisateur remercie tous les bénévoles qui ont participé à l'organisation et invite la population à fêter nos différences.

On peur se procurer des billets pour le souper en contactant la Légion à 467-0881 ou Libbie Brady à 467-2484.

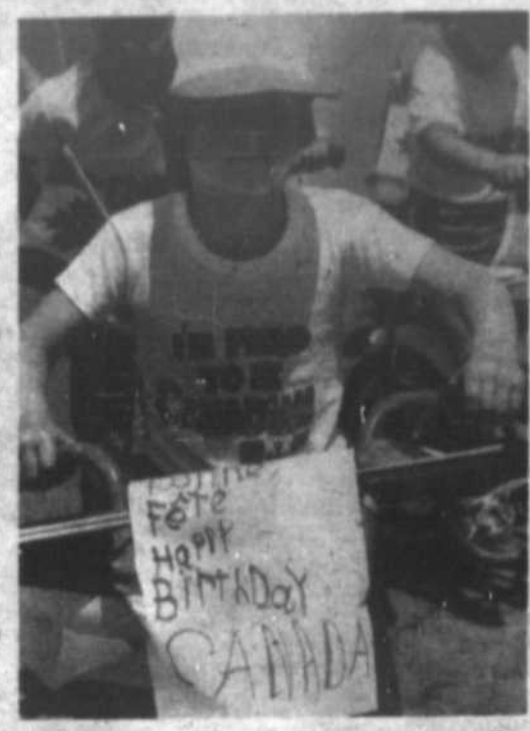


Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Les enfants sont invités à décorer leurs vélos et à participer à la parade d'ouverture des célébrations.

LOCATION Budget

au jour, à la semaine ou au mois

VOITURES
pour aussi peu que
19,95$ /jour plus ass.

5 CAMIONS
De l'économine aux boites de 14', 16' et 20'
Déménagements et utilité générale.

3 MINI-BUS
12 et 15 passagers

St-Basile-le-Grand
188 boul. Laurier
St-Basile-le-Grand
653-3613

SPÉCIAUX SICO
120-110 (huile perle) 19,49$
161-110 (latex velouté) 18,99$
162-110 (latex semi-lustré) 19,49$
260-110 (latex mat extérieur) 18,99$

SOUS-COUCHE "DENALT"
super adhérente latex
(pour surfaces lustrées au latex ou à l'huile)
SPÉCIAL: 18,95$

Nous avons la teinture opaque Sico, et la teinture semi-transparente Sico
Dépositaire des produits Silkens
(cetol et rubbol)

SPÉCIAL
•émail à plancher gris moyen 15,95$
•émail fini perle intérieure 15,95$
•sous-couche (huile) intérieur-extérieur 14,95$

BIENVENUE AUX NOUVEAUX RÉSIDENTS

DECOR ST-HILAIRE
Terrasses Mont St-Hilaire
Mont St-Hilaire 464-2141
dépositaire SICO
Visa Chargex

Les policiers de Mont-Saint-Hilaire demandent l'arbitrage

Comme on s'y attendait, les policiers de Mont-Saint-Hilaire recourront à l'arbitrage pour le renouvellement de leur contrat de travail.

La décision a été prise après la dernière rencontre avec la municipalité qui a maintenu ses offres salariales de 6 et 5% alors que les policiers réclamaient des hausses de 14,7% pour cette année et 7,8% pour 1984.

Les négociations ont donc donné dans une impasse et, outre la question salariale, quatre clauses normatives sont encore en litige.

Mardi dernier, la municipalité a déposé son offre finale de 6 et 5% pour un contrat de deux ans.

De leur côté, les policiers ont formulé une contre-offre prévoyant un salaire de 590$ (une hausse de 8%) pour les six premiers mois de cette année de 630$ (6,7%) pour les six mois suivants. Pour 1984, les policiers ont proposé un salaire de 655$ (4%) pour le premier trimestre et 680$ (3,8%) pour les derniers mois de l'année. À l'échéance de leur dernier contrat de travail, le 31 décembre dernier, les policiers de Mont-Saint-Hilaire avaient un salaire de 550$. La municipalité a rejeté cette proposition et les policiers ont choisi de demander à un tribunal d'arbitrage de trancher le litige. **(JMB)**

15 employés du marché IGA de Saint-Basile asphyxiés

MARC LEDOUX

Un accident qui aurait pu tourner au tragique est survenu avant-hier matin à Saint-Basile-le-Grand alors qu'une quinzaine de personnes, toutes employées de l'épicerie IGA située rue Robert, ont été intoxiquées par des gaz s'échappant d'une génératrice d'urgence.

Privée d'électricité depuis 4 heures du matin (comme d'ailleurs toute la partie est de la ville), l'épicerie a utilié sa génératrice pour alimenter ses frigos et chambres froides.

Vers onze heures du matin, un employé, puis un deuxième, ont commencé à se sentir mal. Le gaz, sans doute du monoxyde de carbone, a fait perdre conscience à plusieurs employés. Un policier a déclaré que plusieurs personnes avaient été ramassées par terre. La police de Saint-Basile a été appelée vers 10h50, immédiatement suivie du véhicule de secours des pompiers puis des ambulances de la compagnie Demers. Une voiture-patrouille de la Sûreté du Québec était également sur les lieux pour prêter main-forte.

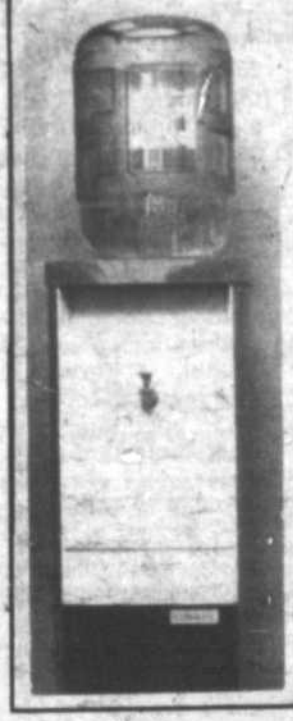
Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Plusieurs ambulances ont été dépêchées sur les lieux tandis que les pompiers et les policiers donnaient de l'oxygène aux victimes asphyxiées.

On ne connaît pas encore avec certitude la cause d el'intoxicationmême si on peut présumer que le système d'échappement de la génératrice laissait fuir des gaz toxiques.

Au moins six employés ont été transportés à l'hôpital, dont deux qui, selon des témoins, semblaient mal en point. Il ne semble pas toutefois, toujours selon des témoignages recueillis sur place, que l'accident aura des conséquences plus graves.

Plusieurs personnes, notamment du Centre de bénévolat situé de l'autre côté de la rue Robert, sont venus aider les policiers, les pompiers et les ambulanciers, à soulager les victimes étendues par terre respirant de l'oxygène à partir de bonbonnes.



DE L'EAU RAFRAICHISSANTE EN BOUTEILLE

Vente et distribution de refroidisseurs d'eau en bouteille avec eau de source Amaro.

Disponible pour la maison ou le bureau

Conçu pour ceux qui aiment boire une eau glacée scintillante.
Débite environ 5 litres d'eau froide à l'heure...
Cette série de refroidisseurs compacts n'occupe que 30 cm carré de plancher et n'a que 95 cm de hauteur (à part la bouteille).

CURECO INC. DISTRIBUTEUR
JEAN-GUY LEBRUN

1020, RUE ST-JOSEPH, BELOEIL
BUR.: (514) 467-7668
RES.: (514) 464-4160

C'est en plein le temps d'apprendre à JOUER.

COURS DE MUSIQUE:
piano, guitare, orgue, flûte traversière, clarinette, etc...
Session d'été commençant le 7 juillet '83.
Inscription en tout temps: 464-0918.
Permis: 449527

ECOLE DE MUSIQUE BOISVERT LTÉE
600 SIR WILFRID LAURIER
MAIL MONTENACH
BELOEIL
464-0918

Vous avez changé... Nous aussi.

Vous nous avez indiqué que vous exigez une valeur durable.
Nous vous l'offrons en dotant nos voitures d'une qualité et d'une fiabilité sans égale en vous les garantisssant sans exception.

Rendez nous une visite.

PONTIAC BUICK CAMIONS GMC DES CHAMPS GM

DesChamps
Pontiac Buick Ltée
355 laurier, mont-saint-hilaire, qué.
467-3304 / 861-4481
Ouvert tous les soirs du lundi au vendredi jusqu'à 21h30

Les triporteurs, les nouveaux vendeurs de crème glacée

JEAN-MARC BOUCHARD

Casquette et tablier rouge, juchés sur leur tricycle, ils sillonnent les rues de Beloeil et Saint-Basile pour vendre de la crème glancée et des "pop sicles".

Arrivés le 6 juin, les triporteurs ont été bien accueillis et ont fait de très bonnes affaires, particulièrement au cours des derniers jours, en raison de la canicule.

Ils sont tous étudiants et pour gagner quelques dollars durant la saison estivale, ils ont choisi de travailler au grand air et de colporter aux quatre coins de Beloeil et de Saint-Basile des produits glacés pour le plus grand plaisir des petits comme des grands qui se précipitent dès qu'ils entendent tinter les cloches de leur vélo.

Le triporteur de crème glacée est l'idée d'un homme d'affaires d'Ottawa qui l'a "importée" d'Europe où ce genre de commerce est très populaire. L'année dernière, Laval les a adoptés, et cette année, c'est sur la Rive-Sud que les triporteurs ont fait leur apparition.

À Beloeil, ils sont une quarantaine à se relayer pour prendre l'une des six routes apportant à vélo une bouffée de fraîcheur.

Payés à la commission, les triporteurs touchent en moyenne 4,12$ l'heure en plus des pourboires des clients. La journée de travail est courte et se divise en deux quarts de 13h à 17h et de 17h à 21h ce qui ne les empêche pas de faire de bonnes affaires particulièrement quand les journées sont chaudes.

Pour vous rafraîchir le palais, ils vous proposent des fondants au chocolat ou à la crème glacée (fudge et revel) des pops sicles à trois essences, des cornets, des fantômes et des marguerites qui sont vendus au même prix qu'à l'épicerie.

Ils seront parmi nous jusqu'à la fin de septembre.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Tous étudiants, les triporteurs de crème glacée sillonent les rues de Beloeil pour vous apporter à vélo une bouffée de fraicheur qui a le goût du chocolat ou de la crème glacée.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Claude Béland, Martine Archambault et Réjean Bouthillette, au premier plan, expliquent à une trentaine de jeunes de la polyvalente Beloeil les grandes lignes de ce que sera la Miaou en 1983.

La fête de la Miaou de retour cet été

MARC LEDOUX

Les Beloeillois et leurs voisins retrouveront la fête de la Miaou cet été.

Après une absence d'un an, la fête populaire de Beloeil refait surface avec une organisation et des activités assez semblables à ce qu'on a connu en 1981 et avant.

C'est l'ex-animateur culturel de la ville de Beloeil, Claude Béland, congédié l'an dernier, qui en assume une nouvelle fois la coordination. Mais, contrairement aux autres années, il le fait cette fois à titre bénévole.

Même si le programme des fêtes est à toutes fins utiles arrêté, le détail ne sera toutefois dévoilé que vers la fin du mois de juillet.

On sait déjà cependant que quatre jours de fêtes sont prévus (dix jours en 1981), du jeudi 11 au dimanche 14 août inclusivement. Des spectacles sous un chapiteau et autour, des clowns, de la musique, de l'animation dans les rues, des expositions, etc., composent le programme élaboré par un comité de sept personnes issues du Théâtre des Deux-Rives. Le comité fonctionne depuis mars dernier.

Plusieurs dizaines d'élèves de la polyvalente Beloeil ont accepté de donner un coup de main à l'organisation, de même qu'un groupe d'artisans ainsi que le Club de l'âge d'or et le cercle des Filles d'Isabelle.

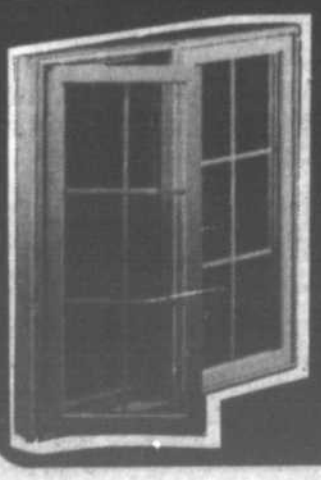
LE FINANCEMENT

On se rappelle que l'édition 1981 des fêtes de la Miaou s'était soldée par un déficit et quelque 20 000$. Cette année, le coordonnateur a multiplié les précautions pour que cela ne se reproduise pas.

Le budget sera plus modeste (environ 25 000$) dont la moitié proviendra de commanditaires, surtout des commerces locaux. À ce chapitre, les choses vont rondement puisque la semaine dernière, plus de 9 000$ avaient été amassés. Le commanditaire principal sera la brasserie O'Keefe. La ville de Beloeil, pour sa part, apportera une aide strictement technique.

Enfin, la fête aura lieu sur le parc de l'école Saint-Mathieu, au croisement des rues Laurier et Hubert, ainsi que dans les rues du Vieux-Beloeil.

LES FENETRES JEAN JUTRAS ENR.



Spécialités: portes d'acier Solaris isolées

Fenêtres et portes escompte de 40%

subvention de 30% accordée par S.C.H.L.

Installation faite par nos experts

ARMOIRES DE CUISINE

ESTIMATION À DOMICILE

329 de Rouville, Beloeil

Résidence: 467-1704 après 18h00

Bureau: 464-0179

Spéciaux en vigueur du 29 juin au 2 juillet 1983 - Quantité limitée.

MARCHÉ de viande a-1

333, rue Brunelle, Beloeil Tél.: 464-2891

TOURNEDOS CHAQUE 1,75$

SIMILI POULET 1,88$ lb 4,14$ kg

POITRINES DE POULETS 10 lb frais 3,95$ kg 1,79$ lb.

FROMAGE CHEDDAR Riviera 6,35$ kg 2,88$ lb.

JAMBON CUIT 2,48$ lb 5,47$ kg

CUBES À BROCHETTES 8,78$ kg 3,98$ lb.

BOEUF HACHÉ maigre au 10 lb. 4,61$ kg 2,09$ lb.

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE au 10 lb 3,93$ kg. 1,79$ lb.

SUPER SPÉCIAL CUISSES DE POULET au 10 lb. 89¢ lb.

Avant de nous écrire...

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle de ses lecteurs pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information doivent être parvenus au journal avant le vendredi à midi, ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Dans le cas d'une lettre ouverte ou d'un commentaire, la mention du nom et de l'adresse est obligatoire.

IMPORTANT: L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Pour des cas particuliers, communiquez avec nous.

Sur la scène municipale	page 9
Signé Doris Lussier	page 17
Bernard Loiselle	page 20
Community News	page 28
Au droit et à l'oeil	page 19
Qui veut m'adopter?	page 16
La page pastorale	page 39
À tire d'elles	page 37
Où dînons-nous ce soir?	page 45
Faites connaissance avec vos marchands	page 22
Le p'tit débrouillard	page 51
Cinémas et spectacles	page 49
Sports et loisirs	page 52
Avis de décès	page 44

L'OEIL RÉGIONAL
le numero 1 de la region

Fondé en 1970
Tirage certifié: 21,700 copies

Hebdomadaire régional couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Charles, Saint-Marc, Saint-Antoine, Sainte-Madeleine et Saint-Denis-sur-Richelieu.

Directeur général:	Guy Gilbert
Rédacteur en chef:	Marc Ledoux
Journalistes et chroniqueurs:	Jean-Marc Bouchard, Carole Clément, Doris Lussier et Lucie Fortier (caricature)
Photographes:	Christian Hébert
Publicitaires:	Ginette Malo, Pierre Gilbert
Conceptions graphique:	Christian Bourgeois
Adresse:	513, boulevard Laurier, Beloeil, J3G 4H8
Téléphone:	Bureau 467-1821 — Rédaction: 467-0567
Dépôt légal:	Bibliothèque nationale du Québec
Imprimerie:	Roto-Litho, Saint-Jean

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

éditorial

Les mots sont trompeurs

Chaque année à la fin de juin, bon nombre de Québécois s'interrogent sur le sens à donner à leur fête *nationale*, la Saint-Jean-Baptiste.

Jadis fête religieuse qui donnait aux Canadiens-Français l'occasion de célébrer leur langue et leur foi, la Saint-Jean est devenue fête *nationale* par décision du gouvernement Lévesque il y a quelques années.

La Saint-Jean a connu ses heures de gloire avant 1980, alors que l'on croyait encore qu'une majorité de Québécois voterait en faveur d'une certaine émancipation politique du Québec. Le non du référendum de mai 1980 a jeté une douche d'eau froide sur les sentiments nationalistes de la population et cela s'est reflété sur l'allure des festivités de la Saint-Jean. De populaire et politique (au sens non-partisan du terme), la fête est devenue essentiellement populaire.

Depuis mai 1980, on parle de la souveraineté politique du Québec avec pudeur, un peu comme on parlerait d'un cher disparu. La bataille référendaire a été cruelle et déchirante; tout le monde hésite à rouvrir des plaies qui font encore mal. Les festivités de la Saint-Jean en sont un bon exemple: aucune manifestation politique, si ce n'est la levée symbolique (sic) du fleurdelysé, n'est prévue aux différents programmes qui ont été communiqués à l'Oeil Régional. Seules des manifestations populaires, soirées dansantes, spectacles de variétés, dîner sur l'herbe, farandoles d'enfants, etc. composent le menu de cette fête qu'on dit *nationale*, un concept politique, mais qui dans les faits ne se démarque pas de n'importe quel autre festival, qu'il soit de la fraise ou western.

Quel contraste avec les fêtes nationales d'autres pays où l'identité nationale est au centre des manifestations. Les défilés de l'armée, de tous temps symbole par excellence de la souveraineté nationale, et les discours des politiciens qui n'hésitent pas à recourir à toutes les ressources de leur langue pour exacerber la fierté nationale n'ont pas grand-chose à voir avec nos célébrations où seul le folklore vient rappeler nos origines.

Au Canada, et plus encore au Québec, quand les politiciens choisissent leurs mots, c'est avec un maximum de pudeur. Le premier ministre Lévesque se contente "simplement" de souhaiter bonne fête et de parler d'un avenir meilleur tandis que M. Trudeau évite systématiquement les termes "fête nationale" ou "Québécois" pour parler plutôt de la fête des Canadiens-Français qui célèbrent leur spécificité. Quant à l'armée, je n'ose imaginer les réactions qu'elle susciterait en défilant dans les rues de Montréal.

Il est évident qu'on ne pourra parler de fête *nationale* tant et aussi longtemps que nous ne formerons pas une *nation* au sens proprement politique.

Même le reste du Canada n'arrive pas à célébrer sa fête nationale avec conviction, et pour les mêmes raisons: le pays est composé de gens aux attentes, aux besoins et aux origines diversifiées. Là aussi, la fête est davantage populaire que politique.

Les mots sont trompeurs et à force d'en abuser, ils finissent par perdre leur sens. Le terme de *fête nationale* est passé dans le vocabulaire, mais il sonne creux, surtout depuis trois ans.

Marc Ledoux

commentaires

Un départ qui fait mal

On a longuement écrit et discouru sur les conséquences matérielles et financières qu'a entraîné la crise économique. On a moins réfléchi et écrit sur ses effets à d'autres niveaux: humain, artistique et même scientifique.

Nous voulons porter à l'attention de la communauté régionale le départ d'Ernestine Tahedl, artiste renommée, de son mari, Richard Ogilvie, médecin-spécialiste, professeur d'université et chercheur, ainsi que de leurs deux enfants, Deggen et Lars, qui déménageront à Toronto dans les jours qui viennent.

Tous ceux qui ont eu l'honneur et le plaisir de les connaître sont conscients de l'ampleur de la perte et du vide que leur départ causera.

Aux autres, nous disons que notre région et le Québec tout entier subit là une perte incalculable en termes de richesse humaine et culturelle. Les coupures du budget consacré à la recherche médicale rendent impossible à Richard Ogilvie, chercheur compétent et renommé, de poursuivre ici une oeuvre qui lui tient tellement à coeur qu'il consent à quitter Montréal et Mont-Saint-Hilaire, qu'il avait choisis avec amour, pour pouvoir la mener à terme.

Ernestine Tahedl quitte son atelier et la montagne avec lesquels elle vit en si parfaite harmonie depuis près de 15 ans et où elle a créé des oeuvres remarquables: peintures, sculptures, gravures et vitraux. C'est là qu'elle a puisé l'inspiration pour concevoir les impressionnantes oeuvres architecturales que l'on retrouve intégrées à de nombreux édifices, tant au Québec qu'ailleurs au Canada.

Nous savons qu'il leur est difficile de partir. Nous savons que leurs génies sauront transformer ce choix en oeuvres qui transcenderont le temps, les distances et augmenteront la qualité de vie de leurs nouveaux concitoyens.

Permettez-nous de dire à Ernestine et Dick que la chaleur si intelligente de leurs bonnes poignées de mains nous manquera. Par la magie de l'art et du souvenir, vous resterez avec nous.

Merci, Ernestine et Dick.

Thérèse Baillargeon,
Karl Dufour,
Mont-Saint-Hilaire

La résistance des autorités déçoit des résidents de l'édifice Girard

Vieillir, c'est mourir un peu!

Ici, nous demandons de l'air dans les couloirs, plus une ambiance supportable pour le moral des personnes âgées.

Nous voulons les portes intérieures ouvertes le jour et fermées la nuit. On nous le refuse, prétextant que c'est un coupe-feu qu'il faut tenir fermé 24 heures durant.

En entrant, celles-ci sont à la vue et ressemblent aux rideaux de fer des camps de concentration avec un surveillant qui fait sa ronde régulièrement.

Est-ce cela la liberté?

Plusieurs regrettent d'être là et la dépression aggrave l'état de plusieurs personnes. Si le père ou la mère de ceux qui dirigent étaient ici il y aurait peut-être moyen de trouver un arrangement?

Nous ne demandons pas de dépenses au gouvernement. Nous demandons seulement de voir les portes ouvertes le jour, pendant que nous voyons encore. Est-ce trop demander.

Une résidente de l'édifice Girard, M.E. Giard

NDLR: L'édifice Girard est un complexe locatif pour personnes retraitées. Il est situé à Beloeil et administré par l'Office municipal d'habitation.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Le 9e tournoi de golf du député fédéral

L'Association libérale fédérale de Verchères tenait le 17 juin à Beloeil la neuvième édition du tournoi de golf annuel Bernard Loiselle.

170 golfeurs ont accepté de débourser chacun 70$ pour pouvoir passer la journée et la soirée en compagnie du député fédéral de Verchères. En soirée, plus de 300 personnes étaient réunies pour le souper.

L'activité sociale a laissé un bénéfice net de quelque 2000$ qui seront versés dans les coffres de l'association.

La photo montre le député Loiselle encadré par Thérèse et Jean Martel, ce dernier étant vice-président des Libéraux fédéraux du comté.

Pas content de sa soirée

Le restaurant les Beaux Frères est situé à Beloeil dans un décor charmant où l'on vous offre un souper dansant.

Mais attention, vous serez sûrement mieux servi chez McDonald's, et vous en aurez au moins pour votre argent. Nous nous sommes rendus sur place choisir notre table pour six personnes, consulter le menu et ce dix jours avant la date prévue.

Voici la soirée du 4 juin: notre table n'était pas libre, mais bien occupée par la LNH (Ligue nationale de hockey), une heure et demie d'attente pour en obtenir une autre, où pendant ce temps on nous offrait des apéros. Le garçon de table était d'une maladresse, le service lent, les plats froids le gâteau sec et pour finir erreur de factures et de cartes de crédit deux fois plutôt qu'une.

Que penser de M. Gareau, co-propriétaire, présent ce soir-là, qui nous remet la facture des apéros consommés durant l'attente, et nous demande en sortant si tout avait été à notre goût...

Où allez-vous dîner ce soir??

M. Ducharme
Beloeil

L'énergie... conservez-la.

PORTE EN ALUMINIUM
2½" à triple coupe-froid à coin double, garantie de 5 ans.

PORTE DE PATIO
à double vitrage scellé et renforcé d'acier. **Super**

- **gratuit, serrures de sécurité sur ces achats.**
- **éligible aux subventions fédérales de 30%,**
- **ce spécial se termine le 30 juin 1983.**
- **faites réparer dès maintenant vos moustiquaires aux prix de l'an dernier.**

CENTRE ALUMINIUM ST-BRUNO LTÉE
345 Boul. Laurier St-Basile-le-Grand **653-3054**

petite **chronique** de la **mrc**

La Vallée du Richelieu

La MRC, c'est qui?

Nous avons vu la semaine dernière que les municipalités régionales de comté sont apparues pour répondre aux préoccupations grandissantes des Québécois dans le domaine de l'aménagement du territoire.

Chaque MRC du Québec aura à définir avant le mois de décembre 1986, quelles seront les grandes règles du jeu pour l'aménagement futur de son territoire. Ces grandes règles seront énoncées dans un document officiel qui s'appellera: "Le schéma d'aménagement".

Faire un schéma d'aménagement n'est pas une opération seulement technique réservée à des spécialistes car l'aménagement concerne **tout le monde**: les élus municipaux dont les maires forment le Conseil de la MRC, les fonctionnaires de la région, le gouvernement et ses différents ministères, les résidents des municipalités concernées et les organismes locaux.

Les 15 maires des 15 municipalités de notre MRC se réunissent autour d'une même table en séance ordinaire publique, tenue tous les premiers jeudis du mois, au chef-lieu de Beloeil, 630 rue Richelieu, à partir de 20h. Chaque municipalité y a un représentant et une voix.

Les fonctionnaires de la MRC ont été engagés par l'ensemble des municipalités et sont au service de celles-ci. Il s'agit d'un directeur général qui coordonne les études à faire, administre les budgets et assume les responsabilités dévolues aux secrétaires-trésoriers des anciens conseils de comté. Une secrétaire et trois diplômés en urbanisme l'assistent dans ses tâches et tous travaillent au chef-lieu de la MRC.

Le gouvernement est également un acteur important au sein de la MRC, car il devra faire connaître ses projets d'implantation d'équipements dans la Vallée-du-Richelieu, de sorte que notre schéma d'aménagement puisse en tenir compte et les remettre en question s'il y a lieu. Il se réserve toutefois un droit de regard sur toutes décisions concernant l'aménagement, car ses ministères et mandataires seront liés ultérieurement par les dispositions du schéma.

Élus, conseil des maires, fonctionnaires et le gouvernement sont tenus de favoriser l'information et la consultation des résidents avant que les décisions d'aménagement et d'urbanisme ne soient arrêtées. Plusieurs moyens sont prévus à cet effet: le comité consultatif d'aménagement où siègent déjà plusieurs citoyens, en est un exemple. Toutefois, l'implication de l'ensemble de la population est difficile car la MRC est un nouvel organisme.

Tous, élus, maires, fonctionnaires, gouvernement et citoyens, doivent admettre un principe de base avant de commencer l'élaboration du schéma d'aménagement de leur territoire: **"l'aménagement fait appel à la coordination et à la conciliation des choix et des actions de tous."**

E.T. à l'école Saint-Mathieu!

E.T. a passé la semaine à l'école St-Mathieu! Mercredi soir à 19h30, des élèves de 3e année présentaient à leurs parents la pièce E.T. Près de 100 personnes assistaient à cette dernière représentation. Les spectateurs étaient très enthousiastes et les applaudissements très chaleureux. Les gens ont remarqué l'énorme travail des enfants et leur esprit d'équipe. Lise Martin et Lise Guertin ont adapté le texte et fait la mise en scène. Félicitation aux élèves de la classe de Lise Guertin et bravo aux professeurs-organisateurs "Les deux Lise".

BOUCHERIE A. BRODEUR INC.

Jean J. de Grandpré, prop.

LE CENTRE D'ÉCONOMIE ET DE CONGÉLATION

226 St-Hyppolyte, St-Hilaire, 467-4003

1701 Montarville, St-Bruno, 653-8446

949 Bernard Pilon, Beloeil, 464-4501

OUVERT VENDREDI LE 1er JUILLET TOUTE LA JOURNÉE

GROS POULET 5-6 lb. Ut. cong. 2,16$ kg. .98¢ lb.

JAMBON FESSE Désossé sans perte 4,14$ kg. 1,88$ lb.

EXTRA SPÉCIAL BOEUF HACHÉ

mi-maigre 10 lbs. pour 15,89$ 3,51$ kg.

maigre 10 lbs. pour 21,89$ 4,83$ kg.

SAUCISSE FUMÉE AU B.B.Q. Maple Leaf Pqt 1 lb. 1,48$ lb.

TOURNEDOS intérieur de ronde portion de 6 on. 1,79$ ch.

BACON FUMÉ 4,14$ kg. 1,88$ lb.

LONGE DE LARD fraiche (Côtelettes) env. 15 lbs. 5,03$ kg. 2,28$ lb.

BROCHETTES toutes préparées 1,98$ ch.

JAMBON CUIT extra-maigre 6,35$ kg. 2,88$ lb.

À NOTRE POISSONNERIE

CREVETTES DE MATANE	FILET DE MORUE cong. Bte 5 lbs.	FILET DE SOLE cong. bte 5 lbs.	FILET D'AIGLEFIN bte 5 lbs.
15,41$ kg. 6,99$ lb.	4,30$ kg. 1,95$ lb.	5,71$ kg. 2,59$ lb.	5,27$ kg. 2,39$ lb.

Achat à la pièce. Boeuf de marque Rouge cat. A-1

CÔTE DE BOEUF (ribs) env. 35 lbs.	POINTE DE SURLONGE steak et rôti env. 15-20 lbs.	SURLONGE AVEC FILET env. 30-35 lbs.	LONGE LONGUE T-Bone, surlonge, steak, boston, filet env. 80 lbs.
5,69$ kg. 2,58$ lb.	5,69$ kg. 2,58$ lb.	5,91$ kg. 2,68$ lb.	6,37$ kg. 2,89$ lb.

Prix spéciaux pour congélateur

Boeuf marque Rouge Cat. A1	ARRIÈRE DE BOEUF env. 175-200 lbs.	DEVANT DE BOEUF env. 175-200 lbs.	FESSE DE BOEUF env. 80 lbs.
	5,03$ kg. 2,28$ lb.	3,49$ kg. 1,58$ lb.	5,03$ kg. 2,28$ lb.

Comptoir de boeuf économique

SPENCER FRAIS env. 8 lbs.	TÊTE DE FILET env. 3 lbs.	COEUR DE BOSTON env. 8 lbs.	LONGE DÉSOSSÉE faux-filet (club steak) env. 8-10 lb	INTÉRIEUR DE RONDE partie tendre env. 15 lbs.
7,23$ kg. 3,28$ lb.	10,97$ kg 4,98$ lb.	6,57$ kg. 2,98$ lb.	7,23$ kg. 3,28$ lb.	6,57$ kg. 2,98$ lb.

L'enquête sur le service des incendies d'Otterburn Park est terminée

LISE BLAIS

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Le maire Marcel Lacoste s'est refusé de divulguer les recommandations du rapport de l'enquête sur le service des incendies avant d'en avoir informé les membres du conseil et les pompiers municipaux.

En dernière heure, nous apprenons que l'enquête sur le service des incendies d'Otterburn, effectuée par la direction de la prévention des incendies du ministère des Affaires municipales de Québec, à la demande du conseil de ville est terminée.

On se souviendra que le maire Marcel Lacoste avait décidé de commander cette enquête à la suite de l'incendie tragique survenu au mois de janvier dans une résidence de la rue Parkview Crescent et qui avait provoqué la mort d'une quinquagénaire en visite chez sa fille.

Rejoint à son bureau, le maire Lacoste a confirmé avoir en main le rapport de l'enquêteur mais s'est refusé d'en divulguer la teneur avant d'en avoir informé les membres du conseil de même que l'état-major et lesp pompiers de la ville.

Nous avons également terminé la compilation d'un sondage mené auprès de nos 32 pompiers depuis le mois d'avril et nous voulons rencontrer nos effectifs pour discuter de tout ce dossier avant de le rendre public, a déclaré M. Lacoste.

Les problèmes internes des pompiers d'Otterburn Park ont éclatés au grand jour à la suite de l'événement tragique du mois de janvier. Lors d'une réunion du conseil subséquente, le capitaine John O'Reilly avait déclaré en réponse au conseiller Gordon Blakie qu'il existait un grave problème de communication au sein de l'équipe, non seulement au niveau de la langue (l'état-major étant composé de pompiers essentiellement unilingue anglais) mais également en ce qui avait trait à l'équipememt des téléchasseurs (pagettes), de l'habillement et de l'état du matériel de la caserne.

Rappelons que les 32 pompiers d'Otterburn Park ne sont pas employés à plein temps et se sont payés sur une base horaire lorsqu'ils combattent un incendie ou effectuent leur pratique hebdomadaire obligatoire.

APRÈS LE DÉLUGE DE MAI, LA SÈCHERESSE DE JUIN

Interdiction totale d'arroser

LISE BLAIS

Le Comité intermunicipal d'aqueduc de la vallée du Richelieu (C.I.A.V.R.) a interdit depuis mercredi dernier toute utilisation extérieure de l'eau dans les villes et municipalités desservies par l'usine de filtration d'Otterburn Park. Cette interdiction s'applique à Beloeil, Saint-Hilaire, McMasterville, Otterburn Park, Saint-Basile, Carignan, Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Madeleine et Saint-Mathias.

Selon le surintendant de l'usine, M. Wallace Lemaire, la consommation moyenne quotidienne dans tout le territoire est d'environ 5 millions de gallons mais elle a grimpé subitement à plus de 8 milions en plein coeur de jour la semaine dernière occasionnant des pannes sèches dans les bouts de lignes. On recommande aux gens qui sont touchés temporairement par une disette de faire bouillir l'eau dès que la pression revient.

L'usine a une capacité largement suffisante pour répondre à la demande normale — capacité totale de 10 milions de gallons — Mais, déplore le surintendant, trop de gens ne respectent pas les règlements d'arrosage des pelouses en période de sécheresse comme la semaine dernière et les réserves baissent dangereusement. Il rappelle que l'arrosage n'est jamais permis dans le jour et est autorisé deux soirs par semaine entre 20h et 22h.

Les policiers de toutes les municipalités ont reçu instruction de faire appliquer le règlement concernant l'interdiction d'arrosage dans toute sa rigueur jusqu'à nouvel ordre. Les amendes prévues peuvent aller jusqu'à 300$.

Ce n'est pas la première fois qu'une telle situation prévaut dans la région de Beloeil. Chaque fois que dame nature fait sécheresse, les contribuables oublient de faire preuve de civisme et c'est finalement tout le monde qui en soufre. Pour reprendre ue publicité bien connue, là comme ailleurs, la modération a bien meilleur goût!

Beloeil et Mont-Saint-Hilaire récoltent leur part des subventions du Québec

JEAN-MARC BOUCHARD

La période estivale marque le début de la chasse aux subventions pour les municipalités.

Cette année, Mont-Saint-Hilaire, Beloeil et bien d'autres corporation municipales ont fait mouche. Mont-Saint-Hilaire a obtenu sa large part de la générosité du gouvernement québécois, 92 000$, auquel elle ajoutera 50 000$ pour mener à bien ses différents projets.

Ainsi la municipalité a obtenu une aide financière pour l'engagement de 20 personnes qui auront pour tâche de repeindre le centre civique, les bornes-fontaines, d'entretenir trottoirs et ponceaux, de faucher les mauvaises herbes et réaliser divers travaux d'embellissement dans les parcs, particulièrement devant la mairie et le centre civique.

Grâce aux subventions obtenues, Mont-Saint-Hilaire a engagé pour l'été deux policiers pour prendre la relève de leurs confrères durant les vacances estivales, un spécialiste de l'informatique pour étudier la possibilité d'informatiser le service des loisirs et un spécialiste en marketing pour évaluer les moyens de la municipalité pour véhiculer l'information.

La part du loin est allée au service des loisirs qui agit comme gérant maître d'oeuvre de plusieurs projets tout comme le service des travaux publics.

Les policiers d'Otterburn acceptent 6% pour un an

LISE BLAIS

Une entente est intervenue entre les policiers d'Otterburn-Park et l'administration municipale quant au renouvellement de leur convention collective échue à la fin de décembre. Les policiers, au nombre de quatre, ont accepté une augmentation de salaire de 6% pour un an, rétroactive au 1er janvier 1983.

L'échelle des salaires qui compte quatre échelons passe ainsi de 395,79$ à 418$ par semaine pour la première année de service et de 528,45$ à 560$ pour les policiers de 4 ans et plus d'ancienneté.

Les policiers ont signé la nouvelle convention pour une durée de trois ans à condition de pouvoir réouvrir les négociations sur les clauses salariales à la fin de cette année, imitant ainsi la plupart des syndicats d'employés municipaux du Québec qui se sont vus confrontés à la règle du 6% suggéré par le gouvernement fédéral pour faire baisser l'inflation.

Les principaux gains des policiers au chapitre des clauses normatives ont trait à la semaine de travail qui passe de 42 heures à 40, aux congés fériés qui augmentent de 11 à 12 par année et ils obtiennent pour la première fois six périodes annuelles de pratique de tir rémunérées.

En ce qui concerne l'assurance collective, les parties se sont entendues pour reporter cette négociation en janvier 1984 en vue de l'incorporer au plan conjoint de tous les employés municipaux qui vient à terme à ce moment-là.

La nouvelle convention a été signée à l'issue de l'assemblée du conseil le 13 juin dernier à la plus grande satisfaction du conseiller William Upton qui était le négociateur de la ville dans ces pourparlers.

sur la scène municipale

Des employés qui n'ont rien à cacher

Si les réunions syndicales en particulier les soirées de délibérations ont été sévèrement critiquées par la presse au cours des dernières années, on ne peut en dire autant du syndicat des employés de Mont-Saint-Hilaire qui avait invité journaliste et photographe à leur assemblée syndicale.

La présence du journal n'a nullement gêné les employés qui se sont exprimés ouvertement sur l'état des négociations. Au plan de la transparence, les employés de Mont-Saint-Hilaire sont donc irréprochables tout comme leurs confrères de Beloeil qui, lors de la dernière négociation de leur contrat de travail, avaient également invité la presse à leur assemblée syndicale. **(JMB)**

Une précision qui inverse les rôles

Beloeil vient d'amender son règlement sur les salles d'amusement qui aura pour effet de renverser la vapeur et d'imputer le fardeau de la preuve aux contrevenants. Auparavant, les policiers devaient prouver que des moins de 18 ans étaient dans l'établissement. Avec le nouvel amendement, il reviendra aux tenanciers d'expliquer au tribunal la présence d'adolescents d'âge mineur dans leur établissement pour éviter de payer les amendes prévues par la loi. **(JMB)**

Vital Mongiat à l'écoute

L'arpenteur-géomètre de Beloeil, Vital Mongiat, qui a souvent fait des présences remarquées au conseil municipal de Beloeil, a espacé ses apparitions sur la scène municipale depuis quelques mois. Jeudi dernier, celui qui avait la réputation de méchant garnement du temps du maire Jacques Meunier, était disc-jockey lors de la première du Club Richelieu au théâtre d'été de Beloeil, une tâche dont il s'est bien acquitté. Mélomane averti, Vital Mongiat en a surpris plus d'un par l'étendue de ses connaissances musicales. **(JMB)**

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

La police intervient au conseil de Saint-Basile

La police de Saint-Basile-le-Grand a été appelée lors de la séance du conseil municipal de cette ville, lundi de la semaine dernière.

Selon le maire Claude Bégin, un de ses concitoyens résidant en bordure de la rue Richelieu, M. Henri Vandevoorde, a refusé à plusieurs reprises de cesser d'interrompre les délibérations du conseil. Le citoyen en question voulait intervenir en dehors de la période réservée aux questions de l'auditoire et passait continuellement des remarques sur les sujets à l'ordre du jour.

Vers 20h45, excédé, le maire a demandé que l'on appelle les forces de l'ordre à la rescousse. Les deux agents n'ont toutefois pas eu à intervenir car M. Vadevoorde avait cru bon de se calmer avant leur arrivée.

Décidément, l'action ne manque pas au conseil de Saint-Basile! **(ML)**

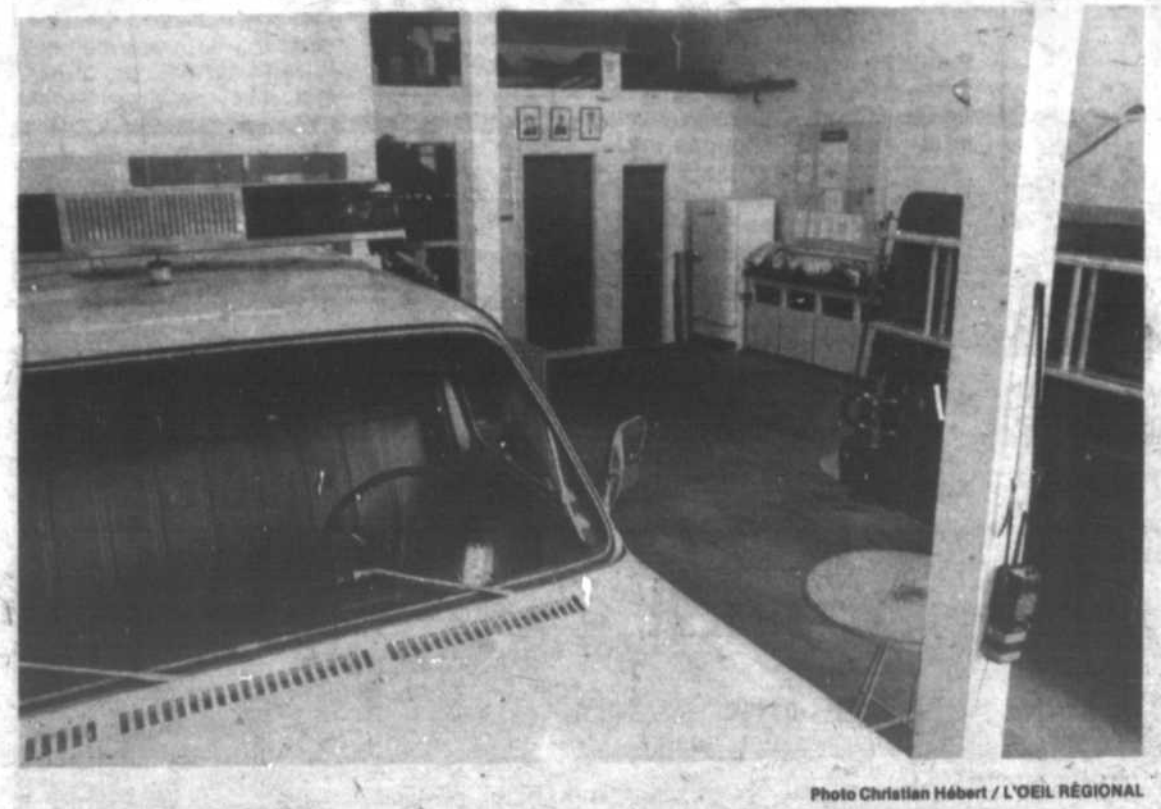


Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Le poste de pompiers d'Otterburn fait peau neuve

Les travaux de rénovation sont maintenant terminés à la caserne des pompiers d'Otterburn Park. La ville avait voté un règlement d'emprunt de 53 750$ au début de l'année pour la rénovation et le réaménagement des locaux dont une partie servait auparavant à l'entreposage d'équipement du service de la voirie. Les sapeurs bénéficient dorénavant de l'usage complet de la caserne qui est réservé en totalité au service de la protection contre les incendies.

Poissonnerie
La Marée du Richelieu
246 rue Saint-Georges Mont Saint-Hilaire, 464-2514
Ouvert le dimanche de 11h00 à 17h00

PRODUITS MAISON — PIZZA FRUITS DE MER frais ou cong. 2,75$ ch.
SAUMON COHOE ROUGE SPÉCIAL B.B.Q. 4,25$ lb.
CUISSES DE GRENOUILLES cong. 9-12-13-15 à la lb. 4,95$
HOMARD VIVANT 4,95$ lb.

COMPAREZ LA QUALITÉ
BOUCHERIE DES GOURMETS
BOEUF CANADA CAT. A-1
557 BOUL LAURIER BELOEIL
TEL 467-5139

SPÉCIAL BOEUF HACHÉ mi-maigre au 5 kg. Env. 11 lbs. $3.49 kg $1.58 lb
SPÉCIAL BOEUF HACHÉ maigre au 5 kg. Env. 11 lbs. $4.81 kg $2.18 lb.

ROSBIF PARISIEN Coupe française $8.27 kg. $3.75 lb.
BIFTECK TOURNEDOS 6 oz. chacun $1.75
FESSE DE JAMBON désossée et écouennée semi-cuit extra-maigre SUPER SPÉCIAL $4.14 kg $1.88 lb
RÔTI DE PORC désossé frais bout du filet 6.50 kg. 2.95 lb.
CHEDDAR DOUX Riviera, blanc et jaune 6.57 kg 2.98 lb
BOEUF EN CUBES à fondue ou brochettes 8.27 kg. 3.75 lb.
LONGE DE PORC Complète env. 12 à 15 lbs. Fraiche $4.96 kg $2.25 lb
FILET DE MORUE CONGELÉ 4.37 kg. 1.98 lb.
FILET D'AIGLEFIN CONGELÉ 5.49 kg. 2.49 lb.
FILET DE SOLE congelé $6.35 kg. $2.88 lb.
SURLONGE A-1. Complet env. 40 lbs. 6.50 kg. 2.95 lb.

SUPER-SPÉCIAL CUISSES DE POULET fraiches Grade A. ou congelées $2.09 kg .95¢ lb.
POITRINES DE POULET cong. ou fraiches Grade A $3.42 kg $1.55 lb.
SAUCISSES FUMÉES $3.29 kg $1.49 lb
PASTRAMI OEIL DE RONDE $8.77 kg $3.98 lb.
BIFTECK DE COUPE FRANÇAISE Extra-maigre $8.71 kg. $3.95 lb.
BACON FUMÉ au bois d'érable $4.14 kg $1.88 lb
FERMÉ LE 1er JUILLET 1983
JAMBON CUIT à sandwich extra-maigre $6.35 kg $2.88 lb
TRANCHES DE JAMBON fesse désossée - centre $5.47 kg - $2.48 lb.
LONGE LONGUE T-BONE Catégorie A-1 Env. 70 lbs. $6.94 kg $3.15 lb.
DERRIÈRE DE BOEUF Env. 160 à 180 lbs. Cat. A.1. $4.96 kg. $2.25 lb.
DU 28 JUIN AU 2 JUILLET 1983

Un bon moyen de mesurer la participation populaire: "l'étalon-bière"

JEAN-MARC BOUCHARD

Comment peut-on mesurer le succès de certaines festivités? Depuis quelques années, il existe une nouvelle unité de mesure, *l'étalon-bière*.

Quoique pas toujours scientifique, la quantité de bière vendue reflète souvent la participation et le succès des festivités.

Ainsi, à Saint-Denis, où les célébrations de la fête nationale ont eu beaucoup de succès, le comité organisateur a écoulé quelque 90 caisses de bière. Les Grandbasilois n'ont pas été en reste et ont ingurgité aussi cent caisses de houblon. Mont-Saint-Hilaire a célébré tout aussi dignement et l'étalon-bière indique quelque cent caisses vendues.

À Otterburn Park, où le groupe rock, Lites, donnait un concert, la bière a coulé à flot là aussi atteignant les cent caisses.

Seule Beloeil a obtenu un succès mitigé et les chiffres révèlent une trentaine de caisses vendues.

Il ne faut pas se méprendre, la quantité de bière écoulée ne vise nullement à définir si les Dionysiens prennent davantage un coup que les Hilairemontais. Au cours des dernières années, les ventes de bière ont pris une importance capitale puisqu'il s'agit du *nerf de la fête* et constitue plus souvent qu'autrement la seule source de financement pour les organisateurs.

UN SUCCÈS PARTOUT SAUF À BELOEIL

Exception faite de Beloeil où le succès a été moindre que l'an dernier, un peu partout dans la région les festivités, sans atteindre la ferveur des années 1976-1977, n'en ont pas moins été réussies.

Ce sont les municipalités de Saint-Denis et de Saint-Basile qui obtiennent la palme cette année pour l'originalité et la diversité des activités.

Chez les Dionysiens, la course de lit, à défaut de susciter une participation nombreuse, a été enlevante. En soirée, les Dionysiens ont été victimes de la *fièvre du samedi soir* et ont lâché leur fou en retrouvant les idoles des années cinquante et soixante.

Saint-Denis remet d'ailleurs ça en fin de semaine à l'occaison de la fête du Canada. Bercethon, bingo, soirée dansante, souper champêtre au boeuf braisé sont autant d'activités au programme élaboré par les Optimistes.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

De nombreux talents locaux ont pu se produire sur les deux scènes du site des fêtes à Mont-Saint-Hilaire.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

De vrais fêtes pour la famille à Saint-Hilaire où les enfants, petits, moyens et grands, ont participé nombreux et enthousiasmes.

À Saint-Hilaire, le camion des pompiers n'a pas dérougi!

LISE BLAIS

Le bon vieux camion no 9 des sapeurs-pompiers de la ville de Saint-Hilaire, un beau camion découvert comme dans les livres d'images, n'a pas dérougi le soir de la Saint-Jean. Il a promené des hordes d'enfants dans les rues autour de l'église dès la fin de la parade jusqu'après le coucher du soleil.

C'était vraiment l'attraction de la soirée pour cette joyeuse petite marmaille qui se relayait en face de l'école Hertel-de-Rouville pour faire son petit tour de camion, escortée par de vrais pompiers, pendant que la fête battait son plein dans la cour de récréation.

Il faut dire que des enfants il y en avait partout devant la grande scène où s'est déroulé le spectacle de variétés, avec le choeur des 75 mélodistes du groupe Bonjour Chanson, le groupe d'acrobates des Voltigeurs, les danses par les Elfes de la montagne et les boursiers de l'école Louise Lapierre. Juchés sur les épaules de leurs parents, accrochés à leur cou ou, bien installé dans leur poussette, les petits bouts-de-choux, tous plus adorables les uns que les autres, n'avaient pas les yeux assez grands pour tout voir mais pétillaient d'émerveillement.

Oui, à Saint-Hilaire, ce fut vraiment une fête d'enfants. Des petits, des moyens, des grands, il y en avait partout. Nombreux sont ceux qui avaient pris part directement à la parade dans les chars allégoriques sortis tout droit du verger de M. Faille où ils s'étaient appliqués à se maquiller et décorer les chars dans le courant de l'après-midi.

Une belle fête de famille à Saint-Hilaire en ce fameux jour de la Fête Nationale. Rien de trop tapageur mais de la gaieté dans tous les coeurs. Une rencontre de voisinage comme on n'a plus beaucoup le temps et les moyens de se payer. Les Optimistes ainsi que tous ceux qui ont contribué à l'organisation de ces festivités peuvent être fiers à juste titre du succès obtenu tant au niveau de la participation que de l'esprit qui ont marqué toutes ces manifestations.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Deux jolis minois qui ont participé à la parade dans les rues de Beloeil.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Les enfants ont particulièrement goûté la parade qui a défilé dans les rues de la municipalité.

Saint-Basile: premier prix d'organisation

MARC LEDOUX

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Croqué durant l'après-midi à Saint-Basile: que croyez-vous donc qu'ils font?

Une foule estimée à plus de 2000 personnes était rassemblée au parc du Ruisseau de Saint-Basile pour fêter la Saint-Jean.

Malgré le nombre, personne ne se marchait sur les pieds (sauf quand il fallait faire la queue devant le kiosque de vente de bière) grâce à la parfaite organisation du lieu de la fête. Contrairement à d'autres municipalités, Saint-Basile avait prévu tout le confort nécessaire: il y avait beaucoup de places assises, de grandes tables rondes et même un plancher de danse. Les lieux étaient bien éclairés et agréablement décorés.

Avec un excellent système de son et un bon choix musical, Saint-Basile mérite certainement la médaille de la meilleure organisation. Mais comme toute médaille a deux revers, il faut dire aussi que c'est à Saint-Basile que les fêtes ont coûté le plus cher, la municipalité ayant déboursé 12 000$ pour l'installation des lieux.

À BELOEIL

À Beloeil, où je suis allée après Saint-Basile, l'ambiance faisant contraste: les lieux n'étaient pas éclairés, on ne pouvait s'asseoir nulle part, mais on ne faisait pas la queue pour acheter de la bière...

Les organisateurs, un groupe issu de la Société nationale des Québécois, avaient misé sur des numéros musicaux et des chansonniers à forte saveur québécoise folklorique. Il faut croire que le folklore a fini par lasser.

Néanmoins, plus tôt dans la journée, de nombreux enfants ont participé à la parade et aux activités inscrites au programme.

À SAINT-HILAIRE

À Saint-Hilaire, une ambiance agréable règnait alors que deux scènes retenaient l'attention d'une foule nombreuse autour de l'école Hertel-de-Rouville. C'est dans cette ville que le programme d'activités le plus complet axé sur les spectacles locaux, était proposé à ceux et celles qui voulaient célébrer le Québec. La fête à Saint-Hilaire n'est certes pas passée inaperçue car les organisateurs avaient loué un puissant projecteur mobile qui éclairait le ciel et la montagne, et qui se voyait de très loin.

Dans l'après-midi, de nombreux enfants s'en sont donnés à coeur-joie en barbouillant de grandes bandes de papier, leurs mains et leur figure.

AILLEURS

Un peu partout dans les municipalités, le scénario était le même: dans l'après-midi, c'était la fête des enfants tandis qu'en soirée, c'était celle des adultes où une discothèque mobile donnait prétexte aux embrassades. C'était le cas notamment à Saint-Mathieu, Saint-Marc et Saint-Antoine.

À Otterburn Park, c'est davantage les adolescents qui étaient concernés par les spectacles de musique rock.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Les festivités à Beloeil ont obtenu un succès mitigé et si de nombreuses personnes se sont rendues sur le site, elles ne sont guère restées longtemps. Toutes proportions gardées, la participation à Saint-Denis et à Saint-Basile a été beaucoup plus importante.

TUILE CERAMIQUE - TUILE CERAMIQUE - TUILE CERAMIQUE -

Lise Blais

sur le chemin des écoliers

Félicitations à un groupe de professeurs de l'école Saint-Mathieu

Une quinzaine de parents (mamans!) qui ont accompagné les élèves de 3ième année de l'icole Saint-Mathieu dans la visite de différents établissements de Beloeil la semaine dernière n'ont que des félicitations à offrir aux groupes de professeurs responsable de cette sortie éducative. "Nous espérons que cette initiative se continuera afin d'aider nos enfants à s'intégrer et à aimer leur milieu", nous ont-ils dit. Cette visite étit organisée dans le cadre des cours de sciences humaines.

Un bon perdant...

Le candidat défait dans le quartier numéro 9 de Beloeil lors du scrutin scolaire du 13 juin, M. Sabin Lemoine, nous a fait parvenir une note pour transmettre ses remerciements à tous les électeurs et électrices qui lui ont fait confiance.

L'école est finie!

Oui, l'école est finie et cette chronique fera relâche jusqu'en septembre prochain. Nous voulons profiter de ces dernières lignes pour souhaiter bonnes vacances à tous les professeurs, enfants et parents qui font partie de la grande famille de l'Argile Bleue et de L'Yamaska. À tous et à chacun, un bel été plein de soleil!

Agrandissement de trois écoles primaires par l'addition de locaux modulaires

LISE BLAIS

L'école Dominique-Savio de Beloeil, Notre-Dame d'Otterburn Park et Desrochers de Saint-Hilaire seront agrandies par l'addition de nouveaux locaux modulaires pour septembre prochain.

Une résolution en ce sens a été adoptée lors de la réunion du conseil de la commission scolaire de l'Argile Bleue lundi dernier.

En plus de l'ajout de deux locaux à Dominique-Savio, de trois à Notre-Dame et de cinq à Desrochers, les commissaires ont également entériné le réaménagement intérieur de l'école Saint-Mathieu de Beloeil pour y ajouter deux classes supplémentaires.

Cette solution a notamment pour but d'éviter le transfert d'écoles d'une centaine d'élèves, notamment à l'école Hertel de Saint-Hilaire et Notre-Dame d'Otterburn-Park et devraient suffire à l'augmentation de la clientèle jusqu'en septembre 1985. Le nombre d'inscriptions prévues au secteur primaire pour septembre se chiffre à 5614 comparativement à 5489 cette année.

PAS DE NOUVELLE ÉCOLE

Au début des années 1980, la commission scolaire avait projeté de construire une nouvelle école, à Beloeil, et fait l'achat d'un terrain à proximité de l'aréna. Interrogé à ce sujet, le directeur général, M. Robert Chartier, nous a déclaré que le ministère de l'Éducation avait alors demandé à la commission scolaire de surseoir à ce projet dans l'attente de la restructuration scolaire.

"Comme vous le savez, cette restructuration scolaire, dont le projet de loi (40) a été déposé récemment à l'Assemblée nationale, ne sera pleinement en vigueur qu'en septembre 1985. Il nous faut donc combler la demande temporairement pour répondre à l'augmentation démographique et c'est pourquoi nous avons opté pour l'addition de locaux pré-usinés", d'ajouter M. Chartier.

L'installation de ces nouveaux locaux coûtera quelques 235 000$. La commission scolaire ayant déjà déposé une autre demande de construction d'école aux limites de Saint-Hilaire et Otterburn-Park pour l'année scolaire 1985-1986 n'était pas disposée à débourser une telle somme pour des locaux temporaires mais elle a dû s'y résigner à la suite des pressions exercées par les parents des comités d'école Desrochers et Hertel et du commissaire Honorius Charbonneau qui veulent éviter le transfert d'écoles pour les enfants.

Les agriculteurs peuvent compter sur les étudiants

Vous êtes à la recherche de jeunes gens travaillants et dynamiques pouvant vous aider dans les champs et sur la ferme?

Le Centre d'emploi du Canada pour étudiants (CEC-E) de Beloeil peut vous trouver la main-d'oeuvre agricole nécessaire très rapidement.

Comme autrefois, les producteurs agricoles de la région de Beloeil pourront faire appel à cette main-d'oeuvre étudiante qui leur a rendu des services appréciés.

Cette année encore le CEC-E transige avec les services de main-d'oeuvre agricole du Canada (SMAC) pour placer une grande partie de ces étudiants de niveau secondaire. En fait, si le nombre d'étudiants est important, les agriculteurs pourraient bénéficier d'un service de transport gratuit entre le CEC-E de Beloeil et leur ferme respective.

Nous pouvons sélectionner des aides agricoles, selon vos exigences, et vous les présenter dans les plus brefs délais. Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec le Centre d'emploi du Canada pour étudiants de Beloeil au numéro 467-4631. Soyez assurés de notre entière collaboration.

GRANDE VENTE À 1¢

2 semaines seulement
du 29 juin au 13 juillet.

Achetez un article à prix régulier (34.99 et plus) et pour .01¢ de plus, obtenez un article à étiquette rouge.
Adulte seulement.

296 Laurier Beloeil 467-2099
Place Beloeil

BO JEANS

Dépositaires: Le Patriote, Chirstopher, J. Martini, Just Jean, Bô, Kenny Rogers, New-York, Visa, Dallas, Lois, Jovin, Jesse, Vagabond, Bolide, Ralley.

ÉLECTIONS SCOLAIRES

La confessionnalité du nouveau commissaire Guy Raymond mise en doute par deux candidats défaits

LISE BLAIS

Même si les élections scolaires du 13 juin dernier ont suscité peu d'intérêt dans les deux quartiers à pourvoir à la Commission scolaire de l'Argile Bleue, 20% seulement du nombre d'électeurs inscrits ayant utilisé leur droit de vote, elles ont cependant provoqué un certain rebondissement lors de l'assemblée du Conseil des commissaires lundi dernier.

Deux candidats défaits dans le quartier no 11 à Otterburn Park, la commissaire sortante Ginette Dagenais-Labrèche et M. Robert Lacasse ayant mis en doute la confessionnalité (catholique) du nouvel élu, la représentante du Comité de parents au conseil, Mme Lise Brabant, a proposé qu'un avis juridique soit demandé à une étude légale. Les candidats défaits ont relevé le fait que M. Raymond n'était pas inscrit sur la liste des électeurs de la commission scolaire catholique mais bien sur celle de la commission scolaire protestante Richelieu-Valley.

Vérifications faites auprès du président d'élection M. Robert Chartier, qui est également directeur général de l'Argile Bleue, l'épouse de M. Raymond est propriétaire de la résidence familiale à Otterburn Park et inscrite sur le rôle d'évaluation de la commission scolaire protectante pour la perception des taxe scolaires.

CONSEILS JURIDIQUES

M. Chartier a demandé des conseils juridiques auprès du contentieux du ministère de l'Éducation et de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec. Il ressort de ces consultations que les seules conditions requises pour être candidat à une élection scolaire sont d'être citoyen canadien, majeur, de n'être frappé d'aucune incapacité légale et domicilié dans la municipalité scolaire où l'on se présente. Il n'est pas non plus nécesaire d'être inscrit sur une liste électorale mais il faut que le bulletin de candidature soit signé par deux électeurs du quartier où l'on se présente et remis dans les délais requis.

Seulement deux commissions scolaires au Québec sont protégées, en ce qui a trait à la confessionnalité, par la constitution canadienne, soient celles de Montréal et de Québec.

Devant ces faits et en vertu de la Charte des droits de la personne, les commissaires ont décidé de ne pas questionner le nouvel élu sur sa religion et ont jugé que sa candidature était conforme aux conditions prescrites par la loi de l'Instruction publique du Québec. La proposition de la représentante du Comité de parents n'a donc pas été retenue.

NOUVEAU COMMISSAIRE

Interrogé par l'Oeil, le commissaire Raymond a déclaré être surpris du fait que certaines personnes se préoccupent de la religion des candidats au niveau de l'élection scolaire. "J'ai deux jeunes enfants qui fréquentent l'école Notre-Dame d'Otterburn Park depuis septembre 1982 et j'ai toujours été intéressé par la chose scolaire au Québec. J'ai été membre du comité d'école où mes enfants ont fait leurs classes maternelles à Saint-Bruno. Des gens m'ayant demandé d'être candidat dans mon quartier à cette élection-ci, j'ai accepté de me présenter pour m'impliquer encore plus à fond", a commenté le principal intéressé dans cette affaire.

Rappelons qu'en vertu de l'article 148 de la loi, l'élection d'un commissaire peut être contestée par un candidat ou cinq électeurs si elle a été obtenue par violence, corruption ou fraude, ou par les votes de personnn n'ayant pas qualité d'électeur ou encore par défaut d'observation des formalités requises.

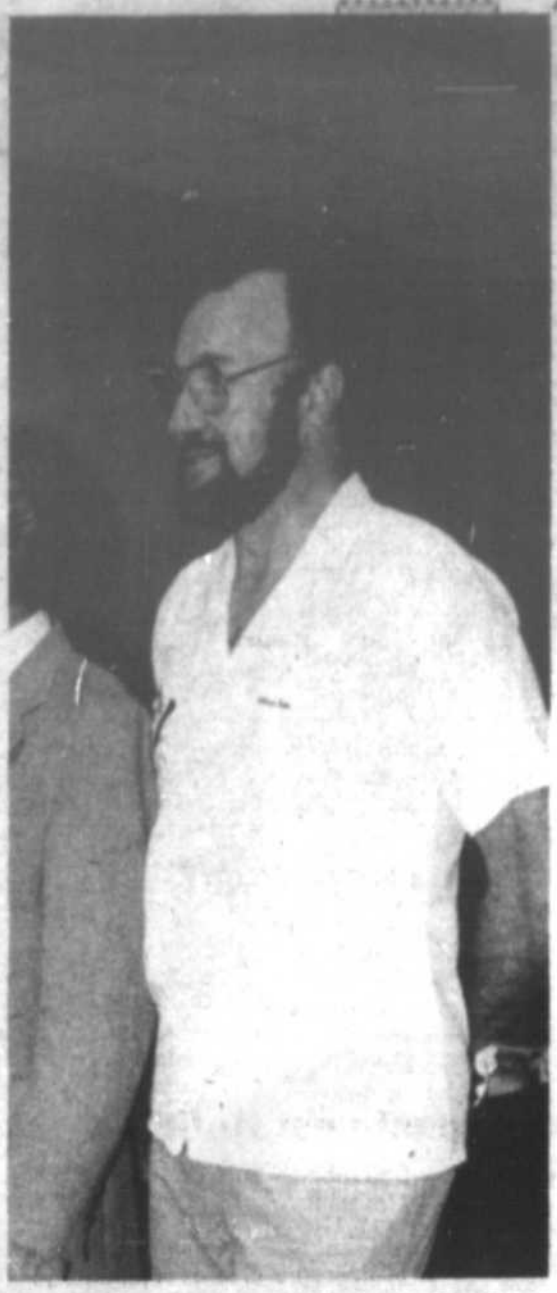


Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Élu le 13 juin, le commissaire Guy Raymond ne s'attendait pas à ce que sa catholicité soit mise en doute par deux de ses adversaires dans le quartier no 11 d'Otterburn Park.

Si la récession vous casse un peu les pieds...
Si vous aimez quand même vous mettre sur votre "36"...
Si d'un même coup, un'petite balade vous détend...
Petits moyens et grands vous êtes attendus chez

N.B. Fermé vendredi le 1er juillet

J.P. ARSENAULT INC.
VÊTEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE
1275, rue Rouillard Mont-Saint-Hilaire
Sortie 115 route 20

DENILOU
464-1297
La Lingerie pour enfants a acheté des surplus d'inventaire des manufacturiers les plus réputés et vous les offre à prix très réduits.

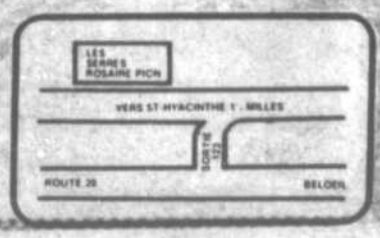
UTILITES
467-4141
À un grand choix de vêtements pour elle et lui à prix fantastiques

Boul. Laurier - 3e feu de circulation après le pont de St-Hilaire (à gauche). Sortie 115 transcanadienne (20).

CHOIX INCOMPARABLE
PRIX COMPÉTITIFS
PRODUIT 1ère QUALITÉ

- 30,000 boîtes de fleurs annuelles et légume.
- gamme complète de fines herbes.
- 150 variétés de plantes vivaces.
- 5000 corbeilles et jardinières assorties
- terreau en sac préparé.
- Venez voir! Vous serez agréablement surpris.

LES SERRES ROSAIRE PION ET FILS INC.
171, Grand-Rang, Saint-Thomas d'Aquin
796-3193
Heures d'ouverture: Ouvert 7 jours par semaine de 9h. à 21h.



Les enfants de Saint-Marc avaient deux raisons de fêter la Saint-Jean

Les enfants, les parents et le smoniteurs des "Ateliers des tout petits" de Saint-Marc avaient une bonne raison de fêter le 24 jui; car, c'est officiel maintenant, on peut annoncer que la garderie du Hibou ouvrira en septembre prochain au 140 rue de l'Église à Saint-Marc. Costumés, maquillés, réjouis portant bannières colorées et marionnettes de leur création, les enfants ont défilé dans le village avec des sourires qui en disaient long. Après quelques rondes et farandoles, on se reposa autour d'un diner communautaire. L'après-midi est vite passée, remplie de toutes sortes de jeux. Puis, on a clôturé la journée avec un diaporama de dessins et un vidéo de dessins animés.

La garderie du Hibou est une corporation sans but lucratif dont le comité d'administration est composé en majorité de parents usagers. À partir de septembre, on y accueillera des enfants de 2 ans à 10 ans de sept heures le matin à dix-huit heures le soir. Il sera possible d'inscrire les enfants à temps plein ou à temps partiel. Ce service de garde s'adresse aux enfants de Saint-Marc et à ceux des paroisses voisines. Nous invitons donc les parents qui ont besoin d'un service de garde ou qui voudraient faire bénéficier à leurs enfants de nos activités éducatives (arts-plastiques, psycho-motricité, jeux de concentration, jeux de groupe etc.) à communiquer avec nous au comité provisoire de la garderie aux numéros suivants: 584-2127, 584-3734 ou 584-2840.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

En plus de la Saint-Jean, les enfants de Saint-Marc fêtaient l'ouverture prochaine de leur garderie.

Le festival de la fraise s'ouvre demain à Sainte-Madeleine

JEAN-MARC BOUCHARD

À compter de demain (jeudi) et jusqu'à dimanche, les résidants de Sainte-Madeleine et Sainte-Marie-Madeleine vous invitent chez eux pour vous sucrer le bec à l'occasion du festival de la fraise.

Cette fête, certes la plus sucrée dans la région, s'ouvrira jeudi à 20h avec un tournoi de balle qui se tiendra durant toute la fin de semaine. Le vendredi, les Lauréats de Saint-Hyacinthe s'amèneront à Sainte-Madeleine pour faire face à une formation locale à 14h.

En parallèle au tournoi, les festivités s'ébranleront le vendredi à compter de 11h avec le rallye automobile, les activités pour les enfants en matinée, une soirée dansante à l'école Saint-Joseph et un super bingo sous le chapiteau.

Le lendemain, samedi, différentes manifestations sportives seront présentées dont celles des hommes forts alors qu'en soirée la reine du festival sera couronnée.

Enfin dimanche, un grand défilé de chars allégoriques sera présenté dans les rues de la municipalité à 14h. Les festivités se poursuivront à 18h avec le souper de la reine jusqu'à minuit pour la clôture du festival.

Si le coeur vous en dit, si vous aimez les fraises, passez faire un tour à Sainte-Madeleine.

LE PROGRAMME DU FESTIVAL

JEUDI 30 JUIN

20h Partie de balle contre l'équipe de CKOI dans le cadre du tournoi de Sainte-Madeleine qui se déroulera toute la fin de semaine.

VENDREDI 1er JUILLET

11h Rallye automobile.
13h Chasse aux trésors à l'école Saint-Joseph.
17h Discothèque à l'école Saint-Joseph.
20h Super Bingo sous le chapiteau.

SAMEDI 2 JUILLET

13h Concours de brouettes sous le chapiteau.
14h Différentes activités sportives au terrain de jeux.
20h Soirée des producteurs de fraises.
21h Couronnement de la reine.

POUR LES JEUNES

9h Olympiades à l'école Saint-Joseph.
12h Diner champêtre.
14h Spectacle de magie du Grand Rojam.

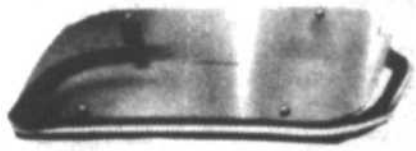
DIMANCHE 3 JUILLET

10h30 Messe sous le chapiteau.
14h Défilé de chars allégoriques dans les rues.
18h Souper de la reine sous le chapiteau.
00h Clôture du festival.

on a du métier

Vitro PLUS INC.

SPÉCIAL
Toit soleil ouvrant



239,95$
installation comprise

TOUS NOS SERVICES SONT APPROUVÉS PAR LES ASSURANCES

- remplacement de pare-brise
- réparation de sièges
- housses et tapis
- réparation de fenêtres et moustiquaires
- miroirs muraux
- vitrines et portes commerciales.

VITRERIE BELOEIL
100 A BOULEVARD LAURIER, BELOEIL — 467-9475
OUVERT LE SAMEDI DE 9h00 à 17h00

autrefois BELOEIL AUTO GLACES

OUI VOUS POUVEZ VOUS PROCURER UNE LADA
4 portes pour seulement

157,02$ (paiement initial)
149,60$ par mois (48 mois)
si qualifié

en plus d'une protection anti-rouille
en plus de 3 ans ou 80,000 km de garantie
incluant taxes, transport, préparation
intérieur fini velours, sièges inclinables, tachymètre
horloge, dégivreur arrière, garde-boue,
trousse d'outils-dépannage

MARC LADA
5645, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe
Tél.: 773-3281

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Le festival de la fraise, c'est l'occasion de se sucrer le bec et aussi de découvrir de nouvelles recettes de tartes.

FORD TEMPO 84

nos essais sur route ont été très concluant.
Notre clientèle l'a apprécié.
Nous avons maintenant 6 véhicules à votre service pour un essai.
2 et 4 portes
5 vitesses et automatiques.

MONT BRUNO FORD
177 BOUL. LAURIER, ST-BASILE-LE-GRAND
653-3613
VENTES INC

NOUS SOMMES DÉMÉNAGÉ

POUR CETTE OCCASION NOUS VOUS OFFRONS DES PRIX "POMMAL" BONS.
DERNIÈRE SEMAINE

MB

TABLE DE SALON MODERNE

Grandeur à votre choix
Couleur à votre choix
159$

ENSEMBLE KIRO BELOEIL
Commande téléphonique accepte
MATELAS TRÈS FERME
Garantie 20 ans.

ensemble 30"x72"	189$
ensemble 54"x72"	249$
ensemble 60"x80"	299$

CUISINIÈRE 30" DE LUXE

blanc ou amande **499$**

REFRIGERATEUR 17 p.c. super de luxe

Garantie 10 ans (65½h). Blanc ou amande. **699$**

UNITÉ MURALE

Grandeur à votre choix
Couleur à votre choix **819$**

ENSEMBLE SECTIONNEL DE QUALITÉ

Gris-brun ou beige **559$**

ENSEMBLE DE CHAMBRE À COUCHER

9 mcx.
Tiroir sur billes **995$**

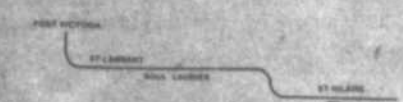
T.V. COULEUR

20"	459$
14"	349$
14" avec contrôle à distance	489$

Garantie 42 mois pièces et main d'oeuvre

MEUBLE BELOEIL ENR.
406 boul. Laurier
Mont Saint-Hilaire
467-0145

CHEZ MEUBLE BELOEIL TOUT Y EST
- Plan de financement sur place
- Livraison gratuite sur toute la Rive Sud
- Service d'ébénisterie gratuit
- Café, liqueur, beignes offert gratuitement



au **droit** et à **l'oeil**

Le permis restreint

Vous pouvez obtenir un permis de conduire restreint lorsque vous avez reçu de la Régie de l'Assurance Automobile du Québec un avis de révocation de votre permis de conduire parce que vous avez accumulé au moins douze points de démérite.

Pour obtenir ce permis restreint, il vous faudra démontrer que vous avez absolument besoin de conduire un véhicule routier dans l'exécution du principal travail dont vous tirez votre subsistance.

Il faut produire devant le Greffe de la Cour Provinciale une demande accompagnée de votre avis de révocation et d'un document qui sans être absolument nécessaire peut être utile, établissant que vous travaillez avec votre véhicule: une lettre de votre employeur par exemple.

Le Juge en chambre décide si vous avez vraiment besoin de votre automobile pour travailler et rend une ordonnance vous permettant d'utiliser votre véhicule pour les fins de votre travail seulement. Il s'agit du permis restreint. Vous devez présenter l'ordonnance au bureau de la Régie de l'Assurance Automobile qui fera le nécessaire pour que vous receviez dans les plus brefs délais votre permis restreint.

Bastien et Williams, avocats

Photo Christian Héberl / L'OEIL RÉGIONAL

La rue Duvernay en fête

La rue Duvernay sera en fête les 7, 8 et 9 juillet prochain. En effet, pour la première fois, les commerçants de cette rue du centre de Beloeil se sont unis pour organiser une vente de trottoir. De plus, de nombreux amusements sont prévus pour l'occasion.

L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

ASSURANCE-VIE-GROUPE
FEU-VOL-AUTO

Représentants:
Bernard Lesieur
Gérard Caron
Gaston Lesieur
Yvon Fortin
Serge Côté

Denis E. Turgeon, Gérant des Ventes
SUCCURSALE BELOEIL
535, boul. Laurier, suite 204
Beloeil. Qué. J3G 5E9
Tél.: 467-0993

La dynamique équipe de Coiffe-Elle est heureuse de vous annoncer l'arrivée de Lyne Désilets spécialiste en coiffure "New Look" pour '83. Bienvenue à toutes ses clientes.

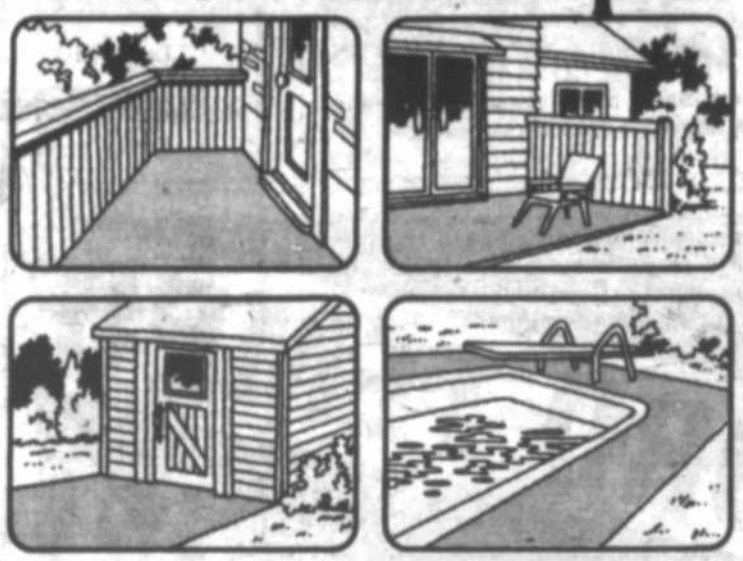
286 Laurier - Ch. 235
Beloeil
464-2481

COIFFE-ELLE

Installez vous-même votre tapis gazon...
et économisez! C'est tout simple!

Pour votre balcon, patio, escalier, devant la remise, ou autour de la piscine...

Le tapis-gazon Expansol. Il protège et embellit!



À compter de seulement de 4,72$ le m² à 15,55$ m²

- Entretien facile au boyau d'arrosage
- Facile à installer
- Fabrication canadienne
- Fabriqué de fibres de polypropylène
- Nouvelle collection de couleurs 1983 disponible en magasin, vous serez surpris, venez voir nos prix.

N'oubliez pas votre spécialiste Expansol est à votre service pour vous conseiller sur l'installation de votre tapis-gazon.

EXIGEZ!

L'adhésif à tapis-gazon "EXPANEX" conçu uniquement pour l'installation extérieure.

COUVRE-PLANCHERS BELOEIL INC.
Tapis - Tuiles - Prélarts - Céramique - Stores verticaux
225 boul. Cartier, Beloeil
467-5249

MasterCard
CHARGEX VISA

expansol
On a réponse à tout

signé
doris lussier

Le poil et le bistouris

Un chercheur australien affirme avoir trouvé l'arme absolue contre la calvitie masculine: la castration. Autrement dit, messieurs, si vous voulez garder vos cheveux, il faut vous faire couper les valseuses! Sombre perspective qui ne peut manquer de remplir d'effroi ceux qui se trouvent ainsi acculés à faire un choix dramatique entre leur toison et leurs bijoux de famille...

Le professeur Max Feughelman fait remarquer que les eunuques ne deviennent jamais chauves et que les hommes ayant perdu leurs attributs virils dans un accident voient le processus de la chute de leurs cheveux s'interrompre.

Je trouve là un sujet passionnant et je me suis demandé si je ne devais pas en faire l'objet d'une étude philosophique approfondie, voire d'une thèse qui pourrait s'intituler: "De la relation transcendentale entre la capillarité et la puissance sexuelle chez le mâle du vingtième siècle, vue dans la perspective marxiste de la lutte des classes." Je pourrais peut-être décrocher un prix Nobel avec ça; on ne sait jamais.

Quand j'ai dit à Lili (c'est ma première femme) que je me proposais de commencer par écrire un article là-dessus, elle a jeté un regard appuyé et révélateur sur mon crâne revêtu, comme vous savez, d'une admirable prothèse capillaire que je dois à l'art de mon coiffeur Yvon (que voulez-vous, je suis une grande vaniteuse, je ne peux voir mon chef tout nu!), et elle m'a dit, parodiant un proverbe bien connu: "Souviens-toi qu'il ne faut jamais parler de poil dans la maison du tondu."

C'est pourquoi j'ai décidé de ne pas vous en parler.

Doris Lussier.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

6e tirage des Lions

Le Club Lions de la vallée du Richelieu a récemment procédé au sixième tirage mensuel de sa Loto-Voyages. Le gagnant de ce mois est M. René Archambault, détenteur du billet no. 152.

Parallèlement, le club a remis un octroi de 800$ à la Fraternité des policiers de Beloeil. L'argent servira à l'achat d'un appareil audio-visuel qui sera utilisé dans le cadre d'un campagne de prévention dans les écoles de Beloeil.

La photo montre René Fortin et Maurice Boislards, des Lions, et le sergent Claude Lussier, de la sûreté de Beloeil.

Luc Poirier

Fred Huet

Jacques Manny

L'allure jeune, pleine d'allant, voici la Chevette 1983

Jules Millier

Léo Voghel

Serge Savoie

Une petite voiture pimpante qui vous dit: "Montez à bord, je réponds à tous vos besoins".

La Chevette se prête à tous vos caprices de conducteur.

On fait route ensemble
GM

Au volant d'une voiture canadienne, vous faites rouler l'économie du pays.

Réceptions nepveu
221 rue Bréboeuf 467-3390

MARCHÉ AUX PUCES
tous les dimanches
à compter de 10h a.m.
(encan à compter de 13h30)

Jeudi le
30 juin '83
spectacle avec le groupe
Fleur de Son
entrée: 3,50$

DUPRÉ
CHEVROLET·OLDSMOBILE·CADILLAC INC.
18 boul. Laurier McMasterville région 467-2804 Montréal 861-6339
Département des pièces ouvert de 8h00 à 18h00 ligne direct 467-9455
une des plus grande salle de montre au Québec
le service d'abord
Le département des pièces est ouvert entre midi et 13h00 tous les jours.
location à long terme (camion, automobile) financement G.M.A.C.
40 ans d'expérience dans les produits G.M.

LE CRI DE LA VALLÉE

Le passé de la vallée du Richelieu est riche d'anecdotes historiques

: Voilà déjà trois semaines d'écoulées depuis le début des recherches que mène le Centre régional d'inteprétation (CRI) sur l'histoire de la vallée du Richelieu. Son passé est riche en données historiques. Parmi celles-ci, nous avons retrouvé quelques anecdotes intéressantes que nous aimerions vous faire connaître.

En 1861 fut construit un immense hôtel de bois près du lac Hertel sur le mont Saint-Hilaire: l'Hôtel Iroquois. Celui-ci pouvait recevoir 400 invités et loger 200 personnes en 93 chambres. Pendant l'été, des trains complets de touristes venant de Montréal arrivaient à Saint-Hilaire où des voitures les conduisaient jusqu'au lac bleu de la montagne.

On y pratiquait tous les sports possibles et les soirées étaient agrémentées d'activités qui revêtaient quelques fois des aspects plutôt contraires aux moeurs de l'époque... Par exemple, l'histoire raconte que les administrateurs faisaient venir directement de New York du "personnel féminin": le service aux chambres était vraiment important!

Les pierres du premier couvent furent conservées pour la construction du rez-de-chaussée du nouvel établissement.

Pendant plus de 25 étés, l'établissement fit le bonheur, et les ennuis, de plusieurs. Il fut détruit par les flammes en 1875. Plusieurs anecdotes circulent quant aux causes de l'incendie. L'une d'elles, probablement la plus mystique, veut que "l'Hôtel maudit" ait été détruit par les "flammes de ciel" et que pour se sauver les "filles légères" durent sauter dans le lac. Malheureusement, elles y furent toutes changées en poissons contraintes à y vivre jusqu'à la fin des temps: voilà peut-être l'explication de la présence de poissons dans le lac Hertel... Une autre légende raconte qu'il s'agirait d'un marin jaloux qui aurait mis le feu un beau soir d'hiver. Quelle version préférez-vous?

Tout le monde connait bien le couvent de Beloeil, cet impressionant bâtiment rouge faisant face à la rivière. Mais saviez-vous qu'il en existait auparavant un autre?

En effet, situé dans le cimetière actuel, celui-ci était haut de trois étages et fortement construit de pierres. Le 3 novembre 1846, trois soeurs de la nouvelle Congrégation des soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie s'installaient dans leur nouvel établissement. Dès le 5 du même mois, elles ouvraient leur pensionnat: 7 pensionnaires et 23 externes. Malheureusement, vers 1884 le couvent devint trop petit pour les besoins de la région. De plus, depuis quelques temps on voayit la nécessité d'agrandir le cimetière. Ainsi on décida de démolir le couvent et de préserver ses pierres afin de s'en servir pour la construction du rez-de-chaussée du nouvel établissement. Les "chroniques" du couvent mentionnent que "le dernier soir, (...) les externes sont venues rejoindre les soeurs et les pensionnaires et fêtèrent ensemble leur dernier soir au couvent": un libéralisme rare à l'époque. Pendant la construction du nouveau couvent qui dura onze mois, les élèves et les soeurs durent demeurer chez les paroissiens du village. Les cours se donnaient alors dans le magasin de monsieur Jean-Baptiste Bernard.

Le 11 avril 1885, les soeurs et leurs élèves emménagèrent dans le couvent actuel. Enfin, mentionnons que de 1846 à 1969, près de 22 000 enfants de Beloeil et de la région furent formés au couvent.

En 1915, dans l'ancienne forge de Léo Noiseux, sur le chemin Jeannotte à Saint-Hilaire, se trouvait au début du siècle le magasin de Henry Dugas dit Labrèche. Le "Père Labrèche", comme on le surnommait, utilisait tous les atouts possibles pour attirer la clientèle de la région. La tradition orale gardera à ce sujet le souvenir d'un piano mécanique qui passionnait jeunes et moins jeunes. Labrèche vendait aussi des boissons alcoolisées qui auraient entraîné quelques "descentes" de police.

Certains se souviennent en souriant des séjours à Saint-Hilaire du voyageur de commerce Albert Malte. Ce dernier prenait toujours soin de revenir de Montréal accompagné de jolies "demoiselles" lorsqu'il allait rendre visite à son ami le "Père Labrèche". À l'arrivée de ses "invitées", le propriétaire du magasin général s'empressait alors de fermer boutique!

La semaine prochaine seront publiées quelques découvertes qu'ont faites Jean-Pierre Jeannotte et Hélène Leblond sur la géographie physique et humaine de la région.

Enfin, n'oubliez pas que tout renseignement, anecdote, pièce historique ou photographie sont toujours bien accueillis au CRI. Vous pouvez nous rejoindre du lundi au vendredi, entre 9h00 et 17h00 au 464-7431. **(François Daigle et Linda Moisan).**

André Lavoie

"Courez la chance de gagner votre panier d'alimentation chaque semaine et profitez des super spéciaux des marchés "SERGE PÉPIN"

Des centaines de gens satisfaits diront que l'alimentation et les spéciaux, c'est l'affaire des Marchés SERGE PÉPIN. Soyez des nôtres.

Nicole Steven

Roger Cordeau

Toujours le meilleur endroit pour l'alimentation et les prix

LES SUPER MARCHÉS SERGE PÉPIN

360, boul. L'Heureux, BELOEIL
94, rue Saint-Mathieu, BELOEIL
345, boul. Laurier, MONT-SAINT-HILAIRE

Une fin de semaine bien remplie par les Optimistes de Saint-Denis

Le Club Optimiste de Saint - Denis - sur - Richelieu organise dans le cadre de sa fin de semaine Opti-Ben-l'Fun, 4 jours d'activités, toutes aussi intéressantes les unes que les autres.

Il y en aura pour tous les goûts durant cette fin de semaine, soit du 30 juin au 3 juillet inclusivement. Les gens n'auront pas à se préoccuper de la température, car toutes les activités se dérouleront à la salle Yamaska de Saint-Denis, située au 186, rue Yamaska. Naturellement, si la température le permet, tous pourront aussi poursuivre une partie de ces activités à l'extérieur.

Nous comptons sur la population dionysienne et des environs pour contribuer au succès de cette fin de semaine. Il nous sera agréable de vous compter des nôtres et en conclusion, nous vous rappelons que les fonds découlant de cette fin de semaine reviendront à nos jeunes et à leur communauté.

PROGRAMME OPTI-BEN-L'FUN

30 juin — Soirée "Las Vegas" — 20 h — entrée 5$ — prix de présence.

1er juillet: Bercethon de 12h à 24h — tirage d'une bicyclette — danse disco — 20h.

2 juillet — Super Bingo — 20h — 1 650$ en prix — entrée 6$.

3 juillet — Encan — 13h — bric-à-brac et antiquités.

3 juillet — Super souper — Boeuf braisé à volonté — adultes 10$ et enfants 5$ (11 ans et moins).

Un rappel de Parents-Secours

Avec l'approche des vacances, alors que les enfants circulent plus nombreux dans nos rues et que les parcs et terrains de jeux sont plus fréquentés (parfois sans surveillance) nous devons donc redoubler de vigilance. Dites à vos enfants de se réfugier chez un Parent-Secours quand ils se sentent en danger (perdus, blessés ou maltraités). Donc la seule façon d'indiquer qu'on peut vous faire confiance, c'est en affichant à votre fenêtre la carte rouge et blanche. Même si ce n'est que quelques heures par semaine, **votre présence peut être très précieuse.** Allez-vous refuser ce service à votre entourage et à vos enfants...?

Si vous déménagez, n'oubliez pas de remettre votre affiche.

Merci à ceux qui sont fidèles!

Merci à ceux qui se joindront à nous!

Bonnes vacances à tous!

Parents-Secours de Beloeil: 467-1554 ou 467-6299, Otterburn Park: 464-3990.

Artisanat à Saint-Marc

Les artisans de l'Auberge invitent la population à venir visiter leur boutique située en face du bateau-théâtre l'Escale, au bord du Richelieu.

20 artisans y sont représentés et offrent des pièces de qualité en bois, cuir, céramique, émaux, peinture sur soie, bijoux et fleurs séchées.

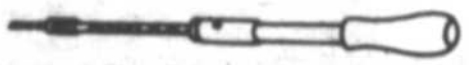
La boutique est ouverte jusqu'au 5 septembre, du lundi au vendredi de 9 à 17 heures, le samedi de 14 à 22 heures et le dimanche de 13 à 21 heures.

BONS OUTILS, PETITS PRIX...

ETAU PIVOTANT

TV-3" 31,97$ TV-5" 59,97$

TV-4" 44,97$ TV-6" 79,97$



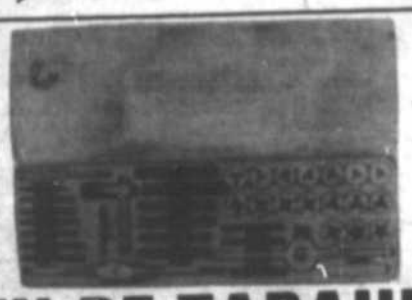
TOURNEVIS AUTOMATIQUE À CLIQUET type "YANKEE"

10" 11,97$ 14" 15,97$ 20" 19,97$

PERCEUSE À COLONNE

DP-5 ½ c.v.
mardrin 5/8"

279,97$



JEU DE TARAUDS ET FILIÈRES

40 pièces
40F - S.A.E. - 40F - Métrique

SPÉCIAL 19,97$

ETAU POUR PERÇEUSE À COLONNE

DPV 3- 19,97$ # DPV 4- 24,97$ # DPV 5- 29.97$

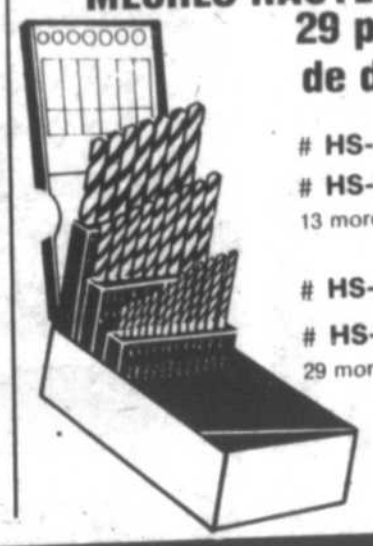
JEU DE 3 PINCES À SERRER modèle LP-3

5" 4,97$ - 7" 5,97$ - 10" 7,97$ ch.

16,97$

MÈCHES HAUTE VITESSE

29 pièces ¼" de diamètre



HS-15 49,97$
HS-13 14,95$
13 morceaux
HS-21 49,97$
HS-29 79,95$
29 morceaux

Fait au USA

Monsieur dismat

Cyr & Nepveu Inc.
215, rue Bréboeuf
Beloeil
467-3351

bernard **loiselle**

Mesures concernant les services à nos travailleurs

Les pays industrialisés membres de l'Organisation pour la coopération et le développement économique (OCDE) comptent quelque 32 millions de travailleurs en chômage. C'est en tenant compte de cette réalité que les chefs des sept pays les plus industrialités, réunis à Williamsburg (E.-U.), ont convenu que le chômage continuait à être un problème très sérieux, dont il fallait se préoccuper.

Le gouvernement canadien connait lui aussi les statistiques du chômage et de l'emploi. Pour lui, elles sont un stimulant pour aider ceux qui ont les plus touchés par le chômage.

Le programme de restriction volontaire des salaires et des prix, à 6 et 5 pour cent les deux prochaines années, a permis de freiner l'érosion causée par l'inflation. En vertu de ce programme les travailleurs ont coopéré à stabiliser et à réduire les coûts — en modérant leurs demandes salariales.

Travail Canada rapporte que l'augmentation annuelle des salaires prévue dans les grandes conventions collectives de travail à travers le Canada a continué à baisser, comme elle le fait depuis un an.

Au premier trimestre de 1983, la moyenne annuelle du taux de base des règlements salariaux a été de 6,6 pour cent pour les règlements ne comportant pas de clause d'indemnité de vie chère. Ce même taux était de 7,3 pour cent au quatrième trimestre de 1982.

Il s'agit du taux d'augmentation le plus faible depuis le second trimestre de 1978, alors que les règlements salariaux étaient en moyenne de 6,4 pour cent.

SÉCURITÉ

À mesure que la récession se résorbe, trop de Canadiens souffrent encore des dommages causés par le chômage.

C'est pourquoi le programme RELAIS a été mis en place pour aider les travailleurs dont les indemnités d'assurance-chômage avaient pris fin.

De plus, le budget Lalonde, du 19 avril, prévoit que les travailleurs qui désirent se consacrer à des travaux communautaires pourront continuer à recevoir les prestations qu'ils retiraient auparavant.

C'est dans ce contexte et pour tenir compte des difficultés scolaires, que le gouvernement canadien a mis sur pied l'expérience pilote du "travail partagé", laquelle permet à un employeur d'en venir à une entente avec le gouvernement canadien pour que des travailleurs réduisent leurs heures de travail, perçoivent des prestations d'assurance-chômage, ce qui évite des congédiements.

La Loi nationale sur la formation professionnelle s'adresse aux personnes intéressées à recevoir une formation en industrie ou dans les institutions spécialisées. Elle leur permet d'acquérir une compétence et d'être prêtes à retourner sur le marché du travail au moment où l'économie redeviendra florissante.

Voilà quelques mesures, sans oublier certaines autres dans le secteur industriel, pour aider le travailleur à se préparer à assumer la reprise économique.

MODIFICATIONS À L'ASSURANCE-CHÔMAGE

Au fil des ans, l'assurance-chômage a largement contribué à maintenir un certain niveau de sécurité aux Canadiens sans emploi.

La situation économique présente a forcé les législateurs à se pencher à nouveau sur la Loi actuelle et à l'adapter, dans la mesure du possible, à la situation économique présente.

Une des principales modifications apportées à la Loi, et adoptée, le 2 juin, vise à rétablir pour une période de deux ans, une norme variable d'admissibilité aux prestations d'assurance-chômage. Conformément à la règle actuelle, les Canadiens doivent, pour être admissibles au bénéfice des prestations ordinaires, avoir accumulé, selon le taux de chômage de la région où ils résident, de 10 à 14 semaines d'emploi assurable.

La norme variable d'admissibilité était entrée en vigueur en décembre 1977 et elle devenait caduque le 3 juin. Les législateurs ont donc reconduit cette norme qui tient compte du taux de chômage de la localité où le chômeur réside.

Dans une région où les taux de chômage est élevé, le prestataire aura besoin d'environ 10 semaines d'emploi pour être admissible alors que dans une région où ce taux est peu élevé, il y aura besoin de 14 semaines.

Étant donné les conditions actuelles en ce qui touche la reprise économique, il aurait été fâcheux de modifier un élément aussi important de l'Assurance-chômage, car ce dernie remplit de fait son rôle principal qui est de protéger le revenu d'emloi des travailleurs.

AUTRES CHANGEMENTS

La deuxième modification importante qui a été apportée à la Loi touche les

Suite à la page 67

Dubeau Décor Inc.
110, boul. Laurier, Beloeil
467-8913

25% couvre-lit rideaux draperies

33 1/3% stores verticaux horizontaux stores de toile

TAPIS 100% nylon 5,99 $ v.c. et plus

PRÉLART sans cirage 5,99$ et plus

Service de mesure gratuit — pose par expert.

MasterCard VISA

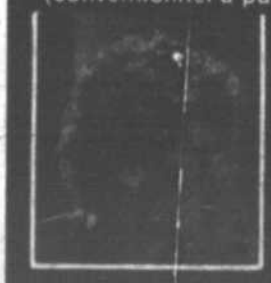
GRATUIT!

Installation et Balancement avec achat des pneus PIRELLI

PROFITEZ DE NOS BAS PRIX SPÉCIAL DE PRINTEMPS CHEZ
SANCO RÉCRÉATION INC.
201, boul. L'Heureux, McMasterville
467-8200

LE POILU

Salon de coiffure pour hommes (conventionnel à punk)



Votre genre de vie est votre affaire, votre coiffure est notre spécialité.

Spécialistes en
- Coupe de style
- Modeling et permanente sur rendez-vous

4 Coiffeurs pour hommes
Maurice, Rita, Lise, Danielle
Nous sommes ouverts du mardi au samedi.
14, rue Savaria Saint-Basile-le-Grand
Plaza St-Basile
653-0291

FRAISES A VENDRE
Cueillez-les vous-mêmes chez
NAZAIRE PALARDY ET FILS
191 Rang Argenteuil
Saint-Damase
797-3402

25% à 50% DE RABAIS sur la marchandise PRINTEMPS-ÉTÉ
(non applicable sur les mises de côté)
surveillez notre vente trottoir les 7-8 et 9 juillet.

Choix de chaussures pour dames dans les largeurs AA et B

bon pied bel oeil
332 Boul. Laurier, Beloeil
467-1844

THE FRAGRANT GARDEN, BY JASMINE (86)

Tarragon

We wrote about the virtues of this wonderful herb around this time last year. We'd like to repeat some of them now and add a few more for those who have never grown it and have yet to experience its qualities when used as a culinary herb.

First of all, the tarragon, we're referring to is the French one (Artemisia dracunculus) and not the Russian. The former rarely flowers and never sets seed so plants can only be obtained by division of older plants. This can be, in fact should be done once every three years to prevent the long taproots from entangling and strangling themselves. One small 4-inch plant we just transplanted had a foot-long root a quarter-inch thick at soil level. This serpentine root by the way is what gave it its specific name "dracunculus" which means "little dragon".

Russian tarragon on the other hand not only flowers but sets viable seeds. Don't be tempted to grow this however as it's almost useless in the kitchen. The whole plant is dull and so is its taste. It's much taller, 3 to 5 feet, and has paler green leaves than its French counterpart.

There are a few essential cultural conditions which any gardener can provide somewhere in his garden to accomodate this herb. French tarragon must be grown in full sunlight. The soil should contain plenty of humus which means that a layer of compost about 3 inches thick should be mixed in before planting. The location must be well drained because the fleshy roots rot easily during cold weather if they are kept wet. Finally it must be free of all weeds ans any other plants for that matter within a radius of 8 inches. The soil around it must get the full benefit of the sun to keep it dry. Competing weeds will not kill the plant but will prevent it from growing to a good stature and producing enough harvestable leaves.

Tarragon is a very hardy perennial. It can stand temperatures down to -25 deg. F. without any protection provided the drainage is good. Since our zone 5 has an average minimum temperature of just that, we can count on this artemisia to come back faithfully every year.

It has a peculiar taste by itself. The first impression is one of anise or refined licorice but it has other overtones difficult to describe. Some cooks detect balsam and pepper as well. In any case, tarragon has the unusual property of cooling the tongue and numbing the taste buds for a while after chewing on a leaf.

Small plants are available from some nurseries but you'll have to look around some before you find them. Apparently tarragon isn't in such great demand which is surprising considering that it's held in such high esteem by gourmets. A friend offered the explanation that it has a long history in Europe, especially France, but its reputation didn't cross the ocean with the first settlers and our own cooks simply haven't come around the using it with confidence in their private kitchens.

Tarragon is one of the more valuable culinary herbs. A bit of it will enhance dishes involving asparagus, green beans, beets, broccoli, cabbage, carrots, cauliflower and mushrooms. It's specially renowned for its role in fish dishes and in "poulet à l'estragon".

Now it may seem strange that an herb tasting of anise should go well with such main dishes when we would normally associate its taste with Pernod, anisette and licorice candy. But tarragon has more than just a licorice taste. It has an extra quality which for instance will improve the taste of fresh fish and make it acceptable even to those who would otherwise refuse it because of its supposed "fishy" taste. The trick is to add just enough and no more and this is where the true chef shows his mettle. The quantity of a seasoning herb, whatever it is, should be such as to improve the overall flavor of the dish but never overpower it. Fro us, just two sprigs of French tarragon in a panful of frying fish did the trick. **(Next topic: PRUNING LILACS)**

Recreation 83 is extended due to popular demand

By popular request The Richelieu Valley School Board is planning two sessions of Recreation '83. This is a programme for elementary school children who wish to speak and hear *French in immersion and recreational situations*. The programme consists of ten sessions of three hours each. Sessions will begin at 9:00 a.m. and end at 12:00 noon, Monday to Friday, at *William Latter School, from July 25 to August 5 and Courtland Park School, from August 8 to August 19*.

Pupils from all schools in the territory of The Richelieu Valley School Board are invited to attend. Special arrangements for pupils outside the territory may be made by telephoning the Board Office (467-9396). Transportation is the responsibility of each family.

The staff of experienced teachers, whose native language is French, will conduct all activities exclusively in French. It must be emphasized that the 'day camp atmosphere implies that activities are recreational and sports oriented.

For further informations and cost, please contact the Board Office (467-9396).

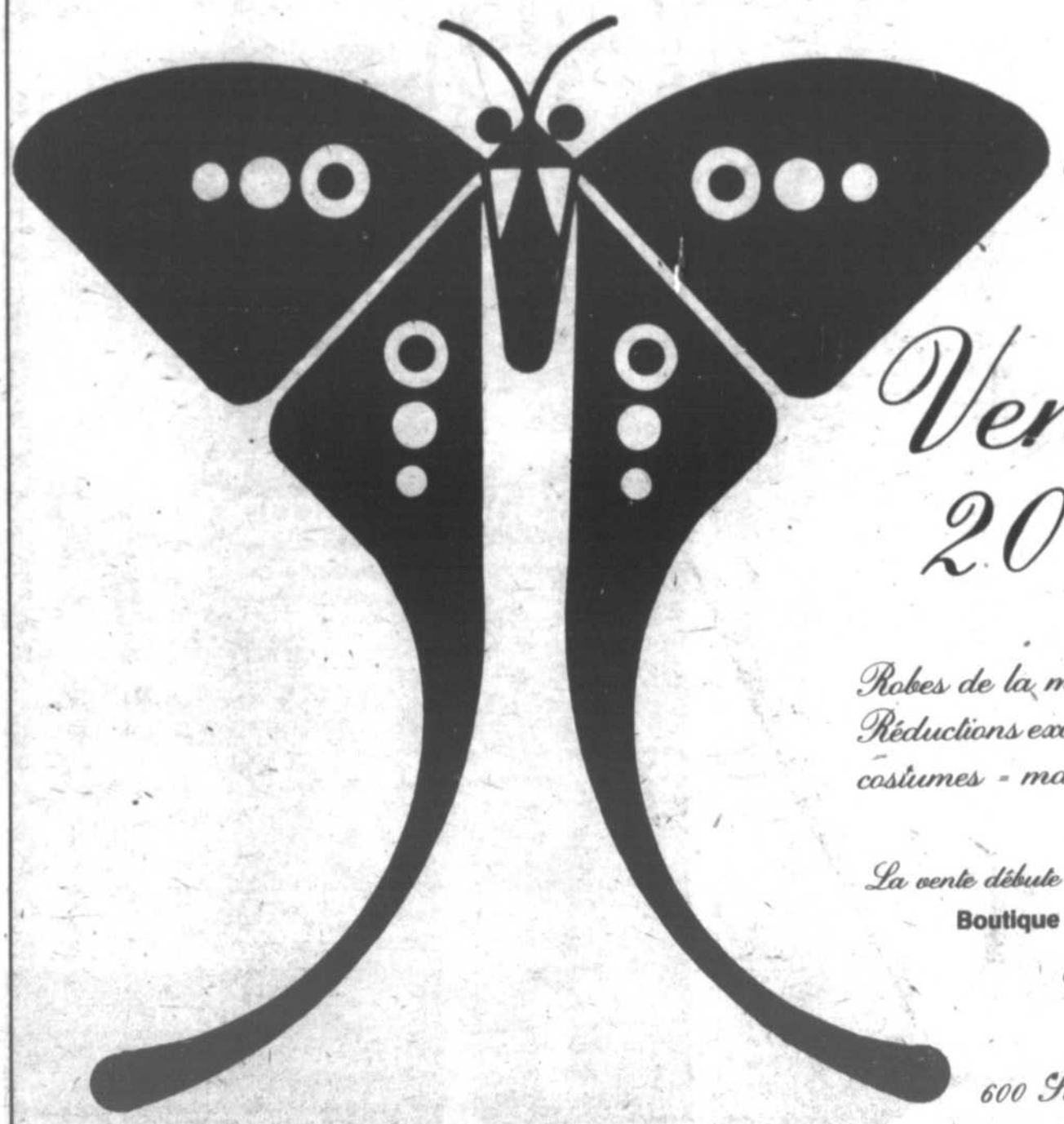
Summer activities in Otterburn Park

The youths of Otterburn Park, thanks to the cooperation between the Town and the Association des Activités Récréatives d'Otterburn Park, will benefit as of the first week of July of the services of two monitors. All the activities will take place on the grounds and in the building at the swimming pool.

The basement has been so arranged to hold games so that the youths will be able to go to that park even on rainy days.

However, this program is not to be considered as a nursery. The monitors are responsible to organize the activities for the young ones who want to participate and who are free to leave or to stay. The registration fees which are 10$ for the season or 0,50$ per day, are exclusively to defray part of the perishable material used such as paint, pencil, paper, etc.

We hope that you will enjoy yourself at the park this summer; the opening hours are as follows: From Monday to Friday, from 9:00 a.m. to noon and from 1:00 p.m. to 5:00 p.m.



Lillie Lochon
commence
aujourd'hui

Vente estivale
20% à 50%
de rabais

Robes de la meilleure qualité aux plus bas prix.
Réductions exceptionnelles sur ensembles de printemps costumes - manteaux - imperméables.

Toutes ventes finales.

La vente débute mercredi matin. Ne tardez pas à en profiter.

Boutique
Lillie Lochon
Vêtements pour jeunes dames
Salon de la mariée
600 Sir Wilfrid Laurier Beloeil *467-1304*

faites connaissance avec vos marchands

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Un coin de verdure et de fleurs au milieu des Terrasses Mont-Saint-Hilaire où les propriétaires vous invitent à vous rincer l'oeil si ça vous plaît!

Fleur de Cactus offre des bouquets pour petits et grands budgets

En opération depuis l'ouverture des Terrasses Mont-Saint-Hilaire en septembre 1979, la boutique Fleur de Cactus se veut accueillante autant pour les acheteurs que pour les "voyeurs". Et qui n'aime pas se rincer l'oeil dans ce petit coin de verdure et de fleurs situé au beau milieu des Terrasses.

C'est l'invitation que vous lance la jeune et jolie co-propriétaire de cette fleuristerie, Lyne Dessureault.

"Ils sont de plus en plus nombreux ceux et celles qui s'arrêtent pour acheter une branche de marguerites ou quelques fleurs coupées pour enjoliver leur décor", nous dit-elle avec son visage tout souriant qui reflète bien son amour pour les plantes. "Il n'est pas nécessaire d'attendre une occasion spéciale pour acheter des fleurs. Chez-nous, on peut se procurer un petit bouquet ou une petite plante verte pour à peine le prix d'un paquet de cigarettes!"

La boutique Fleur de Cactus s'occupe autant d'horticulture ornementale (plantes vertes ou fleurs vivaces) que de fleuristerie, cette science des arrangements floraux pour les naissances, mariages, réceptions, décès et autres événements spéciaux.

Muni d'un diplôme en horticulture et fleuristerie de l'Institut de technologie agricole et alimentaire de Saint-Hyacinthe, Lyne sait de quoi elle parle quand il s'agit de conseiller les clients ou dépanner un passant qui a besoin de conseils pour ses plantes.

Elle est assistée dans son travail par Ginette Poirier qui compte elle aussi un bon bagage d'expérience dans ce domaine.

Lyne affirme que le goût pour les fleurs s'est beaucoup accentué au cours des cinq dernières années. "Si les gens, dit-elle, prenaient l'habitude de se procurer des fleurs plus fréquemment, nous pourrions offrir encore une plus grande variété de petits bouquets et à meilleur prix car on aurait moins de perte."

L'invitation est donc lancée! La boutique Fleur de Cactus est en mesure de répondre à toutes vos attentes, pour les grandes comme pour les petites occasions ou même seulement pour vous offrir ce plaisir de dépenser à peine quelques dollars afin de fleurir votre journée.

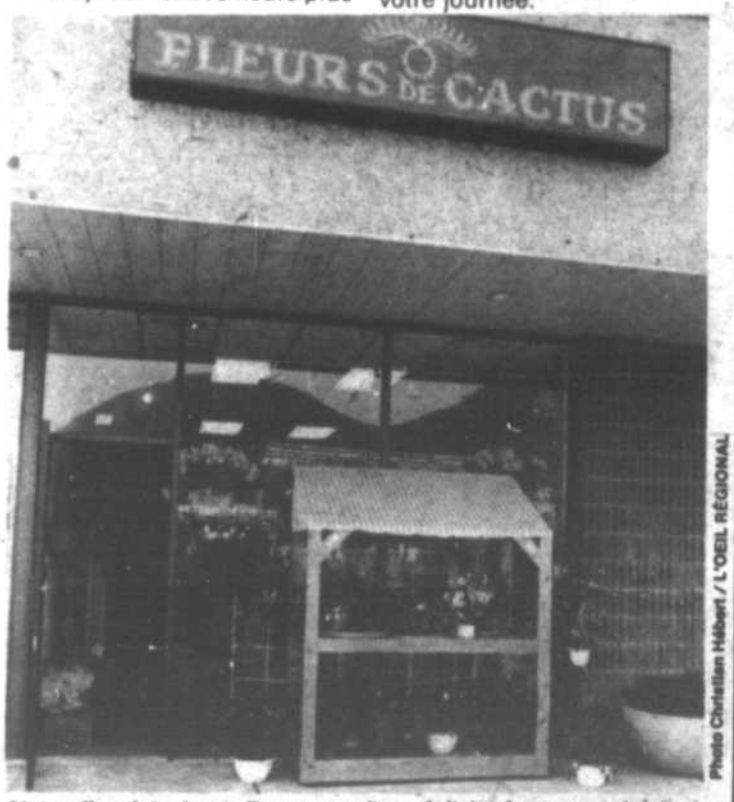


Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Votre fleuriste Lyne Dessureault se fait toujours un plaisir de vous conseiller sur le soin de vos plantes ou l'arrangement floral approprié pour l'occasion que vous désirez souligner.

Le film couleur champion!

FUJI HR

GRATUIT!

OUI: obtenez gratuitement le nouveau film Fuji HR (haute résolution) *

PLUS: le double de vos photos gratuitement *

* lors du développement de votre film (procédé C-41)

Service de 24h
*durée limitée

Pour les vacances

3 film Fuji HR - 135-24 poses ou 110-24 poses et une soucoupe volante (quantité limitée) reg. 12.36$ 7$

chez:

Christian Hébert
Photographe professionnel

269, boul. Cartier
Beloeil (Près de la S.A.Q.)
464-2147

Le film officiel des Jeux Olympiques 1984 de Los Angeles.

Les municipalités sont de plus en plus intéressées par la récupération

MANON CORNELLIER
Service Hebdo-Science

Les récupérateurs à la source n'ont pas chômé ces derniers mois, particulièrement en Mauricie, dans les Bois-Francs et au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ainsi, sous l'initiative des Récupérateurs du comté de Maskinongé et de Récupération Bois-Francs, une corporation régionale de la récupération et du recyclage des déchets municipaux a vu le jour, rapporte le journaliste Pierre Bellemare de l'Écho de Louiseville-Berthier.

Pour Normand Maurice, dirigeant d'un des groupes promoteurs, les pouvoirs municipaux doivent s'impliquer à fond dans la cueillette des matériaux recyclables. Il a d'ailleurs révélé, lors du sommet économique de Trois-Rivières, que les municipalités dépensent annuellement 93 millions de dollars pour enfouir 3,1 millions de tonnes de matériaux dont près du tiers est constitué de papier recyclable.

Cet avis est d'ailleurs partagé par d'autres groupes dans diverses régions. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, un colloque sur la récupération a eu lieu en avril dernier en présence d'une quinzaine d'édiles municipaux. Et déjà un groupe local, Recycl-o-Lac, tente de faire intégrer la cueillette de produits recyclables à celle des déchets municipaux.

À l'Ancienne-Lorrette, ceci est maintenant une réalité. En effet, depuis le 12 juin, les gens peuvent mettre à la rue, une fois par semaine, leurs journaux, bocaux de verre, canettes d'aluminium et boîtes de conserve. Le maire Marcel Pageau est confiant. "Avec la diversité des matériaux recyclables et une participation minimale de la population, on pourrait récupérer près de 1000 tonnes de matériaux par année; ceci représenterait une économie de 50000$ sur les coûts de gestion des déchets, principalement sur les frais d'incinération."

Le recyclage offre aussi des possibilités à petite échelle. Pour les étudiants de l'école secondaire Barthélémy-Joliette, la preuve est faite. Avec les sous ramassés lors d'une campagne de récupération, ils ont fait l'acquisition d'un micro-ordinateur. Voilà peut-être les premiers pas vers un nouveau duo: environnement - nouvelle technologie...

l'actualité agricole

ANDRÉ CHARBONNEAU de l'Union des producteurs agricoles

Quand M. Whelan se fâche

Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Eugène Whelan a récemment menacé les provinces de placer les offices nationaux de commercialisation des produits agricoles sous tutelle, voire de les dissoudre parce que les partenaires provinciaux feraient preuve d'égoisme et de provincialisme lorsqu'ils siègent à ce niveau. Dans un même souffle, il a enchaîné en disant que cette attitude expliquait également l'irrespect des offices nationaux envers le Conseil de Commercialisation des Produits agricoles.

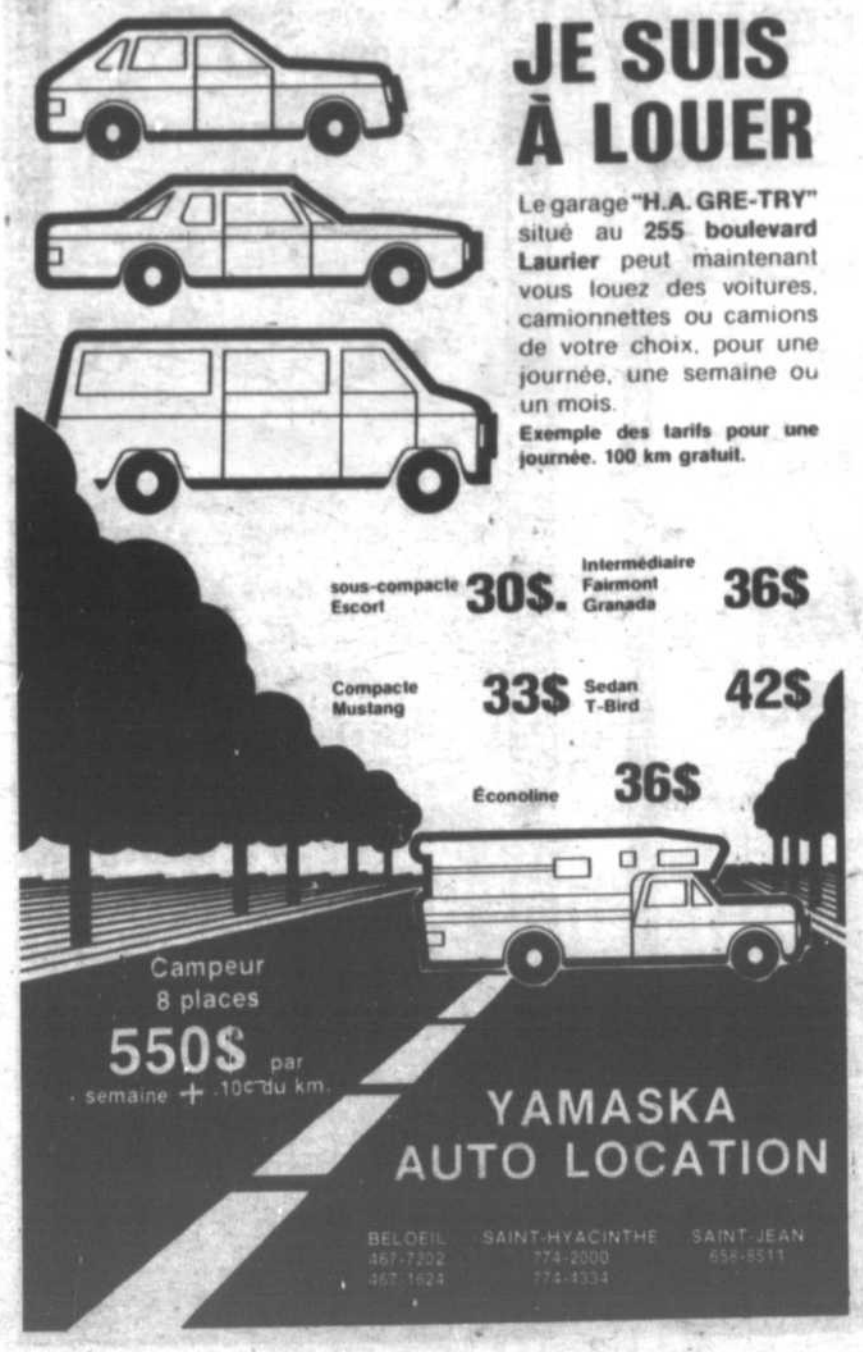
Quiconque connaît l'acharnement avec lequel le ministre Whelan s'est fait le défenseur des offices nationaux demeure dans un premier temps impressionné par cette sortie. On ne peut par ailleurs nier l'absence d'envergure nationale des participants aux décisions prises à l'échelle nationale. De là à conclure, comme le fait le ministre, que les représentants fédéraux sont davantage objectifs et seuls capables d'agir en fonction de l'intérêt commun des Canadiens, il y a une marge trop vite franchie.

Quelques jours plus tard, le ministre ontarien de l'Agriculture et de l'Alimentation, M. Dennis Timbrell, a répliqué que l'attitude des provinces était en bonne partie dictée par l'absence d'objectivité du Conseil national de commercialisation des produits agricoles. Selon lui, faute de pouvoir en appeler des décisions prises par cet organisme, les provinces sont obligées de ne faire confiance qu'à elles-mêmes.

De fait, le Conseil national a tous les défauts du pseudo-fédéralisme canadien actuel. Il ne relève que du gouvernement central, alors qu'il a pour rôle principal d'arbitrer les décisions prises par les offices et les gouvernements provinciaux. Il n'est sur papier qu'un conseil consultatif mais il se comporte comme s'il avait un pouvoir décisionnel. En outre, il adopte une attitude de censeur à l'égard de la classe agricole alors qu'il devrait être le principal prometteur de la mise en marché ordonnée des produits agricoles, comme son nom le suggère.

Avant de mettre en tutelle les offices nationaux de producteurs, le ministre Whelan ferait donc bien de réformer son Conseil national de commercialisation de manière à le rendre plus conforme à la réalité politique du Canada. Compte tenu de son rôle d'arbitre des décisions prises par onze gouvernements et offices différents, ce Conseil devrait en pratique émaner des signataires des ententes fédérales-provinciales et non du seul gouvernement fédéral. Il devrait véritablement avoir pour rôle de travailler à l'amélioration de la mise en marché des produits agricoles et non à freiner les efforts des producteurs qui cherchent à mettre de l'ordre dans leurs marchés. Par la suite, on pourra songer à transformer ce conseil en régie relevant de tous les gouvernements du Canada

Malheureusement ce type de fédéralisme coopératif si nécessaire au pays se heurte aux visées centralisatrices du gouvernement actuel. Parce qu'il prétend avoir raison contre tous, à être seul à penser en fonction du bien commun, le gouvernement canadien met en place des structures qui ne collent pas aux besoins du Canada et qui, à cause de leur caractère colonial, forcent les provinces à adopter une attitude négative à leur endroit. Ce n'est pas un "séparatiste" qui le soulignait récemment mais un Ontarien.



LA SUPER-99 COUVRE-TOUT

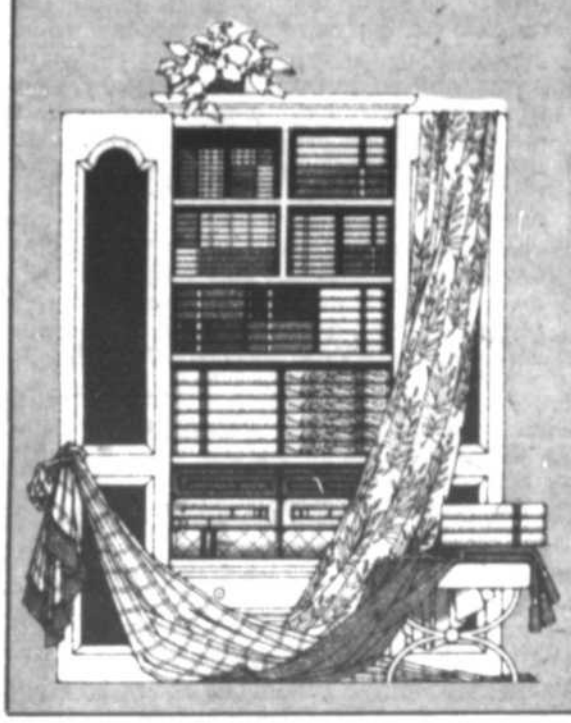
murs et boiseries à peu de frais. C'est une peinture d'excellente qualité.

3 fois 4 litres **49,95$**

1 fois 4 litres à ce prix venez en acheter **18,95$**

CHARLEMAGNE
464-1053
104, Boul. Laurier, Beloeil

Cousez & Économisez



Lot de fermoirs
10 pour 1 00$
solde de la semaine

TRICOT DE COTON UNI IDÉAL POUR GILET OU ROBE
VENTE CETTE SEMAINE
4 00$ LE MÈTRE
140cm DE LARGE

MARIÉE
1001 TISSUS POUR LA MARIÉE ET SON CORTÈGE.

PRINTEMPS
Pensez ménage
1001 tissus à draperies et rideaux prix défiant compétition
1,10$ le mètre à
100,00$ le mètre
tous les tissus en magasin

COUPONS **Jacqueline** Inc.
1395 rue des Cascades, Saint-Hyacinthe
773-9929

COUPONS
Jacques
2285 Raymond, Bourg-Joli
Saint-Hyacinthe
774-7885

Chez soi, c'est une fourgonnette. Partout ailleurs, c'est un chez-soi.

Pour le travail ou le plaisir, la Vanagon est maintenant dotée d'un nouveau moteur de 1,9 L à injection d'essence, à refroidissement par eau, qui lui donne 22% de plus de puissance.

Elle est également offerte avec un moteur Diesel.

La fourgonnette de camping Vanagon.

Présentement en montre chez:

AUDI
Automobiles F.M.
560, rue Brunette est, Saint-Hyacinthe
Tél.: 773-9643 464-5125

TISSUS DE REMBOURRAGE - DENTELLES - TRINGLES DE BOIS - TOILES DE FENETRES - PLEIN JOUR - ACCESSOIRES DE COUTURE - CAOUTCHOUC MOUSSE - BOUTONS - FERMETURES ECLAIR - STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX - TISSUS - DRAPERIES - FRANGES - ACCESSOIRES SALLE DE BAIN DRAPERIES TISSUS

COUVRE-LITS - CUIRETTE -

LOT DE COUSSINS
EN VELOURS DE STYLE MODERNE
17" x 17"
Rég.: $19.98
SPÉCIAL $6.49 ch.

LOT DE 5,000 MÈTRES DE TISSUS À DRAPERIES
Rég: $6.98/mètre
SPÉCIAL $1. /mètres

COTON FRIPPÉ
Rayé ou à pois
Rég.: $7.98
SPÉCIAL $5.98 /mètre

LYCRA
(115 cm.)
Rég.: $6.98
SPÉCIAL $3.98 /mètre

FOAM
1/4" à 6" d'épaisseur
18" à 60" de largeur
EN MAGASIN

EXEMPLES	RÉGULIER	EXTRA-FERME
39" x 72" x 2"	$12.98	$18.98
48" x 72" x 4"	$31.98	$38.98
54" x 72" x 6"	$50.98	$65.98

NOUS TAILLONS SELON VOS DIMENSIONS SUR PLACE

DRAPERIES-TISSUS PARENT
700 ouest, CURÉ-POIRIER
LONGUEUIL
670-3324
VISA MasterCard
ÉTABLI DEPUIS 1967

PATRON: Butterick-Style Simplicity

Nouveau conseil exécutif de l'Association libérale fédérale de Verchères

Le lundi 6 juin dernier, à l'Auberge Handfield de Saint-Marc, l'Association libérale fédérale de Verchères procédait à la nomination d'un nouveau conseil exécutif.

À l'occasion, ont été élus: Jean-Jacques Barette, président, Jean Martel et Huet Desmarais, vice-présidents, Mary Hug et Marthe Thétreault, vice-présidentes ainsi que Manon Pépin et Jean Carle à titre de vice-président (e) s jeunes.

Ce conseil exécutif a été nommé pour un mandat de deux ans et aura à prendre en charge les différentes activités de l'association au cours de cette période.

Finalement, l'association tient à remercier et à souligner de façon particulière le travail accompli par M. Denis Hétu, président sortant, au cours des deux dernières années.

DÎNER-BÉNÉFICE

Le samedi 7 mai dernier, avait lieu, le quatrième dîner-bénéfice de l'Association Libérale Fédérale de Verchères en l'honneur du député Bernard Loiselle. Plus de 400 personnes s'étaient rassemblées à l'École Secondaire St-Paul de Varennes pour cette soirée qui fut d'un éclatant succès.

À cet occasion le ministre de la consommation et des Corporations, M. André Ouellet à entretenu les convives sur la situation économique du Canada. Par la suite le mot du député Bernard Loiselle n'a pas manqué d'enjouer la foule de militants libéraux rassemblée à l'occasion d'une vaste campagne de financement du Parti Libéral du Canada section Québec.

Le maître de cérémonie M. Léo Ilial a su tout au long de cette soirée entraîner la population du comté de Verchères venue saluer leur député Bernard Loiselle.

les nouvelles à taches

la Maison des jeunes de Saint-Basile

Une journée de voile...

Il est 9h32 du matin. 15 jeunes partent sous le soleil radieux vers les eaux "bleues" de Lachine. Tout d'un coup un jeune homme vient les accueillir et leur fait visiter l'école de voile. Hé oui, nous sommes à l'école de voile de Lachine.

11h17, ils sortent les voiliers (sabots, dériveurs 404, quillard) et les planches à voile. Pour la plupart, c'est le baptême de voile. Le soleil est toujours là et le vent vient les rencontrer. C'est là que tout commence. Ils hissent les voiles et hop! Les voilà sur le lac Saint-Louis. Tous sourient, ah que c'est beau la vie!

12h22 rien de spécial. 13h15 les Beaudelot sont sur l'eau et ont chaud. 14h12 la pizza arrive. Elle provenait de chez Toto Pizzeria. Ce n'était pas nécessaire de lire ça, c'est pas grave, maintenant que c'est fait!

Tous sont heureux même ceux qui tentaient de faire de la planche à voile! 16h44 c'était le retour à la Maison. J'avais oublié de mentionner que tout était gratuit sauf pour la pizza de chez "Toto".

Il paraît qu'il y aura, cet été, d'autres activités organisées par la Maison des jeunes de Saint-Basile. Manquez surtout pas ça! Informez-vous à la Maison au numéro suivant... excusez-moi je ne peux vous le donner mais vous pouvez aller y faire un tour. Cette Maison est située derrière la caisse populaire.

HORLOGER
Spécialiste qui répare vos horloges grand-père et coucou, 30 ans d'expérience
464-3421

ÉLECTROLYSE
Travail fait par infirmière licenciée
$16.00 pour une heure
Pauline Gardner
10 ans d'expérience
464-3421

Agence de voyages MONT-ST-HILAIRE inc.
Les Terrasses Mont-St-Hilaire
321 boul. Laurier, Mont-St-Hilaire
464-8161
IATA
Détenteur d'un permis du Québec

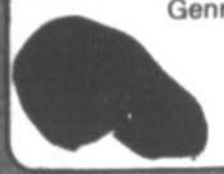
LE SOLEIL VOUS ATTEND EN FLORIDE
Avion + Condominium (vue sur la mer) sur le Golf du Mexique
À partir de **329$** can./pers.
1 sem-4 pers: 329$/pers 2 sem-4 pers: 429$/pers
1 sem-2 pers: 399$/pers 2 sem-4 pers: 569$/pers
* Léger supplément pour les départs de fins de semaines
* Taxe d'aéroport et d'hôtel en sus.

SPÉCIAL DE JUILLET
Tout nos revêtements de planchers en feuilles de vinyle "Gafstar" **20%**
Série: 2700 4400 4800 5400 6700
"TAPIS GAZON"
Promo largeur 6' ou 12' couleur vert 3,85$ v.c. 4,35$ m.c.
Perma Grass largeur 12' Couleur: vert, brun 12,95$ v.c. 15,49$ m.c.
TAPIS ARTIBO ENR.

ENCADREMENTS
950 BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE
464-7611
Nous avons un inventaire de tapis et prélarts en rouleaux et aussi une salle d'échantillon.
Lundi au mercredi: 9h. à 18h.
Jeudi et Vendredi: 9h. à 22h.
Samedi: 9h. à 17h.

BOUCHERIE
ECONO-BOEUF
VIANDES POISSONS IMPORTATIONS
278 Boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 464-0281
LE ROI DES BAS PRIX · SERVICE PERSONNALISE
OUVERT VENDREDI LE 1er JUILLET TOUTE LA JOURNÉE

DINDES Ut. cong. 8 à 10 lbs. 1,94$ kg .88¢ lb

JAMBON ÉPAULE FUMÉE Genre Picnic 2,16$ kg. .98¢ lb.


BOLOGNE ORDINAIRE	2,18$ kg. ,98¢ lb.	JAMBON fesse désossé sans perte	4,37$ kg. 1,98$ lb.
SMOKED MEAT OEIL DE RONDE	8,55 kg. 3,88$ lb.	BACON fumé	4,14$ kg. 1,88$ lb.
JAMBON CUIT extra-maigre	6,35$ kg 2,88$ lb.	SAUCISSE FUMÉE au B.B.Q. Maple Leaf pqt. 1 lb.	1,48$ lb.

BOEUF HACHÉ maigre 10 livres pour 21,89$ 4,83$ kg

mi-maigre 10 livres pour 15,89$ 3,51$ kg.
HOMARD VIVANTS dans nos bassins 9,90$ kg. 4,49$ lb.

POUR VOTRE B.B.Q.

CLUB STEAK	LONGE DE LARD (côtelettes) env. 15 lb.	SAUCISSES FUMÉES B.B.Q.	TOURNEDOS 6 on.	BROCHETTES toutes préparées
1,79$ ch.	503$ kg. 2,28$ lb.	3,48$ kg. 1,58$ lb.	1,79$ ch.	1,98$ ch.

Économisez = achetez à la pièce
faites votre réserve de steak, avant l'été, pour votre B.B.Q.

COEUR DE BOSTON Env. 8 lbs. 6,57$ kg. 2,98$ lb.	RIB COMPLET Cat D-1. env. 35 lbs 4,14$ kg. 1,88$ lb.	LONGE COURTE Cat D-1 Aloyau. T-B one 5,47$ kg. 2,48$ lb.
SPENCER FRAIS, Env. 8 lbs 7,23$ kg. 3,28$ lb.	POINTE DE SURLONGE env. 15 lbs 5,03$ kg. è2,28$ lb.	SURLONGE DÉSOSSÉ Env. 15 lbs 5,03$ kg. 2,28$ lb.
ARRIÈRE DE BOEUF Cat D-1 env. 175 lbs 3,95$ kg. 1,79$ lb.	DEVANT DE BOEUF Cat. D-1 env. 175 lbs 3,06$ kg. 1,39$ lb.	FESSE DE BOEUF env. 80 lbs steak, rôti, cubes.hache 3,95$ kg. 1,79$ lb.

Meuble Ultra

267 Boul. Laurier,
St-Basile-le-Grand
653-1556

Hâtez-vous!
PROFITEZ DE NOTRE
GROS LOT ULTRA
d'une valeur de
25,000$
en prix
Unique à
Meuble Ultra

25,000$ 25,000$ 25,000$

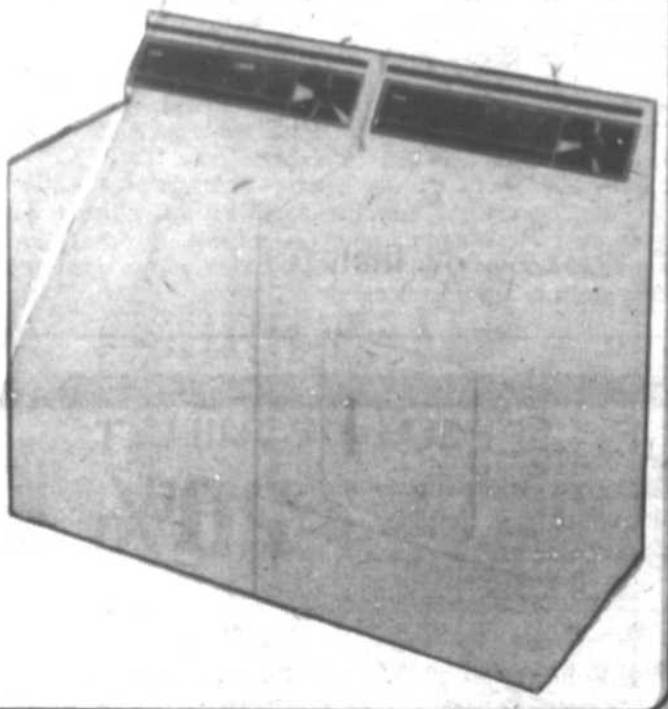
Tirage le samedi 9 juillet à 17h30

Règlements du concours disponibles chez Meuble Ultra

101 prix = 101 gagnants.

EN PLUS

Tout en profitant des bas prix ULTRA sur nos appareils *Inglis*
Vous courez la chance de vous mériter ce magnifique ensemble de marque "Inglis Superb" #RO44080 #RO84080 d'une valeur de 1199$



U Meuble Ultra

267 Boul. Laurier
St-Basile-le-Grand
653-1556

25,000$ Il ne vous reste 25,000$ que 10 jours

Tirage le samedi 9 juillet à partir de 19 heures

GROS LOT DE 25,000$

EN PLUS

Le 101ième gagnant se méritera Cette magnifique voiture Ford Escort, 2 portes, FS-1983 d'une valeur de 7 500$
(taxe prov. incluse)

- 101 prix = 101 gagnants
- La population est invitée chez Meuble Ultra
- des milliers de clients satisfaits ont déjà participés

LES PRIX A GAGNER

1 fauteuil Sklar no 780-H501-72	500$
1 ensemble sommier/matelas 60x80 Perma Foam Spécial Édition	660$
1 fauteuil Lazy-Boy no 10-334 couleur darlène tpe	494$
1 desserte Nadeau no 11-520-AG	540$
1 fauteuil R.S. Claudia cuir bruin	560$
1 ensemble sommier/matelas 60x80 Médallion Héritage	659$
1 sectionnel sofa/causeuse 1 bras Bauhaus no 50072-55 + 50072-33 couleur maple bordeaux	1000$
1 coffre de cèdre Vallières no 812	548$
1 chaise sur bille Dutaillier no 1002-02	299$
1 ensemble laveuse/sécheuse Inglis No RO 44080 + RO 84080	1 199$
1 congélateur Westinghouse 15 p.c.	459$
1 cuisinière Moffat no MSM 3072TX	745$
1 réfrigérateur G.E. no L17JBBRT	1 349$
1 vidéo disque Zénith no VP2000W	699$
1 T.V. 14" couleur Zénith no N1310PT	569$
1 T.V. 12" couleur Sony	750$
1 T.V. 14" couleur Toshiba	599$
1 ensemble de 2 lampes contemporaines Thau's no A217320	250$
1 magnétophone vidéo cassette Panasonic no PV1275	999$
1 ensemble de 2 lampes Kane no 1857-35	198$
1 ensemble de 2 lampes Kane no 1857-35	198$
1 sectionnel Bridgecraft no 1200 couleur tania nutria	899$

Plus des prix en argent:
10 prix de 100$ - 40 prix de 50$ - 28 prix de 20$
Et comme dernier grand prix:
1 fort Escort 1983 d'une valeur de 7 500$
(taxe prov. incluse)

Les meilleurs manufacturiers canadiens sont chez-nous, 125,000 pi.ca. de salle de montre et entrepôt.
livraison le même jour (en inventaire) mise de côté (moyennant un léger dépôt)
Meuble Ultra c'est tout ça et plus encore...

community news

Sylvia Glenwright retires

More than 600 people came to the Mountainview School on the evening of Saturday, June 11, to say farewell to Mrs Sylvia Glenwright who is retiring from the principalship of Mountainview School after twenty seven years of service to the Richelieu Valley Board. Among the special guests were mrs. Glenwright's husband heber, her son Larry and his wife Deborah, her two sisters mrs. Kevin Bayart of Nova Scotia and mrs. John rowland formerly of Otterburn and now of Toronto. Mrs Glenwright's brothers in law, Mr. Kevin Bayart and Mr. John Rowland were also in attendance as was her niece Miss Tara Rowland.

The guests, former teachers, students, and others who have been associated with Mrs Glenwright during the years came from all parts of Canada and the United States, and during the evening a telephone call was received from a former teacher, Mrs. Lois Glasgow, who is now living in New Zealand.

Mr. William Higgs, the secretary of the school, whose service parallels that of Mrs. Glenwright, greeted guests at the door. They were then requested to sign a page of a book to be presented to Mrs. Glenwright at a later date, before they entered the Gymnasium which had been extensively decorated for the occasion and contained a large variety of refreshments provided by the Community and the School Committee.

Mrs. Glenwright was piped into the Gymnasium by Mr. John Rowland to be greeted by the assembled guests. After she had met a number of people, the programme began under the direction of Mr. Roy Pennell who was representing the Past Parents.

First, Miss Tara Rowland gave an exhibition of Highland Dancing. This was followed by songs from a choir of Grade 3 and 4 students under the direction of Mrs. Jane MacDonald, a former teacher at the school who now lives in Calgary. The pianist was Mrs. Heather Zinniu, another former Mountainview teacher. The choir performed a medley of songs known to be favorites of Mrs. Glenwright. William Taylor, former student, sang a song from "In Old Mexico", one of the many operettas performed during the years that Mrs. Glenwright was principal.

A variety of gifts were then presented to the guest of honor. A handmade quilt embroidered with the names of all the 110 teachers who have taught with Mrs. Glenwright was presented by Mrs. Harrie-Ellen Minnehan of Delaware. Mrs Minnehan had assembled the quilt and gave it to Mrs Glenwright on behalf of herself and all the other teachers, past and present.

The Reverend Robert Mitchell, also a former teacher, presented Mrs Glenwright with the Community gift, a pewter coffee pot and tray, and a still life painting by a local artist, Mr. Denis Penny.

The School Committe and Commissioners announced that a fund had been established in Mrs. Glenwirght's name. This fund is incomplete as contributions are still being received. The announcement of the establishment of the fund was made by Mr. Maurice Prince, outgoing chairman of the School Committee.

Before Mrs. Glenwright began her speech of thanks, she was presented with flowers by a former student, Mrs. Diane Powell and her son ndrew who is still attending the school.

In her speech Mrs. Glenwright recalled her original visit to the area and the many people who had helped her over the years. She said she did not intend to be idle in the future but was hoping to study and to take flying lessons.

The programme ended with the singing of Auld Lang Syne, but it was a long time before Mrs. Glenwright was able to leave the line of well wishers eager to say goodbye and wish her long life and happiness in her new home in Calgary. While waiting to say goodbye the guests were able to visit several classrooms which had been arranged to illustrate the many activities undertaken during Mrs. Glenwright's long tenure.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Agreat Farewell to Mrs. Sylvia Glenwright who is retiring from the principalship of Moutainview School after 27 years of service to the Richelieu Valley Board.

Countdown now on: Canada's Birthday is Friday

This is a wide open invitation to the Citizens of the Richelieu Valley, all ages, to join in and have a day of Fun. Our big Celebration has always been a Rendezvous for Senior Citizens, families, friends, to get together and celebrate our beautiful Country-Canada's anniversary... Highlites, reminders, Assembly time 12.45 p.m.: Parade moves off at 1 p.m., from Union Church, Mountainview St., Otterburn Park. March Past at Legion Grounds. Guest of Honor, John McCormack, 1st., VP, Legion, Québec Provincial Command... All activities being held at Legion, Auclair 121 Branch, 318 Connaught Ave., Otterburn Park... 2 p.m. — Youngster Activities. 3 p.m. — Demonstrations by the Scottish Pipe Band, Officer-Cadets, Collège Militaire St. Jean... 4 p.m.— Fiddle & Bow-Square Dancing show. 4.30 — BBQ Beef Supper, Salad, French Bread, at the anti-inflation price of 1,50$... This is our 4th., week telling you all about this Happy Event... Do not be disappointed, get your tickets now... First come, first served is the rule for selling tickets... Tickets are being gobbled up fast.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

8 p.m. — Out-of-doors-Dance, Live Band, the famous Cedar Creek Band... A huge bonus for all — 9.30 p.m. Fireworks — For the early Birds — Canada Day give aways. Prizes for Children's races... Also for youngsters with dressed-up Bicycles on Parade... There will be Prizes... Youth Groups will be on Parade, also our Volunteer Fire Department, and last but not least Legionnaires... This is our opportunity, to cut loose. Enjoy Canada... its up to you. For tickets, call the Legion at 467-0881 or Libbie Brady at 467-2484. **(Charlie Brady, Canada's Birthday Committee of Richelieu Valley Chairman).**

FRAISES À QUELQUES MINUTES DE CHEZ-VOUS

LA FRAISERAIE
2486 boul. Bellerive Carignan
658-2407 - 658-0624

LES FRAISIÈRES DU QUÉBEC
772 boul. Jacques Cartier Sud
(coin boul. Du Séminaire) St-Jean
1-(800)-363-9291 (sans frais) 1-346-3916

"CUEILLEZ LES VÔTRES ET ÉCONOMISEZ"

Pour tout matériel électrique LE SEUL Centre luminaire complet de la Rive-Sud!

ELECTRIMAT
GROSSISTE ET DÉTAILLANT
LONGUEUIL: 2554, Chemin Chambly Tél.: 677-9181
BELOEIL: 270, Duvernay, tél.: 467-0059
BROSSARD (Siège social): 2095 boul. Lapiniere tel.: 462-2116

SÉRIE MINI
Blanc ou Brun
Pales 28" Rotin & Bois
$111.90
Laiton Antique Pales 28"
$135.40

Élections à l'Aféas Sainte-Maria-Goretti

Juin, c'est le dernier mois de l'année Aféas 1982-1983. Les membres l'ont souligné d'une façon bien particulière, en allant souper au restaurant. C'est aussi le temps des élections. Félicitations au nouveau Conseil composé de: Mme Lise Bénard, présidente; Mme Christine Boucher, vice-présidente; Mmes Ginette Giguère, Simone Hubert et Véronique L'Heureux, conseillères.

Bonnes vacances à tous nos membres et au plaisir de vous revoir en septembre. Nous vous attendons nombreuses et bienvenue aux nouvelles.

Le vestiaire des Filles d'Iseabelle ferme pour l'été

Le vestiaire que tiennent tout au long de l'année les Filles d'Isabelle du cercle Saint-Matthieu, à l'église de Beloeil, sera fermé du 24 juin au 17 août inclusivement. La réouverture se fera le jeudi 18 août, de 13h15 à 15h, le vendredi, de 19h à 21h et le samedi, de 13h30 à 15h. Nous vous accueillerons de nouveau à ce vestiaire. Merci de votre encouragement dans le passé et espérons encore vous venir en aide avec ce moyen de se vêtir à bon compte.

La régente se fait le porte-parole de tous les membres, pour vous souhaiter de bonnes vacances et à bientôt.

Dans le cadre des fêtes de la Miaou, le dimanche 14 août, après la messe de 10h, il y aura une criée sur le perron de l'église, comme ça se faisait autrefois. Tous sont invités à y assister. Les profits de cette organisation iront aux oeuvres des Filles d'Isabelle. Nous recueillerons tous les articles encore convenables dont vous disposez et pour cela, communiquez au no: 464-3827.

Attention à vous...

Excursions en bateau et alcool sont un mélange fatal. L'alcool est une cause directe et indirecte de **50%** des accidents de bateau. **AU BOND... C'EST VOTRE VIE**

NOTRE FORCE LE SERVICE APRES VENTE

ACHETEZ DIRECTEMENT DU DISTRIBUTEUR

Jusqu'à **65%** DE RABAIS SUR NOS **STORES**

HORIZONTAUX ET VERTICAUX DANS LES MEILLEURES MARQUES

OFFRE EXCEPTIONNELLE 40% de rabais sur commande de stores verticaux de marque **draco**

dans les qualités
VINYLE - 4 couleurs
TISSUS - 6 couleurs

35% de rabais sur tous les autres produits DRACO

STORES VERTICAUX EN MAGASIN (rails inclus)

Vinyle Exclusif Chez Parent LAMELLES INCURVÉES

	UNIES	RAYÉES
60" x 84"	$69.95	$89.95
75" x 84"	$74.95	$99.95
84" x 84"	$89.95	$119.95

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES MARCHANDISES

TISSUS	75x84	ALUMINIUM
$99.95		$119.95

Épargnez jusqu'à 50% sur nos toiles unies ou frangées en magasin

Ex: Toiles unies
27" x 58" $ 5.95
36" x 70" $ 7.95
48" x 70" $11.95
54" x 70" $14.95
63" x 70" $22.95
72" x 70" $26.95
Autres dimensions disponibles jusqu'à 96" de largeur

25 à 35% SUR COMMANDES SUR MESURE DE TOILES UNIES, FRANGÉES, OU À MOTIFS

DRAPERIES·TISSUS PARENT

700 ouest, CURÉ-POIRIER
LONGUEUIL
670-3324

ÉTABLI DEPUIS 1967

NOTRE FORCE: LE SERVICE APRÈS VENTE

ACHETEZ DIRECTEMENT DU DISTRIBUTEUR

Zellers

VENTE LIQUIDATION DE MEUBLES

du mercredi 29 juin au mercredi 6 juillet

TABLE DE TÉLÉPHONE Rég.: 39,95$ SPÉCIAL: **30 $**	**TABLE PLIANTE** Rég.: 36,95$ SPÉCIAL: **25 $**	**BASE VITRÉE** pour télévision ou table tournante Rég.: 49,95$ SPÉCIAL: **25 $**
TABLE POUR TÉLÉVISION Rég.: 49,95$ SPÉCIAL: **25 $**	**CHAISE BERÇANTE EN BOIS** Rég.: 89,95$ SPÉCIAL: **80 $**	**BIBLIOTHÈQUE** Rég.: 239,95$ SPÉCIAL: **150 $**
BUREAU D'ÉTUDIANT Rég.: 139,95$ SPÉCIAL: **70 $**	**PUPITRE À TIROIR** Rég.: 119,95$ SPÉCIAL: **99 $**	**ENSEMBLE DE CUISINE** 6 personnes Rég.: 249,95$ SPÉCIAL: **200 $**
ENSEMBLE DE CUISINE 6 personnes Rég.: 289,95$ SPÉCIAL: **230,00$**	**ENSEMBLE DE CUISINE** 2 personnes Rég.: 109,95$ SPÉCIAL: **90 $**	**ENSEMBLE DE CUISINE** 2 personnes Rég.: 99$ SPÉCIAL: **80 $**

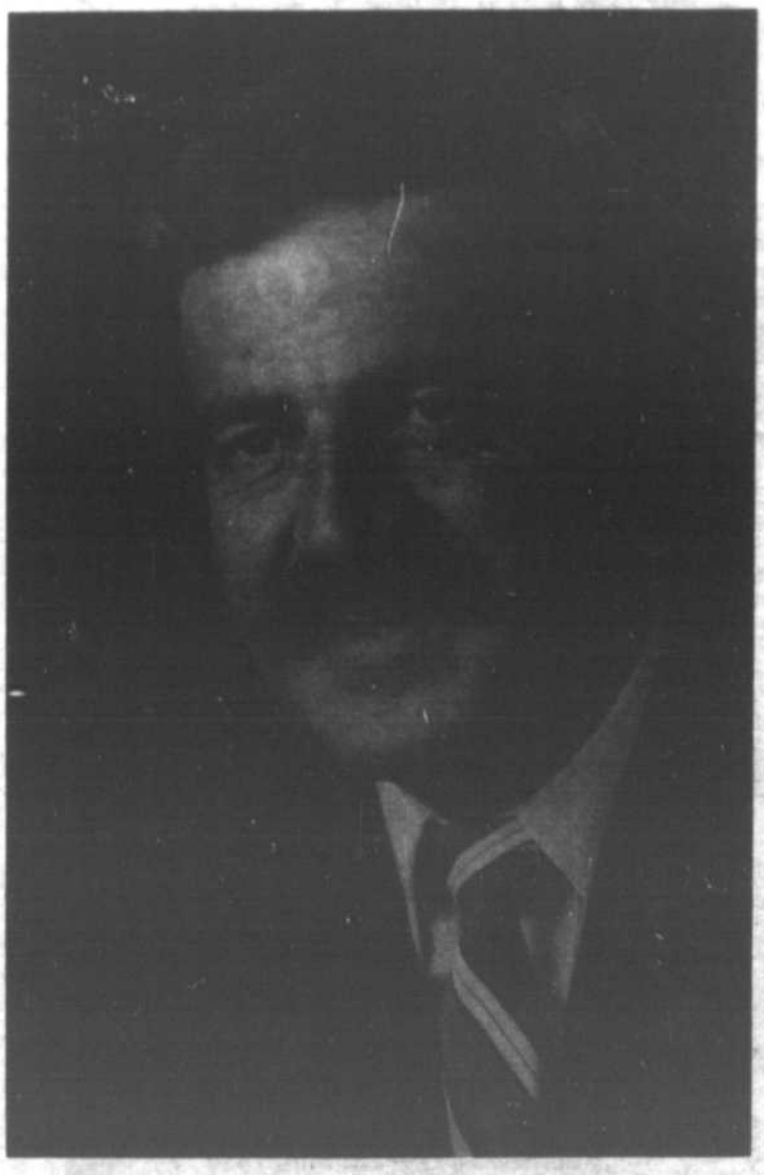
Zellers
Mail Montenach
600, boul. Laurier
Beloeil.

Crédit Accepté

Monsieur Serge Pépin et son personnel souhaitent bonne fête à tous les Canadiens en ce 1er juillet jour du Canada.

Les Super Marchés Serge Pépin:
- **360, boul. L'Heureux, Beloeil**
- **94, Saint-Mathieu, Beloeil**
- **Terrasses Mont-Saint-Hilaire**

N'oubliez pas de participer à notre super concours à l'intérieur de nos magasins.



La connaissance secrète des rêves rendue accessible

Depuis l'aube des temps l'homme rêve et s'interroge. À l'intérieur de chaque grande civilisation de notre monde, il existait des gens spécialisés dans l'étude des rêves. Au temps de l'Égypte, un scribe égyptien fut inspiré par un grand Maître du nom de Gopal Das, et écrivit un livre sur l'étude des rêves. Aujourd'hui une partie de ce livre est exposée dans un musée de Londres.

Plus nous avançons dans notre époque, plus on peut remarquer que les connaissances qui étaient autrefois gardées secrètes sont maintenant mises à la disposition de l'individu. Pourquoi? Parce que l'individu possède à l'intérieur de lui la clé de l'univers, la clé des mondes secrets. Les rêves représentent une voie par laquelle on peut partir à la découverte de soi-même vers la réalisation de soi. Il existe des techniques par lesquelles l'individu peut parvenir à la compréhension et au contrôle de ses rêves. Cette connaissance secrète, issue de l'aube des temps, est le Eck-Ynari.

Une classe de Eck-Ynari débutera bientôt à Beloeil. Pour plus d'informations, communiquer avec le Centre Eckankar de Beloeil, 328, rue De Rouville. Tél.: 467-1880.

Emploi et Immigration Canada / Employment and Immigration Canada

Cet été, prolongez vos loisirs!

Entretien, nettoyage, gardiennage, inventaire, travail de bureau... toutes ces choses peuvent être faites par des étudiants et étudiantes de l'équipe volante.

Centre d'emploi du Canada pour étudiants:
467-4631

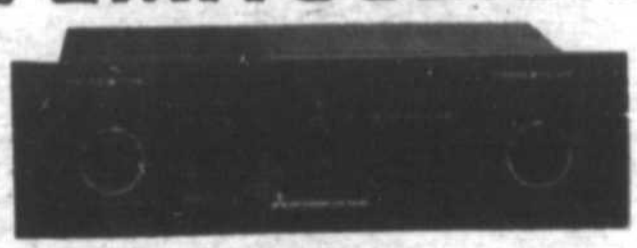
Canada

FRAISES

CUEILLEZ-LES VOUS-MÊMES

FRAISIÈRE ST-BASILE
51 rue Principale
653-9130

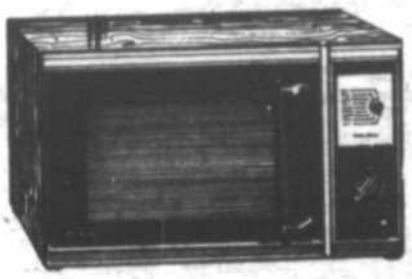
MITSUBISHI



RADIO D'AUTO
Mitsubishi
AM-FM stéréo cassette **199,95$**

Haut-parleur 30 watts **69,95$** la paire
Haut-parleur deux voies 40 watts **119,95$** la paire
Haut-parleur trois voies 100 watts 6x9 **189,95$** la paire

TOSHIBA.



Achetez un four micro-ondes Toshiba ER743 de 1,6 pi³ et recevez en prime, un ensemble Corning Ware (Valeur: 65$).* * *

518$ solde

Achetez un poste de radio-magnétocassette Toshiba RT8980SM et recevez des cassettes (valeur: 15$)* * *

298$ solde

membre SPEC — LES SPECIALISTES DE L'ÉLECTRONIQUE

VENTE • SERVICE
BRILLON RADIO & T.V. LTÉE. LTD.
160 Provencher, Mont-St-Hilaire
467-6571

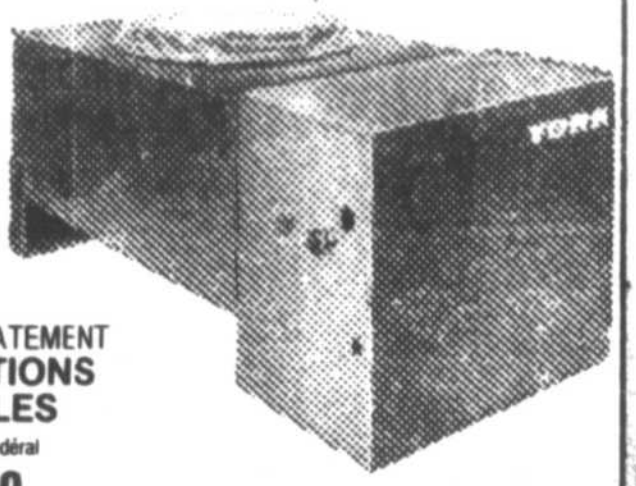
CENTRE D'ÉCONOMIE EN CHAUFFAGE

TURCOTTE inc.

#1 dans les pompes à chaleur au Québec

vous offre son expérience et la qualité de son service pour l'installation de votre nouvelle

POMPE À CHALEUR YORK.



GRATUIT
THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE
QUANTITÉ LIMITÉE

PROFITEZ IMMÉDIATEMENT DES **SUBVENTIONS DISPONIBLES**
Gouvernement Fédéral
$800.00.
Hydro-Québec
$650.00.
Autres subventions jusqu'à
$950.00.

SPÉCIAL DU MOIS
FILTRE ÉLECTRONIQUE

Membre de la Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie de la province de Québec depuis 1951.
«Le spécialiste de la pompe à chaleur au Québec»

GARANTIE DE 5 ANS
ÉCONOMIE DE 50% OU PLUS

RIVE SUD: 655-4450
ou: 527-7584

Contre les insectes ravageurs des cultures, la lutte biologique est pleine de promesses

CAROLE THIBAUDEAU
Service Hebdo-Science

La coopérative de cultivateurs de Saint-Rémi, au sud de Montréal, a engagé des étudiants en agronomie cet été pour évaluer l'état phytosanitaire de ses cultures. Les étudiants surveilleront continuellement la progression de la densité des insectes, l'existence de micro-organismes dangereux pour les légumes ainsi que la condition générale des cultures. S'il n'y a aucun danger à signaler, les champs ne seront pas traités. S'il y a par contre une menace sérieuse pour les récoltes, on déterminera un plan d'action d'après un protocole établi par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ).

CONTRÔLER PLUTÔT QU'ÉLIMINER

"Cette utilisation mesurée des pesticides reflète notre évolution dans la façon d'envisager la lutte contre les ravageurs", affirme M. Claude Ritchot, de la Station de recherche sur les cultures de St-Hyacinthe. Alors qu'il y a dix ans on essayait d'enrayer sans merci tous les insectes, notre but est plutôt maintenant de gérer les populations de ravageurs de telle façon qu'elles ne dépassent pas le seuil de la nuisibilité économique.

"Ces trois dernières années, poursuit Claude Ritchot, le MAPAQ a effectué une étude de rentabilité qui prouve que l'arrosage systématique des produits de la terre est un mauvais calcul économique. Dans le cas du maïs par exemple, le prix de vente de cette céréale est resté à peu près le même depuis cinq ans, alors que le coût des pesticides et de l'arrosage par avion a considérablement augmenté. Dans ces conditions, l'arrosage se révèle trop coûteux pour le salut de quelques épis de plus.

UN RÉSEAU D'INFORMATION

Mais chaque producteur ne peut faire lui-même le décompte des insectes ni évaluer précisément les conditions phytosanitaires de ses cultures, ce qui demande des techniques et des protocoles bien au point. C'est justement le mandat qu'a entrepris le réseau d'information phytosanitaire mis sur pied par le MAPAQ en 1975. Ce réseau est formé d'agronomes, d'entomologistes et de technologues qui, selon chaque type de culture et chaque région, vont sur le terrain recueillir des données relatives à la santé des récoltes. Leurs informations et leurs recommandations sont ensuite régulièrement éditées dans "La Terre de chez nous" le journal des producteurs agricoles.

Fait intéressant, les spécialistes travaillent également à mettre au point des méthodes de dépistage pratiques qui seraient utilisables par les agriculteurs eux-mêmes.

VERS UNE LUTTE INTÉGRÉE

"Cette lutte dirigée contre les insectes ravageurs est une première étape vers la lutte intégrée", explique M. Richot. Cette dernière se définit comme la combinaison de plusieurs méthodes de contrôle des ravageurs, causant le moins de dommages possibles à l'environnement et maintenant le niveau des ravageurs en deça du dommage économique. Parmi les solutions de rechange aux pesticides chimiques figurent des procédés comme la rotation des cultures, la variation des dates de semis, la destruction des débris des cultures, la pose de barrières électriques ou de surfaces collantes, procédés qui étaient déjà utilisés par nos ancêtres.

À ces techniques traditionnelles s'ajoutent des méthodes plus modernes telles, l'amélioration génétique des espèces cultivées ou des prédateurs naturels des ravageurs. Une autre technique moderne consiste à attirer les insectes mâles dans une trappe avec une substance imitant l'hormone sexuelle de la femelle, ce qui empêche la fécondation.

Une des méthodes les plus prometteuses est la lutte biologique, qui connaît déjà un certain succès avec son agent le plus populaire: le fameux B.t., pour Bacillus thurigiensis. Ce dernier est une bactérie qui s'attaque aux lépidoptères, des insectes qui passent par la phase larvaire de la chenille, comme le ver à chou ou l'hespérie des graminées. Aussi efficace qu'un pesticide chimique, le B.t. leur est supérieur sur le plan écologique, puisqu'il est "aussi inoffensif qu'un bouillon de poulet" pour les oiseaux et les mammifères.

LA VOIE DIFFICILE

Plusieurs entomologistes à travers le monde travaillent à mettre au point d'autre bioinsecticides, à base de bactéries, de champignons et de virus. "Il faut beaucoup de courage et d'énergie pour persévérer dans cette voie", assure M. W.A. Smirnof, d'Environnement Canada, un des pionniers en la matière. "Nos recherches

Suite à la page 63

C'EST LE TEMPS DES FRAISES, VENEZ CUEILLIR VOS FRAISES CHEZ NOUS. CHEZ LES PRODUCTEURS ACCRÉDITÉS.

		Auto-cueillette
ST-BASILE-LE-GRAND		
Fraisière St-Basile	51 rue Principale **653-9130**	oui
STE-MADELEINE		
Les Jardins Maurice et Jean Deslauriers	1960 rang St-Simon **795-3302, 795-3490**	oui
Denis Mercier	1120 rang St-Simon **795-3819**	oui
Maurice Beauregard	2025 rang St-Simon **795-3978**	oui
Florian St-Pierre	1330 rang St-Simon **795-3518**	non
Normand Deslauriers	2130 rang St-Simon **795-3801**	oui
Roméo Marc Aurèle	2050 rang St-Simon **795-3557**	oui
Germain Girouard	355 rang St-Simon **795-3309**	oui
Guy Voghel	2560 rang St-Simon **795-3597**	oui
Serge & Madeleine Beauregard	805 Rang Nord ouest **795-6569**	oui
Richard Beauregard	435 Rang St-Simon **795-3814**	oui
Mario Beauregard	1260 Rang St-Simon **795-6274**	oui
Raymond Brodeur	1755 Rang St-Simon **795-3452**	oui
Sylvain Brodeur	3930 Montée du 4ième Rang **584-2910**	oui
ST-BARNABÉ SUD		
Fernand Gadbois	885 St-Amable **792-5129**	oui
Henri-Claude Rodier	699 St-Amable **792-3900**	oui
Claude Guilbert	Rang Haut St-Amable **792-5714**	oui
STE-ROSALIE		
Fraisière Raymond Bernier	539 - 3ième Rang **799-4713**	oui
ST-DAMASE		
Clément Beauregard	333 Haut de la Rivière **797-3473**	oui
Germain Beauregard	321 Haut de la Rivière **797-3483**	oui
Marcel Laflamme	291 Argenteuil **797-3977**	oui
Nazaire Palardy & Fils	191 Rang Argenteuil **797-3402**	oui
Gérard Ducharme	513 Presqu'île **772-2845**	—
ST-THOMAS D'AQUIN		
Pierrette Bienvenue	250 Principale **796-3671**	oui

Auto-cueillette

En collaboration avec le Ministère de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation et l'office des Producteurs de lait du Québec.

CASTELNEAU AUTO INC.

AMC – JEEP – RENAULT

625 Boul. Laurier, Saint-Hyacinthe 773-6005 – 464-5500

5,795. — 36 versements 163.46$ — LOCATION LONG TERME

5,795. — LE CHAMEAU — 52.3 M.P.G.

TRANSPORT – PRÉPARATION EN SUS

VOITURES D'OCCASION – GARANTIE 12 MOIS INCLUS

Datsun familiale 79 automatique	Toyota Tercel 81 bas millage 5 295$
Concorde DL-79 6 cylindres 3 695$	Renault Fuego Turbo 82 16,500 km SPECIAL
Renault 5 GTL 82 toit ouvrant 5 695$	Malibu Classic 81 très propre bas millage
Renault 18 de luxe 81 Garantie 12 mois	Aries K familiale 81 très bonne condition.

OUVERT LE SAMEDI

UNE BELLE SERRE...

et depuis le 20 juin, c'est une fête pleine de couleurs chez Rosaire.

Des milliers de plantes à des prix encore jamais vus, et ça continue.

C'est plein d'surprises jusqu'au 4 juillet faut qu'ça s'fête...

Les Serres Rosaire Pion

Sortie 123 de l'autoroute 20
entre St-Hilaire et St-Hyacinthe
171, Grand Rang, St-Thomas d'Aquin.

de 8h. à 21h. même le dimanche
796-3193

Vente d'habits

20%

sur tous nos habits en magasin

du 29 juin au 2 juillet

Mercerie Duvernay

Confection et mercerie pour hommes
276, rue Duvernay,
Beloeil
464-0099
À deux pas de la Brasserie du Carrefour

METRO

PAS DE VACANCES POUR LES PRIX!

BON CONGÉ! DE LA PART DE VOTRE MAÎTRE ÉPICIER Confédération le 1er juillet. Nos magasins seront fermés.

*BIFTECK DE RONDE DÉSOSSÉ TRANCHE ENTIÈRE OU ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE CROUPE
3,86$ /kg
1,75$ /lb

*BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE
6,06$ /kg
2,75$ /lb

TOMATES ROSES DE SERRE
Produit de l'Ontario
Cat. Canada no 1
2,18$ /kg
99¢ /lb

*BIFTECK DE SURLONGE
tranche entière
7,45$ /kg
3,38$ /lb

*BIFTECK D'ALOYAU OU CÔTE D'ALOYAU
bout enlevé
8,77$ /kg
3,98$ /lb

BOEUF HACHÉ MAIGRE
4,74$ /kg
2,15$ /lb

BLEUETS
Produit des États-Unis
Cat. Canada 1
chopine
1,59$

JAMBON DÉSOSSÉ MÉRITE
prêt-à-manger, style Québécois, demi
4,96$ /kg
2,25$ /lb

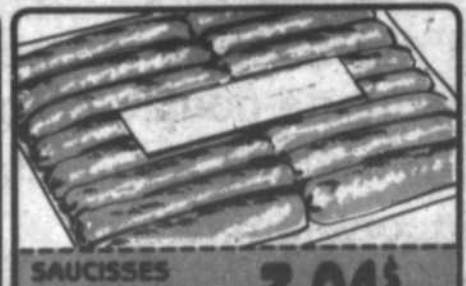
BACON SANS COUENNE MÉTRO
tranché
500 g
1,89$

SAUCISSES FUMÉES MÉTRO
450 g
1,28$

PÊCHES
Produit des États-Unis
Cat. Canada no 1
1,74$ /kg
79¢ /lb

JAMBON MIGNON MÉTRO
prêt-à-manger
6,06$ /kg
2,75$ /lb

PAIN DE VIANDE MÉRITE
(tranché selon vos besoins)
3,70$ /kg
1,68$ /lb



SAUCISSES PORC/BOEUF MÉRITE
surgelées
3,04$ /kg
1,38$ /lb

RADIS FRAIS
Culture du Québec
gr. 36
2/39¢

*Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro
Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé.

On connaît not' monde!

CAFÉ INSTANTANÉ
MAXWELL HOUSE
boîte 200 g

3,99$

PETITS PAINS
MÉTRO
hot dog, hamburger
paquet 12

65¢

SUCRE GRANULÉ
MARIE PERLE
très fin,
sac 2 kg

89¢

MARGARINE MOLLE
MONARCH
(disponible au Québec seulement)
cont. 907 g

1,39$

BOISSON
TANG
orange, pommes, raisin, fruits
carton 3/250 mL

89¢

BISCUITS
CHRISTIE
Oréo, 450 g
Coin du feu, (Farine d'avoine)
500 g

1,59$

BOISSON GAZEUSE
COCA-COLA, COKE DIÈTE, SPRITE
bouteilles consignées, 6/750 mL

2,99$

SAUMON SOCKEYE
CLOVER LEAF
bte 220 g

2,19$

JUS GARDEN COCKTAIL
E.D. SMITH
légumes, tomates et palourdes,
cont. 796 mL

89¢

ESSUIE-TOUT DE PAPIER
PRONTO
blanc, paquet 2 rouleaux

1,09$

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
MÉTRO
surgelé
cont. 355 mL

79¢

SAUCE
ST-HUBERT
pour poulet chaud, ou B.B.Q.
env.

2/98¢

PAPIER HYGIÉNIQUE
VELOUR
blanc, jaune, bleu, beige,
paquet 4 rouleaux

1,29$

LAIT CONDENSÉ SUCRÉ
EAGLE BRAND
bte 300 mL

1,99$

CHAMPIGNONS MORCEAUX & PIEDS
RIVIERA
bte 284 mL

75¢

CROUSTILLES
MÉTRO
sac 200 g

87¢

DÉTERSIF EN POUDRE
MÉTRO
sac 6 litres

2,39$

12¢ 12¢

12¢ de RABAIS.

À l'achat d'une boîte de 300 mL de LAIT CONDENSÉ EAGLE BRAND, obtenez 12¢ de rabais sur votre prochain achat d'un contenant de fraises fraîches.

L'offre est valable du 27 juin au 9 juillet 1983 chez vos maîtres épiciers Métro.
Limite: 1 coupon par rabais.

Au détaillant: Pour être remboursé par Borden Ltée, veuillez faire parvenir vos coupons à:

BORDEN LIMITÉE
C.P. 3000
St-Jean, Nouveau-Brunswick
E2L 4L3

BORDEN LTÉE vous remboursera 12¢ plus 8¢ de frais de manutention.

1404033d

du lundi 27 juin au samedi 2 juillet 1983 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement. Nos magasins seront fermés vendredi le 1er juillet. Ils ouvriront samedi le 2 juillet.

METRO

Des nouvelles du Centre de bénévolat de la vallée du Richelieu

La **Grande Marche des chômeurs:** le Centre de bénévolat de la Vallée du Richelieu a coordonné les activités permettant aux participants de la Grande Marche de se restaurer et de faire halte pour la nuit. Tout cela grâce au Club de l'âge d'or, au Club Richelieu, aux Filles d'Isabelle qui ont fourni hospitalité et accueil tandis que les marchés Steinberg, le Brasier, les Chevaliers de Colomb et le Comité "fin à la faim" s'occupaient des repas. C'est une belle collaboration des organismes régionaux qui en entraînera d'autres, nous en sommes sûrs. Tous nos remerciements à chacun des groupes et à leurs membres.

Congrès de l'A.C.B.Q.: Mesdames Ginette Chénier, présidente et Micheline Venne, trésorière du Conseil d'administration du Centre ont participé, au début du mois, au Congrès de l'A.C.B.Q. 1983, à Longueuil. Après un symposium sur le Portrait du Bénévole québécois, les participants ont réfléchi sur plusieurs thèmes d'envergure tels: L'action bénévole, complément où substitut; La formation des travailleurs bénévoles.

L'A.C.B.Q., promoteur du bénévolat auprès de la population, offre un support moral et technique à ses Centres, leur sert de lien entre eux et d'interlocuteur auprès du Ministère des Affaires Sociales. Une cinquantaine de Centres s'y sont affiliés depuis 1972.

Un mot de Danielle Mathieu, notre directrice:

Je reviens d'un stage en France ayant pour thème: "Intervention communautaire et prise en charge". Durant ce voyage, j'ai atteint tous les objectifs que je m'étais fixées et je ne rapporte que des souvenirs positifs. Mon intérêt ne s'est pas limité aux organismes de maintien à domicile mais à différentes ressources alternatives que les Français ont mis sur pied pour répondre aux besoins occasionnés par la crise économique.

Certes, j'ai visité des centres d'accueil pour personnes âgéers et rencontré des personnes handicapées engagées mais j'ai aussi appris le fonctionnement et l'impact sur le milieu d'une radio communautaire. J'ai échangé avec des femmes immigrantes rejetées qui ont décidé de se prendre en main. J'ai vu des travailleurs communautaires impliquer l'épicier et la coiffeuse du coin aux activités d'un centre d'action sociale et beaucoup d'autres situations où la grande motivation était: "On est capable de s'en sortir".

Cependant, j'ai constaté qu'en France, l'action bénévole n'est pas aussi organisée et n'a pas la crédibilité qu'elle a au Québec.

Je reviens donc avec des idées nouvelles et une plus grande ouverture d'esprit face aux besoins de notre région et je suis convaincue que la collaboration de tous les organismes bénévoles apportera l'élan, la créativité et les fonds nécessaires au mieux-être de notre collectivité.

La souplesse du bénévolat est peut-être l'alternative de notre collectivité.

Bravo, Danielle! Il y aura sûrement des retombées des bienfaits de ton stage sur notre communauté!

Journée de détente: Dans le cadre de la formation des bénévoles, nous avons eu, le 5 juin, une journée où madame Lyson Brais nous a enseigné plusieurs technique de détente pour nous permettre d'être des bénévoles en forme et à l'écoute. Ce fut une journée très profitable.

Plusieurs fêtes, à l'occasion de la Saint-Jean, ont clôturé les activités bénévoles d'animation au Centre hospitalier de Beloeil, à la résidence Concorde et au Pavillon Beloeil.

Nous **remercions** tous les bénévoles qui ont participé à ces fêtes et à toutes les autres activités au cours de l'année et leur souhaitons un bon été et de bonnes vacances!

Cependant, il est deux services qui continueront d'être actifs pendant tout l'été: la **Popote roulante** et le **Transport** où nous aurons bien besoin de bénévoles conducteurs. Si vous avez une auto et vous voulez livrer la Popote où conduire des gens aux cliniques de la région, de Saint-Hyacinthe où de Montréal, téléphonez au Centre: 467-9373.

à tire d'elles

La compagnie Julac de Dolbeau qui fabrique l'apéritif Dubleuet mène des études sur la fabrication d'un concentré de jus de bleuet et mettra sur le marché dès le printemps prochain un sirop de bleuet.

Les bleuets du Lac-Saint-Jean veulent envahir la province

LISE FORTIN
Service Hebdo-Science

Après l'apéritif Dubleuet, la compagnie Julac de Dolbeau cherche de nouveaux débouchés pour les produits tirés du bleuet.

Ainsi elle mène actuellement des études sur la fabrication d'un concentré de jus de bleuet. Selon la biologiste Line Potvin, les essais préliminaires ont été très satisfaisants. Actuellement, les dirigeants sont à compléter l'étude de marché et la demande pour une tel produit se fait de plus en plus pressante particulièrement de la part de ceux qui ont eu la chance d'y goûter.

"Les machines sont prêtes à produire, de dire Mme Potvin; il reste seulement à trouver un moyen d'éliminer la peau du bleuet (qui a tendance à se déposer au fond du pressoir) et d'enrayer son goût parfois amer."

Par ailleurs, un sirop de bleuet sera sur lemarché régional dès le printemps. Les biologistes ont tenté de le conserver le plus naturel possible, en n'y ajoutant aucun additif. Sa saveur et sa couleur en font un produit unique au Québec. Plusieurs touristes ont apprécié sont goût particulier, lors de visites organisées à la compagnie Julac. Ces réactions ont incité la direction à le mettre sur le marché.

Dans un autre ordre d'idées, tous les efforts seront faits pour améliorer les méthodes de fermentation de l'apéritif Dubleuet. La biologiste Line Potvin cherche à en diminuer le goût amer. Les méthodes de clarification et de pressage feront également l'objet d'une attention particulière.

La production annuelle de Dubleuet est de 50 000 gallons par année, ce qui nécessite environ 500 000 livres de bleuets. Une dizaine d'épices et de fines herbes lui donnent son goût particulier. Le Dubleuet doit fermenter environ cinq à six mois avant d'être prêt pour la consommation. Vingt-cinq mille caisses de l'apéritif envahissent le marché québécois annuellement. La direction tente par tous les moyens d epercer les marchés américain et européen, mais Julac doit affronter une vive concurrence.

En plus de l'apéritif Dubleuet, la compagnie Julac fabrique la Cuvée Val Jalbert, un vin blanc fait à partir d'un moult acheté en Italie. Environ 20000 caisses sont vendues annuellement dans le Québec.

Julac opère également une bleuetière. Actuellement, toutes les énergies sont concentrées pour améliorer les rendements de la bleuetière et la qualité de bleuet. On espère, entre autres, se spécialiser dans la production d'un seul type de fruit: le bleuet Airelle fausse myrtille. Celui-ci a l'avantage d'être plus ferme, plus sucré et a tendance à produire davantage de fruits. Mme Potvin explique qu'il contient environ 14% de sucre, alors que le bleuet cueilli en forêt en renferme 12%.

Les biologistes cherchent continuellement de nouveaux procédés pour augmenter la production. Par exemple, on envisage de faire une étude sur les micro-climats pour identifier les endroits de la bleuetière qui sont les moins productifs.

Session intensive d'aquarelle le long du Richelieu

En mai dernier avait lieu dans la région de la Montérégie une session intensive d'aquarelle offerte par Olivier Toupin aquarelliste bien connu de l'Ile d'Orléans.

Les participants furent enchantés par l'atmosphère détendue et la qualité de l'enseignement d'Olivier Toupin, et plusieurs ont formulé le désir de renouveler l'expérience. C'est pourquoi une nouvelle session aura lieu le long de la rivière Richelieu du jeudi 21 au dimanche 24 juillet 1983.

L'inspiration des artistes amateurs ou professionnels sera stimulée par des scènes typiquement patrimoniales et champêtres pendant les plus beaux moments de l'été.

La session se donnera en pleine nature et à des endroits où l'ambiance champêtre se prête le mieux à la découverte ou à la pratique de l'aquarelle. En cas de mauvais temps, le groupe peindra à l'intérieur ou à l'abri.

La journée commence par une démonstration au cours de laquelle Olivier Toupin explique les techniques particulières de l'aquarelle. Ensuite il circule parmi le groupe au travail et apporte ses suggestions à quiconque peut en avoir besoin.

Si vous désirez plus d'information ou vous inscrire, communiquez avec la personne ressource de la région, **Claire Leduc, 213 Richelieu, Saint-Basile-le-Grande, J0L 1S0, téléphone: 653-5473.** Il reste quelques places. Frais de cours: 80$. Avance de 20$ à payer avec l'inscription. Solde payable au début de la session. Le matériel est disponible pour aussi peu que 10$.

Plein soleil sur les aliments "santé"

Cette semaine monsieur Serge Pépin, propriétaire du Marché Serge Pépin Inc., au 360 boul. l'Heureux, au Centre d'achats Villas Inc., à Beloeil, offrira à sa clientèle les services professionnels d'une diététiste. Les personnes faisant leurs achats chez ce marchand Métro pourront s'arrêter à un kiosque où la spécialiste en alimentation offrira des suggestions appétissantes et saines pour la saison estivale. Il y aura aussi des dégustations et on distribuera une brochure de recettes.

Le kiosque sera ouvert de 10h00 à 17h00 mercredi le 29 juin et de 11h00 à 20h00 jeudi le 30 juin.

bien dans sa peau

à coeur ouvert

CLAIRE LEDUC

Les vacances sont l'occasion pour les couples et les familles de se rapprocher.

La détente, le temps, permettent d'entrer en relation de façon plus intime et plus profonde que durant les périodes de travail et d'activités.

L'enrichissement et l'intensité des relations impliquent de prendre le temps de regarder, comprendre, respecter les personnes proches de soi et de recevoir avec plaisir l'attention et le respect de ces mêmes personnes.

Un bon contact avec les êtres qu'on aime est une joie profonde.

Cependant le contact quotidien continuel met souvent en lumière les difficultés non résolues et c'est le moment alors d'y voir.

Un silence froid, des disputes à propos de petites choses, de la nervosité excessive, une agitation exagérée sont les symptômes de malaises et d'insatisfactions.

C'est important alors d'aller au fond de soi et d'écouter ses besoins et d'en parler avec le conjoint et les enfants. S'affirmer à partir de soi appelle toujours une réponse.

Les vacances, c'est aussi l'occasion de se retrouver soi-même, d'être vraiment en contact avec le plus profond de son être. La paix intérieure est le meilleur moyen d'être en harmonie avec les siens.

Bonnes vacances!

Travailleuse sociale et thérapeute conjugale et familiale, Claire Leduc répond aux lettres que vous lui adressez aux soins du journal.

La publication de cette page est rendue possible grâce aux SUPERMARCHÉS SERGE PÉPIN

Centre des Villas
360, boul. L'Heureux
à Beloeil

94, rue Saint-Mathieu
à Beloeil

Les Terrasses Mont-Saint-Hilaire
345, boul. Laurier
à Mont-Saint-Hilaire

Nouveau conseil des Fermières de McMasterville

Le Cercle des fermières de McMasterville a le plaisir d'annoncer que le Congrès Régional de la Fédération no 9 se tiendra chez nous l'an prochain. Par cet événement nous rappelerons le souvenir de fondation de notre cercle (40ième anniversaire).

Notre nouveau conseil est formé par la présidente, Madame Denise Cabana et ses conseillères, Mesdames Nicole Crevier, Louise Mailhot, Pauline Mathieu, Rita Desrosiers, Claudette Laurin et Esther Pepin.

Trop de femmes?

(SHS) La psychologue américaine Marcia Guttentag, aujourd'hui décédée, et son époux Paul Secord ne se feront pas d'amies dans le mouvement féministe avec leur récent livre "Too many women?". Selon eux en effet, les changements profonds qui s'établissent dans les rôles féminins et masculins aujourd'hui sont grandement influencés par un facteur démographique: le nombre de femmes par rapport au nombre d'hommes. D'après leur étude de cultures anciennes et de la société actuelle, lorsqu'il y a moinss de femmes que d'hommes, celles-ci sont une "ressource rare" que les hommes s'arrachent et protègent: l'important est mis sur le mariage, la famille, la femme au foyer, la complémentarité des rôles. Dans une situation inverse, beaucoup de femmes ne peuvent compter que sur elles-mêmes, elles doivent donc compétitionner avec les hommes sur le marché du travail, etc. Aux États-Unis, en 1980 par exemple, pour 100 femmes entre 33 et 37 ans, il n'y avait que 84 hommes.

Vêtements sport pour jeunes femmes
Modèles T-shirts variés
Prix courant Eaton 15.00 à 20.00
9.97 à 12.97 ch.
Signés Kates, Susan Van Heusen, Mister Leonard, Eaton.
Tailles: petite, moyenne, grande dans la sélection.

Blouses lavables à la machine
Prix courant Eaton 32.00 à 42.00
15.97 à 27.97 ch.
Modèles et coloris variés dans les marques Elite, Lady Manhattan.
Tailles 8 à 18 dans la sélection.

Pantalons de bonnes marques
Prix courant Eaton 28.00 à 52.00
17.97 à 33.97 ch.
Mister Leonard, Gaytown, Bianca et Alia dans la sélection.
Tailles 8 à 16 dans le lot.

Choix de jupes et vestes
Prix courant Eaton 40.00 à 70.00
25.97 à 45.97 ch.
Mister Leonard et Bianca dans la sélection. Tailles 8 à 16 dans le lot.

Coordonnés "Designer"
Prix courant Eaton 32.00 à 65.00
20.97 à 42.97 ch.
Choix de modèles et tailles de Lacoste et Yves Saint Laurent.

Choix de coordonnés
Prix courant Eaton 35.00 à 90.00
16.97 à 59.97 ch.
Variété de modèles et tailles de marques Bianca et Mister Leonard.
Rayon 246

À la boutique No 1

Coordonnés mode
Prix courant Eaton 32.00 à 95.00
20.97 à 62.97 ch.
Philippe Ronsard, Louben, Simon Chang, Coïncidence dans la sélection.

T-shirts renommés
Prix courant Eaton 18.99 à 32.00
12.47 à 20.97 ch.
Marques réputées telles que Ronsard, Outlander et Eaton.

Pantalons et jeans
Prix courant Eaton 34.99 à 52.00
16.97 à 34.47 ch.
Ballin, Hechter, Impetuous dans la sélection.

Jupes d'été
Prix courant Eaton 40.00 à 50.00
19.97 à 32.97 ch.
Marques réputées telles que Louben et La Jupe.

Choix de blouses
Prix courant Eaton 34.00 à 50.00
16.97 à 32.97 ch.
Chagall, Ronsard, Infinitif, Regina Porter, Something Else, Jacdale, John Henry. Rayon 442.

Choix de coordonnés d'été pour femmes
Prix courant Eaton 32.00 à 65.00
20.97 à 31.97 ch.
Pantalons, shorts, jupes, T-shirts dans la sélection. Tailles 10 à 18.
Rayon 446.

Tailles menues 5'3" ou moins
Prix courant Eaton 11.99 à 44.99
5.97 à 29.97 ch.
T-shirts en coton, tailles petite, moyenne, grande. Pantalons, shorts, jupes, vestes en polyester et coton, tailles 6 à 16.
Rayon 841.

Tailles spécialisées
Blouses en couleurs variées
Prix courant Eaton 18.99 à 30.00
8.97 à 19.97 ch.
De Modes et First Class.

Choix de pantalons d'été
Prix courant Eaton 24.00 à 30.00
15.97 à 19.97 ch.
De Impromptu et First Class, tailles 38, 40, 42, 44.
Rayon 846.

Vêtements sport à prix modiques pour femmes

Robes Tabi International
Prix courant Eaton 24.00 et 25.00
15.97 ch. ou l'ens.
Robes polo ou T-shirt tout-aller ainsi qu'ensembles jupe-chemisier.

Choix de shorts de ville
Prix courant Eaton 22.00 et 24.00
10.97 et **11.97** ch.
Tissus et coloris printemps-été.
Tailles 8 à 16 dans la sélection.

Pantalons printemps-été
Prix courant Eaton 16.00 à 32.00
9.97 à 20.97 ch.
Marque «Mr. K» dans la sélection.
Tailles 10 à 18 ans dans le lot.

Choix de T-shirts
Prix courant Eaton 8.00 à 15.00
4.97 à 7.47 ch.
Modèles variés. Tailles: petite, moyenne, grande dans la sélection.

Blouses lavables à la machine
Prix courant Eaton 18.99 à 32.00
8.97 à 20.97 ch.
Modèles de marques First Class et Condor dans une variété de tissus et de couleurs. Rayon 746.

Eaton aux Promenades St-Bruno et au Centre commercial Montenach à Beloeil
ACHATS EN PERSONNE SEULEMENT

Frais minimes de manutention pour la livraison des commandes de moins de 15.00. Frais de traitement applicables aux commandes de moins de 100.00 payables sur livraison. Frais de livraison imputables aux commandes livrées en dehors du circuit de livraison Eaton.
N.B. Les personnes de 65 ans et plus sont exemptées des frais de manutention et de traitement sur présentation d'une preuve d'âge.

UN JUSTE PRIX EATON D'UN OCÉAN À L'AUTRE

EATON à St-Bruno et Beloeil

Attention à vous...

La natation et l'alcool sont un mélange mortel. Une personne en état d'ébriété est 10 fois plus exposée à l'hypothermie.
AU FOND... C'EST VOTRE VIE

L'essentiel, c'est le ciel!

Les disciples reviennent de mission.

Ils sont tout heureux de ce qu'ils n'ont pas eu besoin de secouer la poussière de leurs sandales; ils ont trouvé chez la population visitée, accueil et réconfort.

Mieux encore, ils ont chassé avec succès les démons et foulé aux pieds serpents et scorpions.

"Faut l'faire, avouons-le!".

Ce qui étonne un peu, c'est que Jésus au lieu d'applaudir et de se réjour avec eux, semble refroidir l'enthousiasme de ses nouveaux missionnaires.

Il leur dit, en somme, que cela est bien beau mais que ce qui compte vraiment c'est que "leurs noms soient inscrits dans les cieux".

Nous aurons beau remuer ciel et terre, construire des gratte-ciel chez les Papous ou baptiser la Chine entière, si le ciel ne retient pas nos noms nous aurons la durée de, nos oeuvres: le temps de ce monde.

L'important, selon le Christ Jésus, c'est de travailler avec nos forces et nos talents à bâtir le Royaume de Dieu, ici et maintenant.

Ainsi nos noms seront inscrits dans les cieux, et tant mieux si, pour ce faire, on extermine tous les scorpions de la terre! **(Ghislaine Salvail, du diocèse de Saint-Hyacinthe)**

Pantorama

C'EST LA SEMAINE
ROBERTO

TOUTE NOTRE COLLECTION DE
JEANS ROBERTO (valide jusqu'au 2 juillet) **10 $** DE RABAIS

TOUS NOS JEANS DE COTON
10$ à 15$ de rabais

TOUS NOS BLOUSES
20% à 50% de rabais

TOUS NOS T-SHIRTS
20% à 50% de rabais

TOUS NOS CHEMISES
20% à 50% de rabais

TOUS NOS COTONS OUATÉS
20% à 50% de rabais

Pantorama
Mail Montenach - Beloeil

Zellers
VENTE de la saison

N.B. tous ces items sont à quantité limitée.

Du mercredi 29 juin au samedi 2 juillet

POUSSE-POUSSE POUR BÉBÉ "PARAPLUIE"
bleu ou orange
Rég.: 29,99$
SPÉCIAL:
19,97$

CONTENANTS À GAZ
5 gallons
Rég.: 9,99$
SPÉCIAL:
5,97$

LUMIÈRE G.E.
pqt de 2
Rég.: 1,99$
SPÉCIAL:
1,49$
Limite de 4 par client.

VARIÉTÉ DE TAPISSERIE
Rég.: jusqu'à 8,99$
SPÉCIAL:
3 $

SOULIERS DE COURSE "SPARK"
Rég.: 15,97$
SPÉCIAL:
9 $

B.B.Q. GAZ PROPANE
1 brûleur
Rég.: 149,99$
SPÉCIAL:
129,00$

B.B.Q. "genre cocotte"
Rég.: 69,99$
SPÉCIAL:
50 $

TONDEUSE CHAMPION
3 HP
Rég.: 184,99$
SPÉCIAL:
169,00$

CHAISE EN BOIS AVEC COUSSIN
Rég.: 69,99$
SPÉCIAL:
59 $

Samedi 2 juillet seulement de 9h à 17h

PAPIER DE TOILETTE "COTTONELLE"
Rég.: 1,79$
SPÉCIAL:
1,17$

CIGARETTES
Rég.: 12,39$ - 12,49$
SPÉCIAL:
11,50$
Limite de 2 par client.
Santé et Bien-Être Social Canada considère que le danger croit avec l'usage. Éviter d'inhaler.

VERRES "STYRO CUP"
Rég.: 1,19$
SPÉCIAL:
,77 ¢

BRIQUETTES CHARBON BOIS 10 lbs.
Rég.: 3,79$
SPÉCIAL:
3,59$

TOUS LES STORES A LAMELLES
HORIZONTAUX ET VERTICAUX
15 % DE RABAIS

BICYCLETTE POUR ENFANT E.T.
Rég.: 69,99$
SPÉCIAL:
54 $

Zellers
MAIL MONTENACH
600, BOUL. LAURIER
BELOEIL

Crédit Accepté

3 DERNIERS JOURS

SUPER LIQUIDATION

dirigée par Multi Var Liquidation

OUVERT VENDREDI LE 1er JUILLET

508 Boul. Laurier Les Galeries Montenach Beloeil

IL NE FAUT PAS MANQUER CETTE VENTE DE LIQUIDATION

STYLO À BILLE PILOT DE HAUTE QUALITÉ

VALEUR: 5,95$
argent ou doré

SEULEMENT **1,99$**

SACS À ORDURES 26x36. 1.5 milimètre VALEUR 1.89$ — 89¢ le paquet de 10 à la caisse 79¢ le paquet

DÉBARBOUILLETTES — 39¢

SAVON EN PAIN AU BEURRE DE COCO VALEUR 1.25$ — 39¢ CH. 3/1$

TREUIL MANUEL 2 tonnes VALEUR 69.95 — 19,95$

POIVRE NOIR PUR 12 onces VALEUR 5.89$ — 2,79$

ASSORTIMENTS D'ÉPICES VALEUR JUSQU'À 2.29$ — 99¢

TORCHONS À VAISSELLE — 39¢

BAS NYLON au genou — 2/99¢

SÈCHOIR À CHEVEUX 6 intensités de chaleur — 13,95$

SHAMPOOING POUR BÉBÉS 500 ml — 99¢

COUTEAUX DE POCHE avec étui VALEUR 2.95$ À 29.95$
4 pouces 4,95$
5 pouces 6,95$
5½ pouces 8,95$
6½ pouces 10,95$

BOLS À SOUPE À L'OIGNON — 1,99$

BROSSE À CHEVEUX VALEUR 3.98$ — 99¢

GRAND CHOIX DE MACARONS — 39¢ OU 6/2$

NAPPERONS DE TABLE — 99¢

SACS POUR LE SPORT VALEUR 19.95$ — 9,95$

ENSEMBLES DE PINCES 5 morceaux VALEUR 59.95$ — 21,95$

VERNIS À ONGLES — 99¢

CENDRIERS VALEUR 3.95$ — 99¢

EAU DE COLOGNE Pour hommes BRITISH CROWN VALEUR 4.99$ — 1,39$

300 autres articles à des prix ridicules

de lundi à samedi heures régulières d'ouverture

NOS PRIX CHOCS

CASSETTES 8 pistes — 49¢

POÊLONS EN FONTE ensemble 3 grandeurs VALEUR 22.95$ — 9,95$

OUVRE-BOUTEILLE À VIN chromés VALEUR 3.99$ — 1,99$

CRÈME HYDRATANTE jarre 500 ml VALEUR 5.95$ — 1,99$

TOURNEVIS magnétiques 4 dans 1 VALEUR 7.95$ — 3,95$

CÂBLES DE DÉPANNAGE 12' VALEUR 25.95$ — 12,95$

SACS À ORDURES 26x36. 1.5 milimètre VALEUR: 1.89¢ — 89¢ le paquet de 10 à la caisse 79¢ le paquet

CABARETS CHROMÉS VALEUR 9.95$ — 3,95$

RAQUETTE DE TENNIS DE LUXE — 4,95$ seulement

ENSEMBLE DE VAISSELLE 4 couverts — 19,95$

VALISES porte-documents VALEUR 89.95 — 39,95$

QUINCAILLERIE — 50% de RABAIS

BOBINES DE FIL 2,000 verges — 75¢ OU 3/2$

CISEAUX TOUT USAGE VALEUR 6.98$ — 1,99$

COUTELLERIE pour 6 personnes VALEUR 29,95$ — 11,95$

ROTISSOIRES ensemble de 4 mcx VALEUR 49.95$ — 19,95$

ROUGE À LÈVRES — 99¢

ROULEAUX À PÂTES VALEUR 3.99$ — 1,99$

CHAUDRONS EN FONTE 10 morceaux — 29,95$

POÊLONS SILVERSTONE
8 pouces 9,95$
10 pouces 13,95$
12 pouces 16,95$

BAS NYLON "DISCRÉTION" VALEUR 2,99$ — 99¢

NOS MAXI-SPÉCIAUX

ASSIETTES À GÂTEAUX en granit VALEUR 2.99$ — 1,49$

CASSETTES VIERGES
60 minutes VALEUR 3.98$ — 59¢
90 minutes VALEUR 4.98$ — 79¢

MINI CALCULATRICE VALEUR 29.95$ — 6,95$

TÉLÉPHONE-MÉMOIRE — 17,95$

CHANDELLES 10 pouces VALEUR 89¢ — 19¢

GROS LOT D'OUTILS — 50% de rabais et plus

CHAUDRONS en porcelaine émaillée VALEUR 79,95$ — 36,95$

COUTEAUX À STEAK ensemble de 6 VALEUR 19.95$ — 5,95$

COUTEAUX DE PÊCHE VALEUR 35.00$ — 7,95$

BROSSES À PLANCHER VALEUR 2.79$ — 1,39$

BOLS À MÉLANGER acier inoxydable
3/4 pinte 1,19$
3 pintes 2,49$
5 pintes 3,39$
1½ pintes 1,59$
4 pintes 3,19$
8 pintes 5,49$
13 pintes 6,99$

CRAYONS FEUTRES ensemble 30 couleurs VALEUR 7.50$ — 3,49$

SERVICE À THÉ VALEUR 19.95 — 7,95$

BATTERIES DURACELL
PETITE: AA paquet de 2 VALEUR: 3.99$ POUR 2,29$
MOYENNE: C paquet de 2 VALEUR 4.39$ POUR 2,99$
GROSSE: D paquet de 2 VALEUR 4.69$ POUR 3,19$

PARAPLUIES automatiques pour hommes et dames VALEUR 12.95$ — 3,95$

USTENSILES pour le B.B.Q — VALEUR 3.99$ — 1,99$

CHAUDRONS ACIER INOXYDABLE ensemble 7 mcx — 16,95$

JEUX DE CARTES PLASTIFIÉES VALEUR 2,89$ — 1,19$

SOUS-VÊTEMENTS Dames et fillettes VALEUR 1.59$ — 79¢

COUTEAUX TOUT USAGE lame interchangeable — 1,99$

MONTRES DIGITALES Hommes et femmes — 4,95$

SACS À POUBELLE VALEUR 1.09$ — 55¢ le paquet de 10 à la caisse 45¢ le paquet

COUTEAUX À PELER Qualité supérieure VALEUR 3.49$ — 1,49$

MARTEAUX 16 onces Manche fibre de verre VALEUR 16.95$ — 4,95$

LUNETTES SOLEIL VALEUR 15.00$ — 2,49$

BAS pour hommes VALEUR 2,75$ — 99¢

BAS SPORT Blanc ou couleurs VALEUR 3.49$ — 99¢

COUTEUX BOUCHERIE 10 morceaux — 14,95$

Les Fermières de Saint-Basile font leur bilan annuel

Il est déjà venu le temps de faire le bilan de l'année 1982-83.

Auparavant, j'aimerais vous renseigner au sujet de nos dernières activités. Comme par les années passées, nous avons tenu une exposition locale les 28 et 29 mai. La forte participation des membres a été à souligner ainsi que le nombre des visiteurs. Plusieurs ont déploré que les différentes pièces d'artisanat ne soient pas à vendre. C'est donc dire la qualité de celles-ci. Notre comptoir de pâtisserie fut également un franc succès.

Le 6 juin dernier, se tenait notre dernière assemblée et des élections s'y sont déroulées. Mmes Rolande Labrosse, présidente, Claudette L. Lalonde et Marie-Noëlle Dion, conseillères, n'ont pas renouvellé leur mandat. Elles ont accompli un travail remarquable et nous les en remercions. Elles furent remplacées par Mmes Colette Walsh au poste de présidente, Suzanne Laplante et Jacqueline Bouchard à titre de conseillères. Ce sera Mme Claudette Girard qui terminera le mandat de vice-présidente en remplacement de Mme Walsh. Nous avons malheureusement dû accepter la démission de Mme Aurore Duhaime, secrétaire et Monique Jacques, conseillères. Toutes deux nous ont rendu de précieux services et ont contribué à la bonne marche de notre cercle. Ces deux postes seront à combler d'ici à septembre. Si vous avez le goût de vous impliquer dans votre organisme, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Le 9 juin dernier, avait lieu à l'aréna de Contrecoeur le congrès régional. Le cercle de Saint-Basile s'est classé deuxième au niveau du concours inter-cercles. Félicitations à nos artisanes!

L'année 1982-83 fut bien remplie: cours de tricot, couture et tissage, exposition à la caisse populaire en octobre, élaboration et présentation d'un mémoire sur la conservation du Mont Saint-Bruno, dégustation de vin et fromage en décembre, présentation d'un diaporama sur le bénévolat et un autre sur l'importance de l'assurance-vi. Tout au cours de l'année, différents trucs concernant le recyclage de vêtements de même que des conseils relativement à la couture et au tricot nous ont été fournis. Il ne faudrait pas passer sous silence nos rencontres du mercredi après-midi à notre local, 9 rue des Roses, où des ateliers y ont été organisés sporadiquement.

L'année s'est clôturée par un souper et une pièce de théâtre le 21 juin à Saint-Marc-sur-Richelieu.

Je termine en vous souhaitant un été des plus reposants et vous donne rendez-vous en septembre. **(Suzie Lafrance).**

As-tu le temps d'aider?

avec d'autres bénévoles

Affaires sociales Québec

M. TAPIS-NET

C. Sévigny, prop.

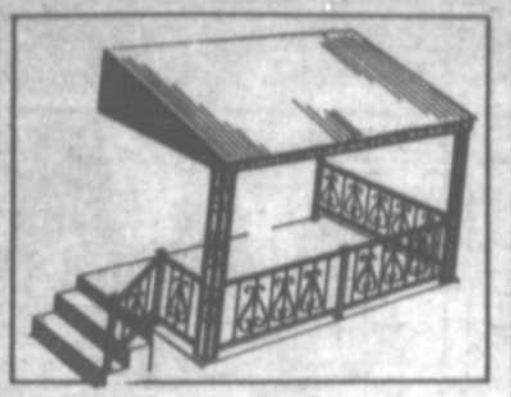
NETTOYAGE A LA VAPEUR Tapis, fauteuil, intérieur d'auto

Assurance-responsabilité $1,000,000.00

Région Saint-Hyacinthe 773-0390 Région Beloeil 467-4755

Commercial Résidentiel

MANUFACTURIER



AUVENTS ET RAMPES SUPREME

- **Auvents en alsynite** structure extrusion d'aluminium
- **Rampes aluminium** fini émail acrylique
- **Balcons et marches** en fibre de verre moulé
- **Grills sécuritaires**

CERTIFICAT DE GARANTIE 5 ANS PAR ÉCRIT

Robert Bourbonnais Directeur de la promotion et des ventes.

REPRÉSENTATION LOCALE

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

464-4466

LES PRODUITS-ALUMINIUM P/S INC.

11535, 4e Avenue, R.D.P., Qué. H1E 2Y8 321-9128

MANUFACTURIER

NOTRE SOLDE D'ÉCOULEMENT SE POURSUIT

Profitez-en avant les vacances

JEANS

• Sergio Valente • Jordache • Jesse • Lazzaro (hommes ou femmes)

Régulier: 40$ 24$

BLOUSES

"Jeune d'amour" très grand choix en stock magnifiques couleurs

Rég.: jusqu'à 30$

10,50$ ET PLUS.

CHEMISES ET CHANDAILS

• Sergio Valente • Jordache • Cooper

Rég.: jusqu'à 30$

15$ ET PLUS.

Magnifique assortiment de JEANS RAYÉS

• Plusieurs couleurs disponibles

Rég.: jusqu'à 43$

18,60$ ET PLUS.

JEANS POUR 2 ans et + à partir de 6,60$ la paire

Sweat shirts "Penman's"

Adolescents 7,50$

Adultes 8,50$

• Shorts • cols roulés • Chandails pour femmes • etc... à très très bas prix.

La boutique Le Jeans Mobile Enr.

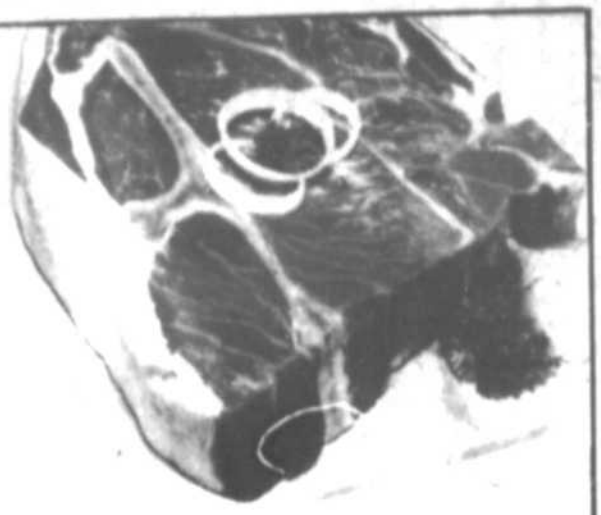
863 Bernard-Pilon Beloeil

Tél.: 464-0230

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES!
SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 2 JUILLET 1983
DANS LES SUPERMARCHÉS DU GRAND MONTRÉAL ET LA RIVE-SUD.
LES PHOTOS NE SERVENT QU'À IDENTIFIER LA MARQUE DE COMMERCE DES PRODUITS ANNONCÉS ET LE TEXTE PRÉVAUT EN TOUTES OCCASIONS.

VOTRE SUPERMARCHÉ SERA FERMÉ
VENDREDI LE 1er JUILLET
FÊTE DE LA CONFÉDÉRATION

LES SUPERMARCHÉS **proVigo**



RÔTI DE PALETTE
PROVIENT DE BOEUF CANADA A

.98/LB 2.16/kg

KETCHUP AUX TOMATES
HEINZ

BOUT. DE 575 mL **1.29**

SAUCE À SALADE
MIRACLE WHIP
KRAFT

BOCAL DE 1 litre **1.98**

RÔTI DE CÔTES CROISÉES
PROVIENT DE BOEUF CANADA A

1.78/LB 3.92/kg

BOEUF À RAGOÛT
DÉSOSSÉ, PROVIENT DE BOEUF CANADA A

2.38/LB 5.25/kg

LIMONADE BLANCHE
SURGELÉE
PICNIC

3/1.00
BTE DE 355 mL

CRISTAUX
CHOIX DE SAVEURS
QUENCH

EMB. DE 3 x 92 g **1.28**

SAUMON KÉTA
TEA ROSE

BTE DE 220 g **1.49**

RELISH "CU-BITS"
BICK'S

BOCAL DE 750 mL **1.78**

JAMBON DÉSOSSÉ
"SUGAR PLUM"
SWIFT PREMIUM

3.18/LB 7.01/kg

BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE

1.98/LB 4.37/kg

CAFÉ INSTANTANÉ
SÉCHÉ À FROID, ORDINAIRE OU DÉCAFÉINÉ
TASTER'S CHOICE

BOCAL DE 227 g **5.98**

SAUCE
POUR SANDWICHS CHAUDS
HABITANT

BTE DE 398 mL **.58**

MARGARINE DURE
GOLDEN GIRL

EMB. ALUM. DE 1 LB **.68**

COCA-COLA
ORDINAIRE OU DIÈTE OU SPRITE
BOUT. CONS. DE 750 mL

6/2.99

BIFTECK DE PALETTE
PROVIENT DE BOEUF CANADA A
3.04/kg
1.38/LB

SOC DE PORC FUMÉ
TAILLEFER
5.69/kg
2.58/LB

VIANDES CUITES
ASSORTIES
BOLOGNE, POULET, OLIVES, MACARONI
HYGRADE
EMB. DE 175 g **.98**

SAUCISSES
PORC ET BOEUF
LA BELLE FERMIÈRE
EMB. DE 500 g **2.48**

BACON DÉCOUENNÉ
EN VRAC
3.92/kg
1.78/LB

JAMBON CUIT
EN TRANCHES
HYGRADE
AUX MARCHÉS AVEC COMPTOIR DE CHARCUTERIE
5.69/kg
2.58/LB

PÂTÉS ASSORTIS
POULET, DINDE OU BOEUF
LA BELLE FERMIÈRE
BTE DE 350 g **1.28**

PÂTÉS IMPÉRIAUX
WONG WING
EMB. DE 10 **2.48**

SOUPES, AYLMER
CRÈME DE POULET OU CÉLERI, POULET ET RIZ OU CONSOMMÉ
BTE DE 10 oz **.48**

RÉGLISSES
AUX CHOIX
BASSET
SAC DE 350 g **1.38**

FRIANDISES, LOWNEY'S
CARAVAN, OH HENRY, CHERRY BLOSSOM, OU NUTMILK
EMB. FAMILIAL
EMB. DE 4 + 1 BONI **1.18**

TARTE AUX POMMES
SURGELÉE
ST-HUBERT
BTE DE 680 g **2.28**

MÉLANGE À GÂTEAUX
AUX CHOIX
"TOUT EN UN"
BETTY CROCKER
BTE DE 310 g **1.38**

BISCUITS, PEEK FREANS
CRÈME DE FRUITS
CRÈME ASSORTIES
FAMILLE DIGESTIF
OU ASST. MAISON
SAC DE 400 g **1.88**

RAISINS
MINIATURES
SUN MAID
(14 BTES)
BTE DE 1 1/2 oz **1.38**

JUS D'ORANGE
SURGELÉ, CONCENTRÉ
MINUTE MAID
BTE DE 474 mL **1.58**

HARICOTS COUPÉS
VERTS OU JAUNES
ÉTIQUETTE ROUGE
BTE DE 19 oz **.59**

BISCUITS "TIN-TIE"
CHOIX DE SAVEURS
McCORMICK'S
SAC DE 400 g **1.58**

SIROP INSTANTANÉ
CHOCOLAT OU FONDANT AU CHOCOLAT
MILK MATE
CONT. DE 700 mL **2.48**

FRITES SURGELÉES
COUPE RÉGULIÈRE, ONDULÉE OU JULIENNE, McCAIN
SAC DE 1 kg **1.18**

CONFITURE
DE FRAISES OU FRAMBOISES
HABITANT
BOCAL DE 500 mL **2.18**

JUS D'ORANGE RECONSTITUÉ
OU PAMPLEMOUSSE
NON SUCRÉ, PUR
F.B.I
BOCAL DE 64 oz **1.99**

POULET DÉSOSSÉ
NOTRE-DAME
BOCAL DE 900 g **6.18**

FRITURES OU FLÛTES
D'AIGLEFIN (227 g) OU POISSON ET FRITES (283 g), SURGELÉS, BLUE WATER
CHAQUE **1.68**

BIENVENUE
NOUVEAUX VOISINS

LES SUPERMARCHÉS **provigo**

CÉRÉALES
"CORN FLAKES"
KELLOGG'S
BTE DE 675 g
1.49

MARGARINE MOLLE
LACTANTIA
CONT. DE 2 LB
1.48

POMMES DE TERRE
"NOUVELLES"
PRODUIT DES ÉTATS-UNIS
SAC DE 10 LB
2.79

PÂTES ALIMENTAIRES
AUX CHOIX
GATTUSO
EMB. DE 1 kg
.88

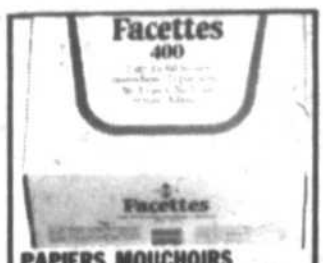
MÉLANGE À THÉ GLACÉ
ORDINAIRE OU TROPICAL
NESTEA
BTE DE 680 g
2.89

LAIT ÉVAPORÉ
CARNATION
BTE DE 160 mL
3/.99

COUCHES PREMIERS PAS
FRONCES PERMASÉCHES
PAMPERS
BTE DE 24
4.88

KIWI FRAIS
PRODUIT DU QUÉBEC
2/.89

LAITUE EN FEUILLES
PRODUIT DU QUÉBEC
3/.99



PAPIERS MOUCHOIRS
BLANCS
FACETTE
BTE DE 400
1.69

NOURRITURE POUR CHATS
CHOIX DE SAVEURS, PURRR
(AVEC COUPON)
BTE DE 170 g
4/1.00

ASSOUPLISSEUR
DE TISSUS
DOWNY
CONT. DE 3 litres
3.48

DÉTERSIF EN POUDRE
(6 litres)
OXYDOL
BTE DE 2.4 kg
3.78

OIGNONS VERTS
PRODUIT DU QUÉBEC
3/.79

RADIS FRAIS
PRODUIT DU QUÉBEC
SAC CELLO DE 16 oz
.53

FÈVES AU LARD
PURITAN
BOCAL DE 540 mL
1.28

ASSIETTES À LUNCH
8 3/4"
ROYAL CHINET
EMB. DE 20
1.48

SAUCE B.B.Q., KRAFT
ORDINAIRE, HICKORY, AIL, PIQUANTE, OIGNON OU SURE SUCRÉE
BOCAL DE 455 mL
1.28

CHOUX DE BRUXELLES
MACÉDOINE OU POIS & CAROTTES
SURGELÉS, McCAIN
SAC DE 1 kg
1.98

JUS DE TOMATE
DE FANTAISIE
LIBBY'S
BTE DE 1,36 litres
1.18

OLIVES REINE NATURES
(375 mL) OU BETTERAVES MARINÉES (750 mL)
HABITANT
CHAQUE
1.78

OLIVES FARCIES
MANZANILLA
CORONATION
BOCAL DE 500 mL
2.38

LASAGNE, GÉANT VERT
BIFTECK SALISBURY CRÉOLE OU RAGOÛT BOEUF, SURGELÉS
BTE DE 225 g
1.88

NOURRITURE POUR CHIENS
SAVEUR DE BOEUF OU BACON
TOP CHOICE
SAC DE 2 kg
3.78

NETTOYEUR
POUR LE FOUR
EN AÉROSOL
EASY OFF
CONT. DE 400 g
1.98

ASSOUPLISSEUR
DE TISSUS
FREE & SOFT
BTE DE 33 g
2.98

SERVIETTES DE TABLE
BLANCHES
WHITE SWAN
EMB. DE 240
1.98

BAIN FACIAL
À L'ABRICOT
AAPRI
TUBE DE 60 mL
2.68

TAMPONS, TAMPAX
ORDINAIRES, EXTRA MINCES, SUPER OU SUPER PLUS
BTE DE 40
4.78

ESSUIE-TOUT DE PAPIER
BEIGE, BLANC, JAUNE, IMPRIMÉ VERT
WHITE SWAN
EMB. DE 2 ROUL.
1.28

PAPIER HYGIÉNIQUE
AMANDE, BLANC OU JAUNE
FACELLE ROYALE
EMB. DE 4 ROUL.
1.59

ORANGES SUNKIST
VALENCE, DES É.-U.
GROSSEUR 138
18/1.79

POMMES SPARTAN
DE L'ONTARIO
CANADA DE FANTAISIE
SAC DE 3 LB
1.29

50¢

CE BON D'ACHAT DONNE DROIT À UN RABAIS DE 50¢ SUR LE PRIX DE DÉTAIL D'UNE BOÎTE D'OXYDOL FORMAT 6 litres

LIMITE D'UN BON PAR ACHAT

Valide du 27 juin au 11 juillet seulement chez Provigo RT4

OFFRE DE LANCEMENT
ACHETEZ 3 BOÎTES DE PURRR
OBTENEZ-EN UNE GRATUITE

SUR PRÉSENTATION DE CE BON À VOTRE MARCHAND PROVIGO VALIDE DU 27 JUIN AU 2 JUILLET 1983

307286H

avis de décès

BELOEIL

Le 29 mai à l'âge de 51 ans est décédé M. René Poirier, époux de Marcelle Sofia. Les funérailles ont eu lieu le 1er juin en l'église Maria Goretti et l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges de Montréal.

Le 2 juin est décédée Mme Jacques Blanchard née Rosa Marcil, âgée de 82 ans. Les funérailles ont eu lieu le 4 juin en l'église Maria Goretti et de là au crématorium.

Le 12 juin à l'âge de 81 ans est décédé M. Alfred Longpré époux de feue Alice St-Pierre. Les funérailles ont eu lieu le 14 juin en l'église Saint-Mathieu et l'inhumation au cimetière Magog.

Le 12 juin est décédé M. Michel Fournier époux de Iliane Ethier, à l'âge de 32 ans. Les funérailles ont eu lieu le 15 juin en l'église Saint-Mathias et de là au crématorium.

Le 15 juin à l'âge de 29 ans est décédé M. Serge Marcotte, fils de Yves Marcotte et Claire Boyer. La cérémonie funèbre eut lieu à la chapelle du cimetière Côte-des-Neiges à Montréal, lieu de la crémation.

Le 18 juin est décédée Nadine Draganjac (accidentellement) à l'âge de 3 ans, enfant de Peter et Claire Lanoue. Les funérailles ont eu lieu le 21 juin en l'église Saint-Mathias et l'inhumation au cimetière de Beloeil.

SAINT-HILAIRE

Le 14 juin est décédé M. Donat D. Désilets à l'âge de 77 ans, époux d'Alice Beauregard. Les funérailles ont eu lieu en l'église Mont-Saint-Hilaire et l'inhumation au cimetière Saint-Hilaire le 18 juin.

OTTERBURN PARK

Le 25 mai à l'âge de 76 ans est décédé Mr. Elzéar Lavoie, époux de Irène Bossé. Les funérailles ont eu lieu le 28 mai en l'église Notre-Dame-du-Bon-Conseil et l'inhumation au cimetière Mont-Saint-Hilaire.

McMASTERVILLE

Le 7 juin est décédé M. André Michaud à l'âge de 58 ans, époux de Suzanne Hamel. Les funérailles ont eu lieu le 10 juin en l'église Sacré-Coeur et de là au crématorium.

SAINTE-MADELEINE

Le 9 juin à l'âge de 79 ans est décédé M. Aristide Lemonde époux de feue Simone Leroux. Les funérailles ont eu lieu le 10 juin en l'église Sainte-Madeleine et l'inhumation au cimetière Rougemont.

Le 19 juin est décédé M. Dorès Beauchemin à l'âge de 63 ans, époux de feue Annette Janson. Les funérailles ont eu lieu le 22 juin en l'église Sainte-Madeleine et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 22 juin à l'âge de 83 ans est décédée Mme veuve Henri Lusignant née Cécile Messier. Les funérailles auront lieu à Sainte-Madeleine le 24 juin et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 7 juin est décédé Mme veuve Adélard Beauchemin née Clodia Poudrette à l'âge de 91 ans. Les funérailles auront lieu le 10 juin en l'église Sainte-Madeleine et l'inhumation au cimetière du même endroit.

REPRÉSENTATION TROMPEUSE

On prétendait faire économiser 40% d'essence

Une citoyenne de Saint-Sylvère, près de Longueuil, madame Carmen Fortin, vient d'être trouvée coupable de rerprésentation trompeuse et condamnée à 200$ d'amende par suite d'une annonce qu'elle avait publiée dans le Journal de Montréal, invitant les consommateurs désireux de savoir comment réduire leur consommation d'essence d'au moins 40% à lui faire parvenir 3$. Cette commerçante, faisant affaires sous la raison sociale Entreprise Carme, a été poursuivie en vertu de la loi sur la protection du consommateur.

Croyant l'annonce suspecte, un enquêteur de l'OPC décidait le printemps dernier de souscrire à l'offre de madame Fortin de faire partie d'un club pour apprendre comment réduire la consommation d'essence d'un véhicule. Il a pu constater de cette manière que les consommateurs recevaient pour leurs 3$ une liste de 12 "solutions-conseils" dont voici quelques exemples tels que formulés par la commerçante: ne jamais dépasser la limite de vitesse; maintenir toujours une vitesse régulière sur la grande route; ne jamais appuyer sur l'accélérateur avant de fermer le contact; choisir un mécanicien avec soin si possible, garder toujours le même et tenir registre des réparations de votre voiture.

C'est en suivant des règles comme celles-ci que les consommateurs pouvaient, suivant les prétentions de madame Fortin, économiser 40% d'essence. La commerçante garantissait même que ses clients obtiendraient satisfaction dans un délai de 30 jours.

Certes, ajoute l'OPC, les conseils de madame Fortin n'étaient pas mauvais en soi. C'est surtout le taux d'économie promis qui rendait son offre trompeuse. Mais l'OPC rappelle tout de même que des conseils judicieux pour réduire la consommation sont publiés régulièrement, et gratuitement, par certaines compagnies de pétrole. Le magazine Protégez-Vous en a aussi publié dans son numéro de janvier dernier.

Précisons par ailleurs que madame Fortin avait également enfrint une disposition de la loi sur la protection du consommateur, en omettant d'indiquer dans l'annonce son identité et sa qualité de commerçante. Cette infraction lui a valu une deuxième amende de 200$.

GRATUIT!

Installation et Balancement avec achat des pneus

DUNLOP

PROFITEZ DE NOS BAS PRIX SPÉCIAL DE PRINTEMPS CHEZ

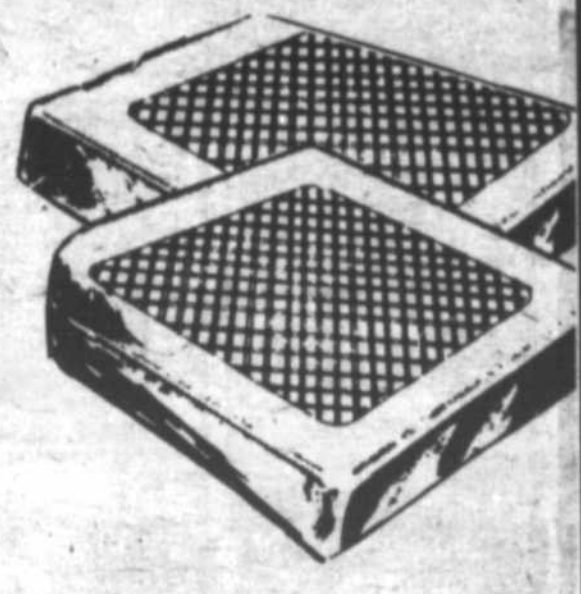
SANCO RÉCRÉATION INC.

201, boul. L'Heureux, McMasterville

467-8200

SPÉCIAL DU 29 JUIN AU 5 JUILLET

DALLES À PATIO ANTIDÉRAPANTES



18"x18"

$1.23 la dalle

24"x24"

$3.19 la dalle

Un repas pris autour de cette table et c'est l'ambiance des terrasses ensoleillées.

Les repas, l'extérieur et les ensembles MADRIGAL.

- Les lignes des sièges MADRIGAL épousent les formes de votre corps. Donc très confortables.
- S'empilent parfaitement pour le rangement. Donc ne nécessitent qu'un minimum de place.
- En résine de synthèse moulée. Donc inaltérables. Un simple coup d'éponge humide suffit à leur rendre éclat du neuf. C'est garanti 2 ans.
- Économiques. C'est du Allibert mais ce n'est pas cher.

ALLIBERT* *un style à vivre dehors...*

Le service de pré-arrangements: protection familiale et économie

Comme l'assurance-vie dont il est le complément, notre service pré-arrangements protège votre famille et la dégage de nombreuses responsabilités. De plus, il garantit le respect de vos décisions personnelles: inhumation ou crémation, cérémonie intime ou solennelle, etc.

— capital déposé en fiducie pour votre protection.
— Abri sûr contre l'augmentation des prix.
— Remboursement entier du capital, sur demande.
— Investissement par versements mensuels si désiré.

Pour de plus amples informations, contactez M. Gilles Demers au:

467-4780

Salon funéraire

Maurice Demers Inc.

Entreprise établie depuis 1910

881 Mgr. de Laval

Beloeil

Service d'ambulances pour toute la région 467-9466

1 SEUL ENDROIT

Gagnier Piché INC.

2 Boulevard Laurier

Beloeil

467-1771

Dans un monde de verdure qui vous invite à la rêverie, situé sur les bords du RICHELIEU. Ce restaurant connait une haute considération

Samuels II

Cuisine française - bar salon - terrasse sur le Richelieu - réception

291, Richelieu,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: (514) 347-4353

HOCSUN

Salle à manger et livraison
LICENCE COMPLÈTE

METS CHINOIS
CHINESE FOOD
AT ITS BEST

Tél.: **467-6767**

214 boul. Laurier à Beloeil
(ce n'est pas situé dans le centre d'achat, nous sommes situé juste avant la station service Shell)

RESTAURANT
Le Chateau Chambord
L'ENDROIT DES FINS GOURMETS

Mall Montenach, Beloeil — tél.: **464-2710**

NOS SPÉCIALITÉS
- Fruits de Mer
- Steak sur charbon de bois
- Mets italiens et chinois

SAMEDI SOIR
Extra spécial de 17h à 23h
deuxième personne ½ prix.
Choix de 5 repas différents.

Mercredi soir, soirée des dames de 19h à 23h, demi prix sur 4 repas différents.

Chaque dim. soir de 17h à 20h
BUFFET GASTRONOMIQUE
Adulte 9,50$
Enfant 5,25$

Samedi et dimanche soir, rendez votre souper plus agréable, au son de la musique d'orgue avec FRANCE BOISVERT et GAETAN BLOUIN.

Restaurant
Le Mas

21 rue Messier
Mont-Saint-Hilaire
Rés.: **467-3201**

Licence complète.
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi 11h à 23h
Samedi de 17h à minuit
Dimanche de 11h à 23h
Climatisation complète

Spécial tous les dimanches à la carte de 11h. à 14h.
Le mas vous offre tous les mets du menu: **soupe, dessert, breuvage inclus.**

Du lundi au vendredi
Dîner de gens d'affaires à partir de 3,95$
souper, dessert, breuvage inclus.
7 nouveaux choix de table d'hôte
Surf & Turf (cuisses de grenouilles)
Surf & Turf (Langoustines)
Escaloppes de porc pannées (sauce)
Entre-côtes
Cuisses de grenouilles
Filet de doré amandine
Steak sauce aux poivre
à partir de 9,95$.

MENU

Scampis du mas	14.95$
Fondue bourguignonne pour 2 personnes	$10.00 p.p.
Wiener Schnitzel	8.95
Assortiment de viandes frites pour deux personnes	9.95
Steak de porc, sauce relevé	7.95
Bifteck au beurre, cuisson au choix	7.95
Filets de sole à la meunière	8.95
Lapin chasseur, chasseur servi	8.95
Poulet à la sauce suprême à l'ail, chicken in garlic sauce	6.95
Goulache hongroise, hungarian goulash	8.95
Pomme farcie au four, stuffed apple	6.95
Feuilles de chou farcies, cabbage rolls	6.95
Petites côtes de porc à la chinoise, spare ribs	6.95
Côtelettes de porc, pork chops	6.95
Steak minute, minute steak	6.95
Steak de bœuf haché, minced steak	5.95
Foie de jeune bœuf, baby beef liver	6.95
Bâtonnets de bœuf haché, fingerburgers	5.95
Bâtonnets de bœuf haché - sauce tomates rouge, burgers in tomato sauce	5.95
Moussaka gratiné	6.95
Lasagne gratiné	5.95
Spaghetti à la sauce du Mas	4.95
Omelettes garnies	3.95
Crêpes garnies	3.95

Chaque vendredi et samedi pour votre plaisir un pianiste. vous fera danser et chanter.

Les Beaux Frères

1810, Boul. Richelieu Beloeil
à 500 pi. de la sortie 112 autoroute 20
Réservations: **467-4477**

LE 4 à 7
SUR LA TERRASSE
face au Richelieu
du lundi au vendredi.

DINER POUR GENS D'AFFAIRES
Table d'hôte à partir de
4,75$
de 11h. à 15h.

Tous les dimanches
BRUNCH
de 11h. à 15h.
SOUPER
TABLE D'HÔTE 9,95$
11,95$ - 12,95$

---

la grange de st-charles

question de satisfaction

LES DIMANCHES DE LA GRANGE

Super côte de boeuf au jus ou Crabes des neiges (à volonté) comptoir à salade et breuvage
12,75$

Menu pour enfants
Chansonnier - guitariste

vin en spécial

MUSIQUE DE JAZZ
ANIMATION
groupe de Michel Gagnon
spécial de 9h. à 11h. (le soir)
bière 1,25$ fort 2,25$
Menu de terrasse

service de réception original

ET
Dimanche 3 juillet de 13h. à 20h.
Vernissage des peintures récentes de
Daniel Bernard
au

Ouvert tous les jours dès 16h.

12 chemin des Patriotes
Saint-Charles-sur-Richelieu
Sortie 113 de la route 20 - 20 minutes du pont tunnel
(514) 467-5543

ROTISSERIE RICHELIEU B.B.Q.

967 Bernard-Pilon, Beloeil
467-0278 OU 467-0279

Ce spécial est valide du 29 juin au 6 juillet inclusivement.

À L'ACHAT D'UNE POITRINE
(pain, frites, sauce, salade)
OBTENEZ GRATUITEMENT
UNE CUISSE
(pain, frites, sauce, salade)
ESSAYEZ NOTRE
4 pour 4 9,99$ comptoir / 11,99$ livraison
OU NOTRE
8 QUARTS
18,00$** comptoir **22,00$ livraison
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

Licence complète.

Pizzeria
BELOEIL

949, Bernard Pilon
Beloeil
464-4333

Numéro 1

SPÉCIAL (TOUTE GARNIE) rég.: 7,50$
PIZZA MED.
SPÉCIAL: **5,50$**
COMPTOIR ET SALLE À MANGER
(10% NON INCLUS)
30 JUIN, 1er JUILLET, 2 JUILLET, 3 JUILLET
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE

Campagne d'information sur la sécurité à bicyclette par la RAAQ

Depuis le 1er mai 1983, la Régie de l'assurance-automobile du Québec (R.A.A.Q.) a entrepris une **campagne d'information afin de sensibiliser les cyclistes et les automobilistes au problème des accidents de bicyclette**, et à la nécessité de respecter les règles du Code de la sécurité routière destinées à assurer la sécurité des cyclistes.

Cette campagne d'information, qui prendra fin au mois de septembre, est orientée sur trois axes principaux:

— Le partage de la route entre automobilistes et cyclistes.

— Le choix et l'équipement d'une bicyclette sécuritaire.

— Les règles de circulation qui encadrent l'usage de ce type de véhicule.

Les marchands de bicyclette du Québec seront mis à contribution, par le biais de l'affichage d'une illustration détaillant l'équipement sécuritaire requis sur une bicyclette, et la distribution d'un dépliant portant sur tous les aspects reliés à la sécurité à bicyclette. Ce dépliant sera également distribué par les corps policiers, et la population pourra se le procurer dans les bureaux régionaux de Communication - Québec, à Vélo-Québec et dans les centres de services de la Régie automobile.

UNE SEULE ADRESSE POUR UNE

BONNE PIZZA.

CHEZ RENÉ PIZZERIA

314 boul. Laurier,
Beloeil

467-8683

Goût délicieux

Recette italienne authentique
Livraison gratuite à partir de
11h30 jusqu'à la fermeture.

SPÉCIAL DU MIDI
salle à manger seulement
mini-pizza toute garnie
à 3.25$

Aussi
REPAS COMPLET
mets canadien
à 3.25$

LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL

940 RICHELIEU
BELOEIL, QUÉBEC
464 1726

Lundi: FERMÉ
Mardi, mercredi, jeudi, vendredi:
11h30 à 14h30 — 17h à minuit.
Samedi: 16h30 à minuit.
Dimanche: 16h30 à 23h.

OUVERTURE

VENEZ DÉCOUVRIR LE RESTAURANT

Les fines herbes

Dans une magnifique maison victorienne restaurée nous vous invitons à savourer une cuisine rafinée et variée.

- spéciaux le midi à partir de **4.95$**
- table d'hôte le soir
- prix alléchants.

Lundi: fermé
Mardi, mercredi, jeudi et vendredi:
11h30 à 14h. - 18h. - 22h.
Samedi: 18h. à 23h.
Dimanche: 18h. - 22h.

914 Boul. Laurier
coin St-Jean Baptiste "au coeur du Vieux-Beloeil"
464-7491

On sait recevoir à
La Crêperie de la Montagne

Quand il s'agit
de vous détendre, de vous faire plaisir, de bien manger
l'équipe de la Crêperie comblera tous vos désirs à toute heure, tous les jours.

Un personnel qualifié et attentionné vous reçoit comme un ami, un invité de marque.

Salle à dîner · Terrasse
Petits déjeuners
Table d'hôte · Grillades · Fruits de mer
Crêpes bretonnes authentiques
Menu spécial de la Terrasse

Prenez le temps... faites un petit détour par la montagne. Ça vaut le coup!

NOUVEAU: VASTE STATIONNEMENT · PRINCIPALES CARTES ACCEPTÉES · AIR CLIMATISÉ

427 Ozias Leduc
Mont-Saint-Hilaire
467-5555

La Crêperie de la Montagne a un nouveau visage... c'est à découvrir!

La Rôtisserie
Le Bon Coq

512, boul. Laurier
(près du cinéma)
467-1206
Pour du bon poulet rôti

ÉPARGNEZ

sur toute commande de plus de 6$ **1$** (1 coupon par commande)
date limite 15 juillet '83

NOUVEAU DANS LA RÉGION

NOUVEAU RESTAURANT
SORRENTO PIZZERIA
situé au 53, boul. Laurier,
McMasterville
464-7515
établi à Tracy depuis 6 ans
MENU DU JOUR
de 11h. à 20h.
Livraison gratuite dans Beloeil, McMasterville, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park et St-Basile.

À COUP SÛR

Pizzapro

Pizzapro t'invite à une partie de balle qui aura lieu le
27 AOÛT '83
au stade olympique.

Sur tout achat d'une pizza large ou plus Pizzapro t'offre un billet (maximum de 4 billets à prix réduit)

pour seulement
50¢

Prix Rég.: 4,75$ le billet Prix Réduit: 2,50$
Valide sur prix régulier seulement.

266, rue Duvernay
BELOEIL
467-6161

862, Ch. des Patriotes
OTTERBURN PARK
464-1771

ENTIEREMENT CLIMATISÉ
POUR VOTRE CONFORT

La Spagatteria

HEURES D-OUVERTURE:
lun. mar. merc. 11h à 23h
jeudi 11h à 24h
vend. sam. 11 à 1h a.m.
dimanche 16h à 24h

ENTRECOTE
(Rib steak)
marque rouge de choix

955, boul. Laurier Vieux Beloeil
Réservations 464-2426

Pour toutes occasions demandes nos certificats cadeaux.

CERTIFICATS CADEAUX

Soyons pratiques!

MICHÈLE BÉDARD-DOYLE

Nous avons énormément de sympathie pour les gens qui souffrent d'allergie au lait; nous n'en avons pas cependant pour ceux qui tentent de transformer cette réaction malheureuse en scandale national. Une publication récente prône la consommation d'imitation de lait pour tous; une telle recommandation a suscité la colère des communautés médicale et scientifique.

L'auteur, tout en reconnaissant le besoin de calcium dans notre régime quotidien, soutient que cet élément peut être trouvé dans les épinards. Il devrait savoir que le calcium contenu dans les épinards ne peut "être utilisé physiologiquement " parce que notre système digestif n'est pas construit de façon à nous permettre de l'extraire. Il suggère également que les amandes peuvent être une autre source de calcium. Il faudrait manger environ 2½ tasses d'amandes, contenant 2,500 calories, pour obtenir la dose quotidienne de calcium recommandée. (Les canadiens obtiennent environ 70% de leur calcium de la consommation de lait et de produits laitiers).

L'auteur fait référence également à la vieille théorie voulant que la matière grasse du lait contribue à causer des maladies cardiaques, parce qu'elle est une source de cholestérol. Il est catégorique alors que les gens bien informés sont aujourd'hui très prudents dans ce domaine. Au cours des quatre dernières années, trois études majeures ont démontré que le niveau de cholestérol sanguin peut être baissé par l'administration d'un médicament appelé cholestérol sans réduire le nombre de décès résultant de maladies du coeur ni l'incidence des crises cardiaques.

Le lait n'est pas essentiel pour la santé des humains mais ses éléments nutritifs le sont. Il ressort que, dans notre mode de vie canadien, le lait et les produits laitiers sont des sources pratiques et agréables d'éléments nutritifs essentiels. Il y a, parmi nous, des personnes qui, pour diverses raisons,

Suite à la page 67

Rien de mieux que le goût chez Mikes.

Soupe, mets italiens, pommes de terre frites, desserts assortis
ÉCONOMISEZ CHEZ MIKE'S
SPÉCIAUX DU JOUR À PRIX RÉDUIT
7 JOURS PAR SEMAINE 11h00 à 19h00
(AUX TABLES SEULEMENT)

MIKES
464-5233

BELOEIL
516 boul. Laurier, Mail Montenach
Livraison à Beloeil, McMasterville, Saint-Hilaire, Otterburn Park: Minimum $4.00
Saint-Basile: Minimum $8.00
Livraison à partir de 16h30

SPÉCIAL DU JOUR
lundi au vendredi de 11h à 19h

Hamburger
Frites
Boisson gazeuse
1.99$

Hamburger double
1.69$

Dairy Queen*
brazier*

101 Boul. Laurier
Beloeil
467-9595

LE COMPTOIR DE COMMANDES À EMPORTER ST-HUBERT

LE REPAS ÉCONOMIQUE PAR EXCELLENCE!

À LA MAISON, AU CHALET OU EN CAMPING,
LE SOUPER CHAMPÊTRE PAR EXCELLENCE, C'EST DU ST-HUBERT!

LE "QUATRE POUR QUATRE" À 11.95$ SEULEMENT
Le Quatre pour Quatre comprend deux poitrines et deux cuisses du fameux poulet St-Hubert, quatre portions de salade de chou, de frites et de savoureuse sauce, et quatre petits pains.

ET "L'OFFRE SPÉCIALE POUR LA FAMILLE" POUR 20.50$
Vous obtenez 8 quarts de poulet, de la salade de chou, 1 frite familiale, 8 pains et la célèbre sauce St-Hubert.

Un souper pour emporter St-Hubert, c'est économique. Il y a en a pour toute la famille, pour moins de 3$ par personne

Au comptoir St-Hubert, il y a vraiment tout pour plaire... même des rabais de groupe. Renseignez-vous.

1250, RUE GAUVIN
SAINT-HYACINTHE
TÉL.: 774-7770

St-Hubert
Tout pour plaire!®

© Copyright, tous droits de reproduction et de traduction réservés - Canada 1982 - LES RÔTISSERIES ST-HUBERT LTÉE, Laval, P.Q., Canada

La collection d'art C.I.L.: de grands noms à voir

La compagnie C-I-L présente sa collection d'oeuvres d'art qui regroupe des noms aussi célèbres que Lemieux, Colville, Letendre, Pratt, Tanobe... Cette exposition est due à la collaboration de C-I-L, de la caisse populaire de Beloeil et du service des loisirs culturels de la municipalité qui ont mis leurs ressources en commun afin de présenter au grand public près de 50 oeuvres de cette prestigieuse collection dont la majorité relève du style figuratif quoique plusieurs soient de styles abstrait et impressionniste.

À la caisse populaire de Beloeil, on inaugurait jeudi dernier la 206e exposition de cette prestigieuse collection d'oeuvres d'art qui a été instituée en 1962 pour commémorer le centenaire de la compagnie C-I-L, en présence de dignitaires des milieux politiques municipal et provincial ainsi que du monde des affaires.

La collection qui regroupe actuellement 89 tableaux n'est pas statique. Au contraire, elle est l'une des plus représentatives au Canada et, à cet égard, C-I-L vend et achète régulièrement des toiles afin de refléter le plus fidèlement possible l'évolution et les tendances de l'art pictural au Canada.

Depuis le début de son existence, cette collection itinérante a été présentée dans plus de 100 cités et villes différentes au Canada. Aussi, de petits groupes de tableaux ont été présentés à des événements spéciaux en Grande Bretagne, aux États-Unis et en Europe. C'était le but que s'était fixé C-I-L, soit de rendre sa collection accessible à tout le monde et d epromouvoir la connaissance de cet art.

La collection d'art C-I-L est exposée jusqu'au 15 juillet, à la caisse populaire de Beloeil, 830 rue Laurier du lundi au vendredi de 10 heures à 17 heures et les samedi et dimanche de 13 heures à 17 heures.

Intitulée "Milk Truck" cette acrylique de Alex Colville (1964) est une des cinquante oeuvres de la Collection C.I.L. que le public peut admirer aux Archives nationales du Québec, du 3 au 19 juin 1983.

Fleur de son en spectacle à Beloeil

Le trio de musique *Fleur de son*, qui se définit comme un groupe de chansonniers progressistes, sera de passage à la salle Cyr et Nepeveu, de Beloeil, le jeudi soir 30 juin à 20 heures, veille de la fête du Canada. Les billets seront en vente au guichet.

ATTENTION EN SPECTACLE
tous les vendredis-samedis-dimanches
21h/à 2h30 a.m. dimanche 15h à 1h a.m.
Terry Hachey et ses musiciens les rois du Western - Artiste radio T.V.
en spectacle les jeudi, vendredi et samedi
BAR SALON MORIER
3139, Principale,
Saint-Jean-Baptiste
Informations:
464-0153 ou 467-9017

CHLORE LIQUIDE POUR PISCINES ET ALGICIDE.
467-3957.

ECKANKAR
Sera présent lors des festivités qui auront lieu au Fort Chambly le 30 juin et les 1, 2 et 3 juillet prochain

* EXPOSITION DE SCULPTURE SUR BOIS *
À LA CAISSE POPULAIRE STE-MARIA GORETTI
Du 5 au 19 juillet se tiendra à la Caisse Populaire Ste-Maria Goretti une exposition de sculpture en bas relief.
Des tableaux de style folklorique réalisés par Serge Bélanger, sculpteur autodidacte de Beloeil. Ses pièces sont habituellement faites de pin ou de tilleul, séché au four. Vous pouvez vous procurer ces pièces par exposition ou sur commande. Serge Bélanger réalise aussi des reproductions de portraits. (Pour occasions diverses de cadeaux).

Aerobic Danse & Exercice
Session d'été à Beloeil / Otterburn Park
du 5 juillet au 10 août.
Lun./merc. 18h30 à 19h30
19h30 à 20h30
Mardi/jeudi 10h00 à 11h00 a.m.
Lun./merc./vend. 9h45 à 10h45 a.m.
10% D'ESCOMPTE AUX ÉTUDIANTES.
Appelez Katherine 875-7600

Tirage de 2 certificats cadeaux d'une valeur de 10$ chacun, à tous les vendredis et samedis, valide en tout temps au Restaurant.
La Spaghetteria
Le jeudi et le dimanche au Karou
2 pour 1
de 21h00 à 22h00.
Venez voir vos artistes préférés sur écran géant.
Son et lumière par
Karou
entrée libre
250, rue Duvernay,
Beloeil
Pour information:
467-8847

Du théâtre et des spectacles au théâtre Molson de Saint-Charles

C'est une très belle surprise d'été qu'on nous fait là: le Théâtre de Saint-Charles - sur - Richelieu sera actif et même très actif durant la saison estivale même si une certaine inquiétude avait un moment plané à son sujet... Yvon Dufour, Pierre Dufresne et Frank Furtado ont tout mis en oeuvre pour que ce lieu unique du spectacle estival québécois continue sa vocation de diffuseur culturel dans un site tout à fait enchanteur.

La saison débutera avec *Paul Piché* les vendredi et samedi 1er et 2 juillet. Piché présentera en reprise le remarquable spectacle qu'il nous avait offert ce printemps à la Place des Arts. Un spectacle qui avait fait courir les foules et pâmer la critique. Composé en grande partie des chansons de son nouveau microsillon, et nous faisant découvrir un nouveau son Piché, cette performance scénique d'un très grand artiste est un moment privilégié qu'il ne faut pas manquer.

Cette année, le Théâtre Molson élargira son mandat qui, jusqu'ici, s'était limité exclusivement à la variété. En effet, pour refléter les goûts de plus en plus diversifiés du public québécois, le théâtre de Saint-Charles sera ouvert à tous les genres scéniques, de la musique au théâtre.

Et pour bien illustrer ce nouveau mandat, on présentera, du 7 juillet au 27 août inclusivement, une pièce de William Douglas Home, adaptée par Marc-Gilbert Sauvajon; *Le canard à l'orange*.

Le canard à l'orange est une comédie au rythme effréné, pleine de subtilités et d'un humour tout à fait britannique, dans laquelle, Léo Ilial tiendra le rôle principal, entouré de Denyse Chartier, Réjean Guénette, Monique Aubry et Anne Bryan.

À la fin de la saison, le Théâtre Molson reprendra une programmation de variétés avec quelques surprises qui seront dévoilées au courant de l'été, question de garder le suspense...

Il est à noter que les représentations au Théâtre Molson seront à 20h30 tous les soirs, sauf le samedi où il y aura une représentation à 19h et une autre à 22h, cela autant dans le cas de Paul Piché que dans celui du Canard à l'orange. Le canard à l'orange fera relâche selon la tradition, les dimanches et lundis. Pour réservations: 584-2223.

Pastels et crochets au Vieux Moulin

Les premier, 2 et 3 juillet, la galerie Au Vieux Moulin accueillera Isabelle Larose Lévesque de Verchères qui présentera des portraits au pastel et Johanne Larose également de Verchères qui exposera des travaux exécutés au crochet.

Durant cette même fin de semaine, on pourra voir au Vieux Moulin la poterie de Sylvie Cloutier de Montréal. Sylvie Cloutier a étudié la céramique au cégep de Trois-Rivières et elle a participé à quelques expositions. Les pièces sont fabriquées au tour ou par façonnage et peuvent être utilitaires ou décoratives.

Pour rencontrer ces exposants au Vieux Moulin les heures d'ouverture sont les suivantes: vendredi, de 19h30 à 22h, samedi et dimanche, de 13h à 21h.

La galerie est située sur la rue Madeleine, à proximité du quai de Verchères.

Daniel Bernard expose

Daniel Bernard, peintre-sculpteur de la région, expose ses travaux récents au nouveau bar l'Entracte de Saint-Charles. Le vernissage aura lieu dimanche prochain, le 3 juillet, de 13 à 20 heures.

Le Bar l'Entracte est situé à la grange de Saint-Charles au 12, chemin des Patriotes, près du Richelieu.

CINÉ-PARC mont St-Hilaire
AUTOROUTE 20 SORTIE 113 tel: 467-3209
Le VOYAGE que personne ne veut rater!
DES VENDREDI
POUR TOUS
Y-A-T'IL ENFIN UN PILOTE DANS L'AVION?
BONI 3e FILM ven. sam. dim
JULES VERNE
À l'affiche le Mystère de l'Île aux Monstres
LES DIPLOMÉS
3- CASSE GUEULE
PLUS 2e & 3e film
écran 1
2 derniers jours "LA JUNGLE EN FOLIE"
écran 2
Dim. au Jeu. la projection débute avec le film principal

NOUVEAU · NOUVEAU · NOUVEAU · NOUVEAU · NOUVEAU · NOUVEAU
L'ENTREGENT
BAR ROCK
tous les MERCREDIS
Venez danser sur
AC/DC
David Bowie
Led Zeppelin
Scorpions
Police
Rolling Stones
Who
ZZtop
et les autres
BIÈRE 1,00$
FORT 2,00$
ADMISSION 1,00$
OUVERTURE LE 22 JUIN...
82, boul. Clairevue, St-Bruno

BATEAU ET TOILE enr.
588 Lefebvre St-Charles sur Richelieu
Confection de toile
Rembourrage d'intérieur
Remorque sur mesure
Estimation gratuite
(514) 584-2683

TAPIS - PRÉLART
CÉRAMIQUE
GARANTIE OU ARGENT REMIS
AU PRIX DU GROS
SUR RENDEZ-VOUS S.V.P.
MD LE MAIL DE LA DÉCORATION INC.
581 Bellerive, St-Mathias, J0L 2G0 658-0001

Conférence Ray Vincent
motivateur
auteur de 3 volumes:
-La Pensée Constructive et le Bon Sens
-On a rien pour rien
-L'harmonie, une poursuite du succès
-Dimanche le 3 juillet '83 à 20h.
Salle de réception Nepveu 221 Bréboeuf, Beloeil
SUJET: Découvrir la liberté.
Entrée libre -
Certificats pour ceux qui assistent à 6 conférences
Pour informations: 468-6886
Bienvenue à tous!

LE 539 ENR. -- LE 539 ENR. -- LE 539 ENR. -- LE 539 ENR. -- LE 539 ENR. -- LE 539 ENR. -- LE 539 ENR. -- LE 539 ENR. --
ANCIENNEMENT LE 76-76
539, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
Venez vous amuser tous les jours
On vous attend de 11 heures a.m. à 3 heures a.m.
Du jeudi au dimanche
OSCAR ET VIRGIL
Organiste, saxophoniste et chanteur
Attention à surveiller grande ouverture officielle bientôt - plusieurs artistes invités

Radio-Québec diffuse *L'extravagant M. Deeds*

Le mercredi 6 juillet à 21h, dans le cadre de "Cinémania", la télévision de Radio-Québec présente "L'extravagant Monsieur Deeds", un film américain réalisé en 1936 par Frank Capra et interprété entre autres par Gary Cooper et Jean Arthur (sur la photo). Monsieur Deeds vient d'hériter de plusieurs millions de dollars et il se rend à New York pour toucher sa fortune. Il réussit à déjouer les escrocs qui en veulent à son bien. Une journaliste, Babe Bennett, fait une série d'articles qui le ridiculisent. Deeds décide de distribuer sa fortune aux chômeurs au grand désespoir de ses avocats qui comptaient gérer sa fortune. "L'extravagant Monsieur Deeds", une comédie à regarder à l'autre télévision, la télévision de Radio-Québec.

Les Best-Sellers

Librairie Livco

	Titre	Auteur	Prix ord.	Prix Livco
L	Désobéir	Claude Charron	~~14,95$~~	11,95$
I	Les trois quart du temps	Benoîte Groult	~~15,95$~~	12,95$
V	Les voies du coeur	Barbara Taylor-Bradford	~~14,95$~~	11,95$
C	La cuisine joyeuse de Soeur Angèle	Soeur Angèle	~~9,95$~~	7,95$
O	Maîtresse du jeu	Sidney Sheldon	~~15,95$~~	12,95$
X	L'esprit du mal	William P. Blatty	~~14,95$~~	11,95$

MAIL MONTENACH 464-6464

BEST-SELLERS DE LA SEMAINE

SEMAINE DU 30 JUIN AU 13 JUILLET 1983

RÉSERVÉ AUX PERSONNES SEULES

Danse sociale avec animateur: Vendredi 20 hres à 3 hres.
Samedi 20 hres à 3 hres.

Venez vous amuser dans une salle conçue pour vous.
Les couples ne sont pas admis: c'est normal.
"CHEZ-NOUS C'EST LE RENDEZ-VOUS DES PERSONNES SEULES"

Permis de la S.A.Q. **PAS DE JEANS**

(entrée gratuite avant 9 p.m.) **ADMISSION $4.**

461-0452 **CLUB SOCIAL** 672-9962
DE RENCONTRES RIVE-SUD

HOTEL MOTEL LE PAVILLON
365 Boul. Laurier, Rte 116, St-Basile-le-Grand.

LE PETIT DÉBROUILLARD

PAR LE PROFESSEUR SCIENTIFIX

Le dilemme des buveurs de café

Pour que le café soit le plus chaud possible au moment de le boire, doit-on verser le lait froid dès que le café est servi, ou juste avant de le boire ? Voilà le grave problème de tous les buveurs de café lorsqu'ils ne sont pas prêts à boire leur boisson favorite sitôt servie.

L'expérience qui suit va vous permettre de régler ce problème une fois pour toutes, et je suis certain que vos parents vous en seront éternellement reconnaissants !

Versez dans deux contenants identiques (tasses, verres de carton ou verres de polystyrène) une même quantité de café (ou d'eau chaude). Dans l'un versez une cuillerée à thé de sucre et deux cuillerées à table de lait et mélangez. Attendez dix minutes, puis versez et mélangez dans l'autre café les mêmes quantités de sucre et de lait que dans le premier. Avec un thermomètre, mesurez la température des deux cafés : vous constatez alors que celui dans lequel vous avez versé le lait et le sucre en premier est plus chaud. (Si vous avez deux thermomètres, comparez d'abord leur lecture en les plongeant tous les deux dans une même tasse d'eau chaude).

Comment expliquer ce résultat ? Quand on verse le lait dans le café, bien sûr on abaisse sa température, mais ce faisant, on diminue aussi la différence de température entre le café et le milieu extérieur. Il y aura donc moins de chaleur à s'échapper du café vers le milieu ambiant. De plus, il y aura moins d'évaporation et comme l'évaporation s'accompagne nécessairement de refroidissement, il y aura pour cette raison aussi moins de pertes de chaleur pour le café avec lait que pour le café sans lait.

De la même façon, une maison gardée très chaude a plus de perte de chaleur qu'une maison moins chaude. Alors baissez les thermostats l'hiver surtout quand vous quittez la maison pour une période prolongée.

Les Cinémas Montenach Les Cinémas Montenach

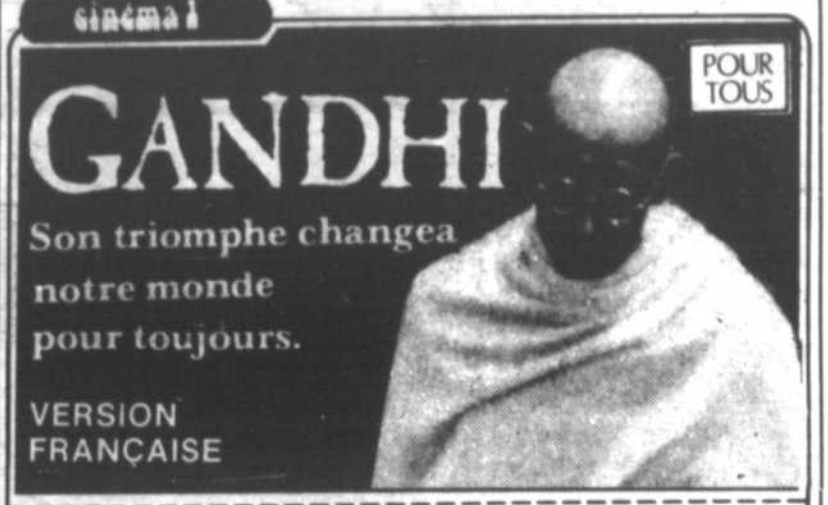
LES PROGRAMMES DEBUTENT LE **SAMEDI 2 JUILLET**

Les Cinémas Montenach

LES GALERIES MONTENACH BELOEIL

NOTE: LE CINEMA EST FERME VENDREDI 1er JUILLET

cinéma 1



Tous les soirs 19h15 matinée dimanche 13h45

cinéma 2

INFIRMIERES POUR COUPLES EROTIQUES

Au même programme

L'UN APRES L'AUTRE

INFIRMIÈRES: 19h00 et 21h25 mat. 13h30 et 15h50 UN: 20h15 matin. 14h45

MATINEE LE DIMANCHE SEULEMENT • 464-1553 OU 464-1541

JEAN-MARC BOUCHARD

Le chien et le cycliste, un tandem qui ne fait pas bon ménage

Abandonné à vos rêveries de promeneur solitaire, vous voilà à rêvasser en pédalant, humant l'air pur, écoutant, comme le dit le poète, le frais gazouillis des volatiles rieurs, saluant l'astre du jour qu vous chauffe l'échine, bref c'est le nirvana quand le molosse sorti de nulle part vous ramène les deux pieds sur les pédales, vous envoie une dose d'adrénaline pendant que votre sang ne fait qu'un tour et ainsi se transforme une course contre la mort sûre, ce qui s'annonçait comme une agréable randonnée.

Les chiens! Connu comme le meilleur ami de l'homme mais aussi renommé pour se délecter du mollet du cycliste. Les canidés! Combien de fois ont-ils flanqué la frousse aux randonneurs? Le mois dernier, trois lettres ont été envoyées à Vélo Québec par des cyclistes aux abois qui se sont heurtés aux émules du Dr Ballard qui avaient vu poindre à l'horizon des mollets juteux servis sur pédales.

Gros ou petits, on reconnaît le "pitou de campagne" à sa particularité de japper après le tracteur, les vaches, le fermier, et à sa manie de courir après les voitures pour mordre les pneus et, bien entendu, après ces acrobates qui se promènent sur deux roues. Dès qu'il les aperçoit aux limites de son domaine, il entreprend sa course folle, tous crocs dehors, et ainsi s'engage la corrida du vélo alors que les cyclistes, debouts sur leurs pédales, se sentent des talents d'Eddy Merkx pour atteindre la limite de la terre en un temps record. Se croyant à l'abri après que la touffe de poils ait rompu le combat, quelle n'est pas leur stupéfaction de voir fondre sur eux, le frère de leur poursuivant et repart la course effrénée jusqu'à la ferme voisine où ils font connaissance avec la cousine, puis les jumeaux, le cousin germain... Résultats, les quelques kilomètres qui s'annonçaient paisibles sont franchis à la vitesse du son avec d'autant plus de rapidité que les cyclistes ont fait connaissance avec l'arbre chiennéalogique des molosses du rang du Chien de fusil.

À bouts de force, livides, c'est avec plaisir et non sans nostalgie que ces cyclistes, soudain tous guillerets, retrouvent avec bonheur l'autoroute où filent à plus de 100 km les paisibles voitures dont les pneus mordent l'alphalte.

Que faire, diront certains? En attendant que la science trouve une solution à ce mal de chien, au siècle prochain, les cyclistes doivent absolument éviter ces paysages de cartes postales en gardant bien à la mémoire qu'au verso, derrière chaque maison, sommeille un chien qui montre les dents. Triste défaite, clameront plusieurs, pour les cyclistes qui ont triomphé des molosses à quatre roues et qui doivent faire la belle devant les roquets. À vaincre sans chenil, on triomphe sans gloire, disait un personnage célèbre.

Et pourtant, il s'en trouvera toujours parmi nous qui voudront reculer les frontières de l'impossible, qui voudront passer à l'Histoire pour tourner le chapitre qui pourrait s'intituler "Demain, les chiens".

À ceux-là, véritables chasseurs de fauves, nous les prions d'y réfléchir sérieusement avant d'entreprendre aussi folle équipée et de s'armer jusqu'aux dents pour tenir le siège. Véritables Bob Morane, ces cyclistes sans peur et sans reproche, sillonnant la campagne entre chien et loup, en suivant les maillons de la chaîne, se retrouveront tôt ou tard nez à museau avec le célèbre "canis campagnus". En roulant à pas de loup, en flairant la piste, scrutant l'horizon, ces hommes hardis l'apercevront tapi sous la galerie ou sommeillant sur le toit de sa niche. Contrôlant les battements de leur coeur au moment de leur entrée dans l'Histoire, ils s'élanceront à toute vitesse et à la grâce de Dieu pour affronter ce cerbère de la campagne. Dès que le quadrapède aura entrepris sa course, nos héros, qui seront parvenus à le distancer, freineront brusquement et se servant de leur vélo comme bouclier, regardant le "canis campagnus" tel des chiens de faïence, ils presseront la détente de leur répulsif à l'ammoniac (une arme diabolique mis au point par des chercheurs de la SPCA) pour lui envoyer un jet dans le museau. Pleurant à chaudes larmes sur la triste vie d'un chien, le fougueux molosse ou roquet, qui s'amenait tel un lévrier quelques secondes plus tôt, ne sera plus qu'un petit chien de peluche rentrant tout penaud à la niche.

Une nouvelle page de l'histoire de Vélo Québec sera écrite, un monument leur sera érigé et le magazine Croc chantera leurs louanges.

Ce grand moment de l'Histoire sera d'autant plus grand qu'il aura mis fin aux cyclodromes, construits par le ministre Michel Clair, pour subventionner les aménagements cyclables.

Ce jeu barbare était présenté au Vélodrome alors que d epauvres cyclistes devaient pédaler à toute vitesse pour semer les plus beaux spécimens de "canis campagnus" lancés à leur poursuite autour de la piste.

Le public, pour la plupart de blafards automobilistes, pariaient des sommes sur les mollets des cyclistes, véritable chair à pâtée, pour mériter des lots. Fort lucrative, cette loterie devait servir à payer une voie cyclable aérienne vitrée reliant Pékin à Montréal, selon un projet cher du maire Drapeau, pour attirer les cyclistes pékinois dans le Chinatown de Montréal.

Pour venir en aide aux personnes handicapées

Pour la deuxième année, l'Association des personnes handicapées de la vallée du Richelieu organise son tournoi de golf sur le magnifique parcours de Beloeil, le 8 juillet.

André St-Laurent des Pingouins de Pittsburg a accepté la présidence d'honneur de ce tournoi-bénéfice dans l'espoir que les gens de la région prendront part à cette journée dont tous les profits seront versés à l'Association pour les personnes handicapées.

Plusieurs membres des conseils de ville de la région ont confirmé leur présence de même que plusieurs marchands et hommes d'affaires. Il reste encore quelques billets disponibles et on peut se les procurer auprès de Mesdames Françoise Bernard, 467-7490 ou Marthe Tétrault, 467-7490 ou M. François St-Laurent 467-2264. Il en coûte 75$ par personne por la ronde golf et le souper. Souscrivez généreusement.

LES ILES-DE-BOUCHERVILLE

Un espace vert au coeur du Saint-Laurent

Déjà fréquenté par plusieurs milliers de personnes au cours de l'année passée, *le parc des Îles-de-Boucherville* est situé dans l'archipel de Boucherville au coeur du Saint-Laurent. Il se compose des îles Sainte-Marguerite, Saint-Jean, aux Raisins, Saint-Pierre, à Pinard, de la Commune et Grosbois.

Seule, l'île Sainte-Marguerite est actuellement ouverte au public. En s'y rendant, le visiteur citadin peut jouir d'une belle journée d'été en combinant plusieurs activités de plein air, comme la bicyclette, le pique-nique, la promenade ou le canot.

ACTIVITÉS — SERVICES

Les personnes qui désirent manger sur le site peuvent le faire en apportant leur nourriture ou en allant au casse-croûte.

L'île est dotée de plusieurs aires à pique-nique. Il y a des tables à pique-nique avec abris et des points d'eau à proximité. Il est cependant interdit de faire des feux à même le sol. Les visiteurs peuvent toutefois apporter leur barbecue. Des contenants sont prévus pour déposer les briquettes de charbon. Les usagers doivent s'abstenir d'amener des animaux domestiques.

Côté restauration, le casse-croûte sera ouvert du 18 juin au 5 septembre, sept jours par semaine, du lundi au vendredi de 12h à 18h et samedi, dimanche de 10h à 19h.

Les amateurs de randonnée pédestre peuvent emprunter des sentiers d'une longueur de 5 km.

RANDONNÉE À BICYCLETTE

Une piste d'environ 7,5 km est accessible aux ciclystes. À partir de cette année, il sera possible de louer des bicyclettes à compter du 18 juin en s'adressant au concessionnaire dans le même édifice que le casse-croûte situé près de l'entrée du stationnement. Les heures d'ouvertures sont les mêmes que le casse-croûte.

Il y a une descente à canots située au nord de l'île à une distance de 500 pieds du stationnement.

Les fervents de la pêche peuvent s'adonner à leur activité sportive préférée et capturer une grande variété de poissons dont le brochet, le doré et l'achigan.

AUTRES ACTIVITÉS

À cause de sa situation géographique, le parc est un endroit venteux où il est agréable de faire voler des cerfs-volants.

Le parc est aussi un milieu propice à l'observation de la faune ailée, particulièrement au printemps. Les îles sont un rendez-vous prisé pour les ornithologues professionnels ou amateurs. On y trouve une grande variété de canards, d'oiseaux rapaces, de fauvettes, de pinsons et d'hirondelles.

Les personnes qui veulent connaître davantage les îles peuvent s'adresser au gardien de territoire pour obtenir un dépliant ou des informations supplémentaires sur l'environnement.

Les groupes qui désirent passer une journée au parc sont priés d'avertir le personnel une quinzaine de jours à l'avance en composant le 873-2843.

Il y a un stationnement pour environ 600 automobiles et un pour les autobus. Le stationnement est gratuit.

Le Comité des jeunes Riverains s'en va au golf

Le Comité des jeunes Riverains, l'organisation du hockey mineur regroupant les villes de Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Mc Masterville et Saint-Mathieu-de-Beloeil, organise son premier tournoi de golf qui aura lieu au club de golf du Domaine de Rouville, à Saint-Jean-Baptiste, le vendredi 19 août.

En plus de la ronde de golf sur le grand parcours du club, il y aura un tournoi pour les dames sur le Par 3 ainsi qu'une épluchette de blé d'indes. La brasserie O'Keefe apporte son appui au tournoi ainsi que la compagnie Aérienne Delta qui offre deux billets aller-retour pour la Floride. Les billets se vendent 30$ incluant le golf et le souper.

Faites vite pour réserver vos billets en communiquant avec Bill Braseau au 464-4920 ou avec Jean Tremblay après 18 h au 464-0973.

Un vent de renouveau souffle sur le hockey mineur de Saint-Basile

L'Association du hockey mineur de Saint-Basile s'est donnée un nouveau bureau de direction pour insuffler un nouveau souffle à l'organisation qui était à l'affaire d'un seul homme.

À l'approche de la prochaine saison, c'est M. Normand Perreault qui a été élu à la présidence qui sera secondé par MM. Yves Bilodeau, Jacques Falardeau, Roger St-Hilaire et Jean-Claude Létourneau qui se sont fixés comme objectif de relancer le hockey à Saint-Basile.

Le renouveau ne s'est pas arrêté à cette seule discipline. Les ringuettes ont aussi de nouveaux dirigeants qui ont été confirmés dans leur mandat pour la prochaine année.

À la présidence, l'assemblée générale a élu M. Marcel Chalut qui travaillera en étroite collaboration avec Lison Lamarre-Vincent à la vice-présidence, Lise Thériault, secrétaire, Lucette Chalut qui a été choisie comme trésorière. Jean-Yves Morrissette sera directeur des équipes Petites et Novices, Roger Bourgeois dirigera les formations Belles junior et Belles tandis que Normand Laforêt s'occupera des officiels et Mme Paulette Bird des projets spéciaux.

Tout est donc en place pour assurer le succès de la prochaine campagne de hockey et des ringuettes à Saint-Basile.

La pêche au saumon

DANIEL LEBOEUF

Qui n'a pas rêvé un jour d'aller se mesurer au plus prestigieux de nos poissons dans les eaux claires et limpides des plus belles rivières au monde?

Car, il faut bien l'admettre, le saumon n'est pas une poisson comme les autres. Le regretté François Gourdeau se plaisait à l'appeler "poisson-gibier" tellement il avait du respect pour le "roi". Bon nombre de sportifs se rendront croiser le fer avec Salmo Salar au cours des prochaines semaines et une question qui revient souvent chez les adeptes concerne le choix des mouches à employer.

Il est certain que l'on ne peut établir des critères très spécifiques (surtout dans le cas du saumon... il est tellement imprévisible!) mais quelques mouches sont renommées pour capturer régulièrement du saumon. Nous vous donnons ici un éventail général de modèles de mouches qui pourraient garnir votre boîte; quitte à vous en procurer quelques-unes une fois rendu sur place en vous informant auprès des guides ou des sportifs qui connaissent bien le coin, car chaque rivière possède des caractéristiques différentes et certaines mouches peuvent être plus productives que d'autres.

Mouches noyées (grosseur 4-6-8): Black Dose, Silver Rat, Rusty Rat, Green Cosseboom, Green Highlander, Muddler Minnow, Silver Cosseboom, Blue Charm, Black Rat, Orange Blossom.

Bucktails (grosseur 4-6): Mickey Finn, Green Highlander, Silver Cosseboom, Black Ghost.

Mouches sèches (grosseur 4-6): White Wulff, Gref Wilff, Black Wulff, Brown Wulff, Orange bivisible, White Bomber, Grey Bomber, Irresistible, Rat Face McGougal, Lefrançois Whisker.

Low Water (grosseur 6-8): Black Dose, Blue Charm, Silver Rat, Green Highlander.

Les meneuses de claques des Pirates du Richelieu

La nouvelle équipe des Pirates du Richelieu a arrêté son choix sur sa formation de meneuses de claques pour supporter la nouvelle formation de football bantam qui entreprendra dans quelques semaines sa première saison de son histoire.

Au terme d'un camp d'entraînement dirigé par Mlle Terry Leighty, vingt jeunes filles ont été choisies. Ce sont Sylvie Archambault, Brigitte Blanchette, Tanya Budd, Amy Cooke, Jennifer Cooper, Chantal Duclos, Samantha Ferlotte, Anne-Maria Gustaffson, Deirdre Halliday, Josée Hébert, Lori Henderson, Suzanne Kwaiton, Tracy Luttrell, Kelly McGraw, Brenda McKelvy, Jennifer O'Connell, Debra Ouimet, Anne-Marie Simoneau, Caroline Warlop et Karen Ouimet, la mascotte.

MADEMOISELLE PIRATE

Par ailleurs, les jeunes filles ont élu Amy Cooke, Mademoiselle Pirate 1983. Le titre de la plus belle personnalité et de la plus enthousiaste est allé à Jennifer Cooper tandis que la palme de la meilleure gymnaste à Amy Cooke.

DISTRIBUTEUR
Réal Chagnon Inc.
Robert Chevrier
représentant
Budweiser
DE LABATT
DISTRIBUTEUR
LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE
464-4950

Dernière chance de vous inscrire au football

Après une première séance d'inscription, l'Association du football mineur de Beloeil est en mesure d'annoncer officiellement qu'il y aura du football pour les 5 à 13 ans à Beloeil cette saison.

Cette première fin de semaine nous a permis de recruter plusieurs nouveaux instructeurs et jeunes joueurs et d'accueillir les anciens.

L'association offre une seconde chance à ceux qui n'ont pu s'inscrire lors de la première séance. Cette période d'inscription aura lieu au Mail Montenach le vendredi 8 juillet entre 17h00 et 21h00 et le samedi 9 juillet entre 10h00 et 16h00.

Nous invitons donc tous les jeunes des villes de Beloeil, McMasterville, Saint-Mathieu de Beloeil et Saint-Basile-le-Grand à venir nous rencontrer au kiosque d'information ainsi que leurs parents désireux d'aider l'organisation.

Veuillez prendre note que le camp d'entraînement débutera à la fin juillet.

Les coûts d'inscription sont les suivants: Novice 20$; Atome et Moustique 30$ et Pee-Wee 40$ pour le deuxième enfant de la famille; l'inscription est moitié prix. La carte-soleil est obligatoire lors de l'inscription.

Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec les personnes suivantes: Aurèle Harvey au 467-8301 et Gilles Viens au 467-7880.

Otterburn Park a pensé aux jeunes

Les jeunes d'Otterburn Park, grâce à une collaboration étroite entre la municipalité et l'Association des activités récréatives d'Otterburn Park, pourront profiter dès la première semaine du mois de juillet des services de deux moniteurs. Toutes les activités se dérouleront sur les terrains et au chalet de la piscine municipale.

Le sous-sol ayant été aménagé en aires de jeux, les jeunes pourront se rendre au parc même les jours de pluie.

Cependant, il ne s'agit en aucun cas d'un service de garderie. Les moniteurs n'ont pour tâche que d'organiser des activités pour les jeunes qui veulent participer, et qui sont libres de partir ou de rester. Les coûts d'inscription, soit 10$ pour la saison ou 50 cents par jour, servent uniquement à défrayer une petite partie du matériel périssable utilisé (peinture, crayons, papiers, etc.)

Nous espérons que vous aurez beaucoup de plaisir au parc cet été; les heures d'ouverture sont les suivantes: du lundi au vendredi de 9h à midi, de 13h à 17h.

Des Grandbasilois qui s'impliquent

Il y a quelques jours a eu lieu l'assemblée générale annuelle du Club de patinage artistique de Saint-Basile-le-Grand.

Lors de cette assemblée, un nouveau conseil d'administration a été formé pour la saison 1983-1984. Il se compose de M. Simon Carrier, président; Mme Michèle Lefebvre, vice-présidente; Mme Carole Cardinal, secrétaire; Mme Réjeanne Lapointe, trésorière; M. Normand Beaupré, directeur de la session Intermédiaire "A"; M. Ken Scott, directeur de la session Intermédiaire "B"; M. Mario Boucher, directeur des Juniors; Mme Yolande Blain, directrice des tests et Mme Madeleine Carrier, directrice de la revue sur glace.

Nous souhaitons la bienvenue aux nouvelles recrues qui se sont jointes à ce comité. Nous tenons également à remercier les membres qui se sont dévoués au succès du C.P.A. Saint-Basile, en l'occurrence Mesdames Nicole Gagnon et Louise Dupont, qui n'ont pas renouvelé leur mandat.

De la balle-molle à son meilleur à McMasterville

Le dimanche 3 juillet, les équipes de la ligue des Fauves rencontreront les formations de la ligue Mon-Loisir. Dès midi, vous pourrez assister à quatre rencontres qui promettent d'être enlevantes. Il est à noter que ces deux ligues de balle évoluent régulièrement au parc Constable de McMasterville les mardis et jeudis en ce qui regarde la ligue des Fauves, et les mercredis et dimanches soirs pour la ligue Mon-Loisir. L'horaire des rencontres pour cette confrontation amicale entre ces deux ligue sera le suivant:

Dimanche, 3 juillet

12h — Marché Serge Pépin VS les Panthères; 13h30 — L'Express de McMaster (Fenêtres Jean Jutras) VS les Lions; 15h00 — Maçonnerie Lapolice VS les Jaguars; 16h30 — Les "Réalistic" de Beloeil (Radio Shack) VS les Tigres.

Venez tous assister à ces rencontres, amenez vos amis, voyez des jeux enlevants et encouragez vos favoris. **(Ronald Crevier).**

patinoires doubles
BROSSARD
twin rinks
5880 boul. Taschereau

SAISON D'ÉTÉ EN MARCHE..
AVONS QUELQUES HEURES DE GLACES DISPONIBLES
HÂTEZ-VOUS! 462-2113
Nick Malfara ou André Thivierge

GO-KARTS
Circuit Mont-Saint-Hilaire
Sortie 115 de la Transcanadienne
160 avenue du cine-parc

GRATUIT
sur présentation de ce coupon
1 tour de circuit avec l'achat d'un billet
(limite 1 par personne)
POUR INF.: 584-3843

la vente de printemps
CROWN DIAMOND

Latex d'intérieur fini mat
Blanc (01-009)
15,88$ ou moins les 4 litres*

Peinture mate d'extérieur au latex acrylique
Blanc (02-009)
18,88$ ou moins les 4 litres*

Latex semi-lustré d'intérieur
Super blanc (01-100)
18,88$ ou moins les 4 litres*

Émail pour planchers d'intérieur et d'extérieur
Gris tuile (02-230)
18,88$ ou moins les 4 litres

Émail fini perle d'intérieur à l'alkyde
Blanc (01-609)
18,88$ ou moins les 4 litres*

...en toute confiance
*Prix en vigueur pour le blanc seulement. Ces peintures peuvent être teintées dans une variété de tons pastel moyennant un léger supplément.

CENTRE DE DÉCOR ST-BASILE
52 rue Robert
St-Basile-le-Grand
653-1186

QUINCAILLERIE LUC ARPIN
103 boul. Laurier (sous-sol IGA)
Mont-St-Hilaire
464-5117

PLOMBERIE G. LÉTOURNEAU
200 rue Duvernay
Beloeil
NOVA 467-1212

Plus ça va, plus y en a.

Étiquetage d'esturgeons jaunes dans la région

FRANÇOIS LARAMÉE

Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la pêche a procédé à l'étiquetage de 3000 esturgeons jaunes dans la région de Montréal depuis quelque temps. L'étiquette, de type spaghetti est numérotée et attachée à la nageoire dorsale du poisson. La participation des pêcheurs est essentielle à la réalisation du programme qui vise à évaluer, par le biais des déplacements, le degré d'homogénéité des différents stocks d'esturgeons dans le fleuve, ainsi qu'à compléter les connaissnces concernant la localisation et la nature des lieux de frai de l'espèce.

Si vous pêchez un esturgeon étiquetté, le ministère demande de la retourner avec le lieu, la date de la capture et, si possible, la longueur totale de l'esturgeon à l'adresse suivante:

Service de l'aménagement et de l'exploitation de la faune, Direction régionale de Montréal, Ministère du loisir, de la chasse et de la pêche 6255 13e avenue Montréal H1X 3E6. Tél. 374-5840.

Des biologistes du M.L.C.P. ont procédé à l'étiquetage d'esturgeons jaunes, dans le fleuve St-Laurent, près de l'île Charron.

AVIS AUX AMATEURS DE TRUITES

Les amateurs de pêche à la truite de la région se réjouiront de cette nouvelle. En effet, le M.L.C.P. a procédé, la semaine dernière, à l'ensemencement de 6000 truites arc-en-ciel et 4500 truites brunes dans les rapides de la rivière Richelieu, à la hauteur de Chambly.

OUVERTURE DE LA PÊCHE AU MASKINONGÉ

La pêche au maskinongé est maintenant ouverte depuis le 17 juin. Le record mondial pour la capture de cet espèce est de 31,7 kilos (dans le St-Laurent, à New-York) alors attention à vos lignes...

Autre note intéressante, le M.L.C.P. a procédé à l'ensemencement de 1000 maskinongés dans la région de Longueuil et Boucherville l'année dernière et 1000 autres dans le bassin de Laprairie.

Toujours pour les amateurs de pêche à la truite, j'ai tenté l'expérience, pour vous à l'étang de pêche "La Coulée St-Laurent", près de Contrecoeur. En plus d'y obtenir un succès instantané, j'ai également été surpris par le goût agréable des truites. "La Coulée" est située à quelques milles de Contrecoeur, plus précisément à St-Laurent du Fleuve.

YVAN LARIVÉE
AGENT
ST-HYACINTHE

ATTENTION GOLFEURS

NOUVEAU

CHAMP DE PRATIQUE
(driving range)

OFFRE D'OUVERTURE
Achetez un panier de balles et obtenez en un gratuitement sur présentation de ce coupon.

Camping ALOUETTE

PISCINE DÉPANNEUR
TERRAIN ET SALLE DE JEUX
BIÈRE FROIDE – CASSE CROÛTE
GAZ PROPANE
GOLF DRIVING RANGE · TERRAIN DE PRATIQUE
ROUTE 20 SORTIE 105
ST-MATHIEU DE BELOEIL
514-464-1661

INAUGURATION DE NOUVELLES PISTES À ST-HUBERT ET BOUCHERVILLE

Le vélo cross, un sport en plein essor sur la Rive-Sud

FRANÇOIS LARAMÉE

Déjà très populaire aux États-Unis, il semble que le sport du vélo cross soit en train de gagner le Québec et plus particulièrement la Rive-Sud. En effet, les 24 et 26 juin prochains, deux nouvelles pistes seront inaugurées, soit à St-Hubert et Boucherville.

Pour les profanes, précisons que le vélo cross se veut une compétition de bicyclettes spécialement équipées pour rouler dans des sentiers et pistes habituellement réservées aux moto-cross.

Selon un des responsables de la nouvelle piste de Boucherville (qui a été aménagée près du poste de police), cette dernière sera une des plus belle du Québec et aucun effort n'a été ménagé à la fois pour la sécurité et pour le plaisir des jeunes de 4 à 15 ans.

Un club doit d'ailleurs être fondé à Boucherville et, selon M. Gilles Lacquère, les organisateurs s'attendent à recruter près de 300 membres, si l'on considère que plus de 1000 jeunes possèdent des vélo cross dans cette municipalité. Les spectateurs présents lors de l'inauguration officielle de la piste (le 24 à 13:00 hres) pourront également assister aux premières compétitions de BMX (bicyclette moto-cross) au niveau local. Les responsables espèrent pouvoir présenter des compétitions du genre à chaque fin de semaine jusqu'au 7 août alors qu'aura lieu à Boucherville une compétition Nationale de ce sport où près de 300 participants devraient prendre le départ. Pour tout renseignement, il suffit de communiquer avec André Turgeon au 655-2921.

Une dernière précision, selon certaines informations, la piste de Boucherville aurait été aménagée au coût de près de 20,000$.

Rappelons que déjà plusieurs autres municipalités au Québec possèdent une piste de vélo-cross telles que Chambly, St-Lambert, Berford et Iles Perrot. Somme toute, un sport qui est appelé à connaître un brillant avenir dans la région.

ERRATUM

Dans notre édition de la semaine dernière, une erreur s'est glissée dans l'annonce de
LIBRAIRIE DIALECTA

Aurait dû se lire:
BOUQUINER au lieu de bouquinier

C'est le temps des fraises

CUEILLIES OU À CUEILLIR CHEZ
SIMON ET MARIE-CLAIRE PION
au 669 PION - ST-HILAIRE
sortie 115 T-C
467-6260
Merci!

TOUCHATOU
vous offre le
PLUS GRAND CHOIX DE PORTES PATIO

Série 900-5'
vinyl
vitres thermos
cadre recouvert
(assemblées)
389$

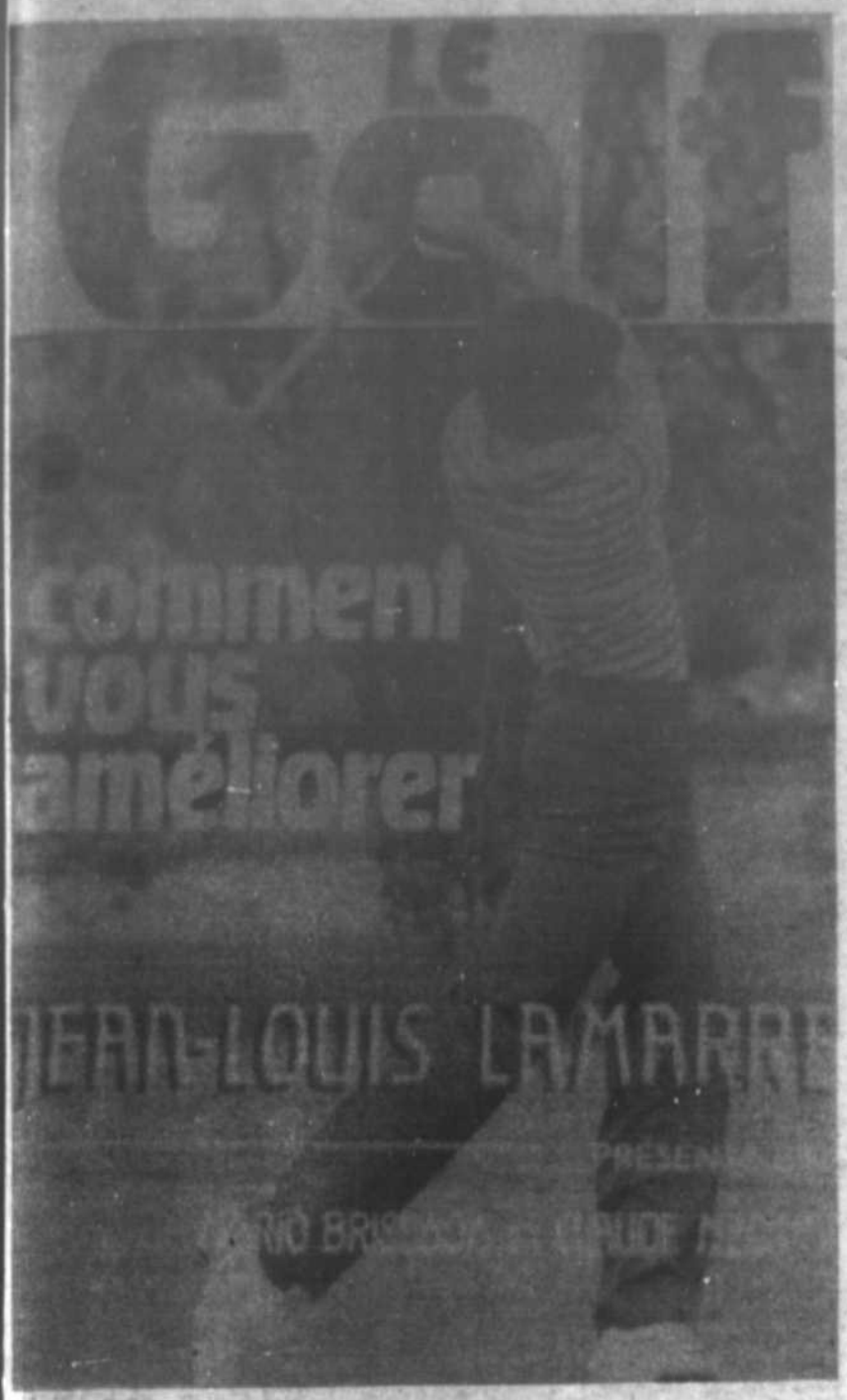
Vice-Versa-6'
vinyl
vitres thermos
cadre recouvert
(assemblées)
499$

Série 823-6'
triple vitrage
aluminium blanc
cadre recouvert
(assemblées)
729$

R.O.W.-6'
Red wood
thermos
(assemblées)
699$

(PRIX POUR INSTALLATION SUR DEMANDE)

Les Distributions
J. TOUCHETTE Inc.
140 boul. Laurier St-Basile-le-Grand
653-2265



DANS "LE GOLF COMMENT VOUS AMÉLIORER":

Jean-Louis Lamarre explique comment il est devenu un champion

JOHANNE ROY

"Si l'on me demandait de nommer l'un des aspects les plus importants du jeu, j'insisterais sur le facteur concentration. En effet, toute la technique et toutes les leçons de golf ne porteraient pas fruit au golfeur qui ne serait épris du désir de bien faire et de s'appliquer à son jeu. Le golf c'est avant tout une question d'attitude".

C'est ce qu'écrit Jean-Louis Lamarre dans son livre "le golf comment vous améliorer". Sport de plus en plus populaire, le golf demeure difficile à maîtriser. Dans son livre, le jeune champion de Brossard explique à l'aide de photos comment améliorer votre technique. Il donne des conseils sur comment développer l'élan correct, pratiquer avant la partie, obtenir une "drive" puissante, faire de bons coups d'approche sortir des trappes de sables et "putter" avec précision.

Jean-Louis Lamarre est bien placé pour parler du golf. Il a commencé à jouer au golf à l'âge de 9 ans au club de La Prairie. À 11 ans, il remporte son premier championnat.

En 1978, il a gagné le championnat junior provincial au jeu par trou, et fut deuxième au jeu par coup. Il a été choisi membre de l'équipe junior du Québec qui a remporté le championnat interprovincial par équipe du Canada à Sidney.

Le jeune golfeur a gagné son premier tournoi comme adjoint pro avec un 68 sur le parcours Rouge du Club Royal de Montréal qui était un record pour ce tracé. Ce fut le point de départ d'une série de victoires qui, entre autres, lui valut le championnat du Canada des adjoints pros en 1981 et une deuxième place au championnat des adjoints pros de l'Amérique du Nord et le championnat des pros du Québec en 1982.

Âgé de 24 ans, Jean-Louis Lamarre demeure un espoir pour le Québec. Ce qui fait dire à Mario Brisebois dans la préface du livre "le golf, comment vous améliorer": "qui mieux que Jean-Louis Lamarre pouvait expliquer la technique quelque peu compliquée du golf?

PARTEZ EN VACANCES SUR UNE KAWASAKI ET ÉCONOMISEZ

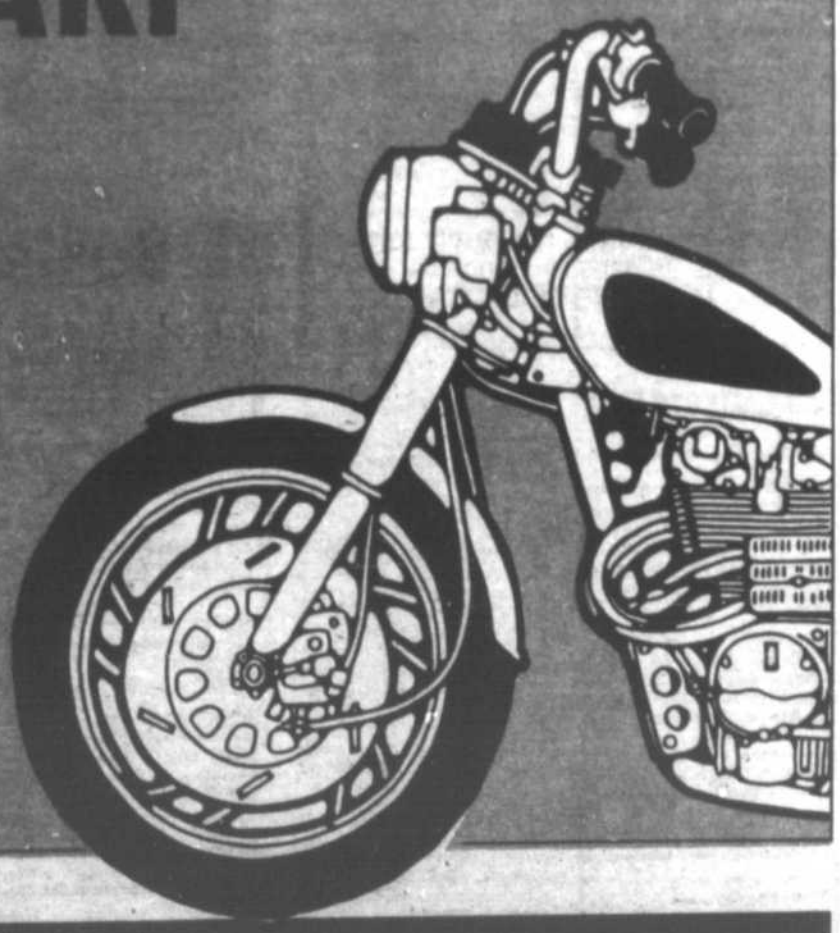
EXEMPLE:

Kawasaki KZ 440 LTD 1983.

1 745$ P.A.L. en sus

— autres spéciaux sur tous les modèles encore disponibles.

— motos d'occasion à très bon prix.



SUPER MOTO ST-HILAIRE

1087 boul. Laurier, Saint-Hilaire 467-1521

annonces classées 467-1821

Logement à louer
Chambre à louer
Foyer pour retraités
Maison à louer
Chalet à louer
Bureau à louer
Local commercial à louer

Maison à vendre
Propriété à revenus à vendre
Chalet à vendre
Maison mobile à vendre
Roulotte à vendre
Tente-roulotte à vendre
Commerce à vendre

Terrain à vendre
Terre à vendre
On demande
Employés demandés
Emploi demandé
Services offerts
Garderie

Impôt
Cours
Artisanat
Antiquités
Instrument de musique
Animaux
Bois à vendre

Meubles à vendre
Appareils ménagers à vendre
Vêtements à vendre
A vendre divers
Divers

Bateau à vendre
Motocyclette à vendre
Camions à vendre
Autos à vendre
Perdu - trouvé

LOGEMENTS A LOUER

UN GRAND 5½ et un 4½ près de l'école et dépanneur, dans un triplex, stationnement, entrée privée balcon place de rangement entrée laveuse sécheuse libre le 1er juillet. 467-9948.

BELOEIL — 4½ meublé, laveuse-sécheuse incluses, libres, adulte paisible, tranquille, références exigées. 467-6045.

SAINT-BASILE-le-Grand, log. 4½ pièces, avec solarium, haut de duplex. Après 5h00. 467-3421.

SAINT-HILAIRE, 2½ semi-meublé. Libre 1er juin. 467-7429.

ST-BRUNO 3½, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, service de conciergerie, buanderie, 653-4797 ou 653-9559.

LONGUEUIL 2½-3½-4½, chauffage électrique et électricité payés, près centre d'achat, autobus, très bien situés, service de conciergerie. Tél.: 653-1604, 725-6865.

Place du Manoir St-Hilaire 3½ - 4½ - 5½ Entre 9h et 21h - 464-4329 - 1 mois gratuit.

BELOEIL, 4½ coin Dupré à Bréboeuf, chauffage électrique, stationnement privé, prise pour auto, entrée laveuse-sécheuse, service de conciergerie, place de rangement au sous-sol. Près centre d'achats Montenach. Information: 467-9273, 331-6159.

ST-BASILE, 3½, chauffé, eau chaude et électricité incluse, entrée laveuse sécheuse, stationnement extérieur avec prise, taxes payées, maison neuve, 325$/mois, 653-4180.

BELOEIL, 349 Brunelle, 4½ chauffé, eau chaude fournie, taxes payées. 335$. Juillet gratuit, 467-4456 (après 4h.)

RUE BRÉBOEUF — 4½ repeint au complet, tapis mur à mur, planchers de béton, près de toutes commodités. À partir de 300$ par mois incluant taxes et déneigement. 464-5954 ou 464-6184.

BELOEIL, 1 mois gratuit, 4½ dans bâtisse paisible, entrée laveuse-sécheuse, prix 325$. Tél.: 464-2172.

BELOEIL 2½ et 3½ meublés, chauffés, tapis mur à mur, service de conciergerie, laveuse-sécheuse, stationnement avec prise extérieure. Situé au 300, rue Bréboeuf. Pour informations: 464-1737.

ST-HILAIRE: Vous cherchez un 3½, 4½ ou 5½ dans un quartier tranquille avec beaucoup d'arbres en face de la montagne? Nous pouvons vous l'offrir à un prix très compétitif! Tout près de la polyvalente et de l'aréna, un centre médical au coin de la rue... Venez visiter. 467-8292 ou 467-1646.

Vous cherchez un 4½ ou 5½ très bien situé à St-Hilaire ou à Beloeil? Nous avons ce qui vous conviendra: que ce soit pour mai, juin ou juillet, à un prix très raisonnable. Pour un beau logement, neuf ou presque, avec toute commodité dans ce qu'il y a de plus moderne: Tél.: 467-1646

MONT-SAINT-HILAIRE — Grand 4½, TRÈS PROPRE, près de la montagne, entrée lav.-séc. Rejoindre après 17h, 464-4514.

BELOEIL: Superbes 5½ au 1er ou au 3e étage en face d'une petite forêt, quartier agréable très proche centre d'achats autobus et écoles. Logements presque neufs avec entrée pour laveuse-sécheuse, rangement, stationnement avec prise et planchers béton. Pour visiter 467-9622, 467-1646.

POUR un 4½ de choix dans un quartier bien situé dans St-Hilaire à côté de la polyvalente et de l'aréna: nous avons des appartements superbes à vous offrir au 1er ou au 3e étage d'un petit bloc entouré d'arbres. Entrées pour laveuse-sécheuse rangement, stationnement. 464-6468 ou 467-1646.

SI VOUS CHERCHEZ un 4½ à Beloeil ou St-Hilaire, près des Centres d'Achats, dans le calme de la nature... Nous avons différents modèles, et différents prix, et conditions pour vous accommoder... 467-1646.

BELOEIL 3½ 3½ meublé, style canadien très propre, tapis mur à mur, porte patio, eau chaude fournie, remise extérieure, stationnement asphalté avec prise, taxes payées, libre 1er juillet. 464-0456.

ST-BASILE, 121 Lafrance Ouest, 3½, chauffage électrique, 658-0113.

2½ - 4½, MEUBLÉ ou non-meublé, idéal pour personnes âgées ou personnes sérieuses, libre 1er juillet, Mme Comtois, 298 boul. Laurier, #102, Beloeil.

LOGEMENT à louer 3½ meublé, chauffé, éclairé, 250$ par mois, 618 Bernard-Pilon, libre immédiatement, 464-3751.

BELOEIL - 2½, semi-meublé, éclairé, chauffé, 210$/mois. Libre pour le 1er juillet. Inf.: 467-7429.

BELOEIL, 2½, meublé, bien situé, buanderie, concierge, libre immédiatement, 467-9920, 467-6890.

BELOEIL, centre ville, 1½ meublé, libre immédiatement, tout inclus, 464-3520 ou 467-6890.

BELOEIL - 5½ pièces, près école, concierge. Pour informations: Mme Monique Fontaine 64 Des Pins, app. 1, Beloeil, ou 467-6396 ou 653-5351.

BRÉBOEUF 4½ tranquille, concierge, toutes commodités, eau chaude fournie, très propre. 467-1502.

4½ CHAUFFÉ, 1er juillet, qualité supérieure, 464-5620.

SAINT-DENIS SUR RICHELIEU, 4½ libre 1er juillet, taxe vidange payé, taxe d'eau aussi. Soir: 787-3270, 210$/mois.

BELOEIL — boul. Laurier, près du pont, 5½ rénové, chauffage électrique, 2ième étage d'un duplex, 350$ par mois. Libre début juillet. Inf.: 467-1964.

BELOEIL - 1½ meublé, tout compris, arrière du centre d'achats Montenach, 215$ par mois. Inf.: 467-1882.

BELOEIL, grand 5½, propre, bien situé, informations, 464-8422. 467-2264 après 18h.

ST-BASILE-LE-GRAND — Bord de l'eau, sous-sol maison canadienne, 3½ chauffé. Poêle, frigidaire, tapis, stationnement privé, toutes taxes comprises, 250$ par mois. 653-6829.

MONT-SAINT-HILAIRE — Condominium luxueux, grand 4½, occupation immédiate, stationnement intérieur. Jardins du Manoir 731-1147.

BELOEIL — 4½, au 290 Choquette app. 3, taxes d'eau et de vidanges payées, chauffage électrique, 325$ par mois. Libre 1er août. Jour: 467-7201. Soir: 467-7603.

ST-LAMBERT 3½, dans résidence luxueuse, pour personnes retraitées, semi-retraitées, commodités: bain tourbillon, piscine, etc.. 672-3810.

BELOEIL — face à la polyvalente, 2½ et 3½, pour 1er juillet, meublés, chauffés, éclairés, taxes payées, 2½ — 245$, 3½ — 272$. 467-1010.

BELOEIL 5½ dans un bungalow, 242 Laurier Beloeil, libre immédiatement. 464-0596, 467-9334. 375$ par mois.

BELOEIL — rue Des Pins, 2½, chauffé, meublé, 255$ — 5½, non chauffé, entrées laveuse-sécheuse, tapis mur à mur, stationnement, 380$. 464-1202.

BELOEIL — 3½ et 4½ — 1 mois gratuit, chauffé, eau chaude fournie, taxes incluses. Int.: 658-7263 ou 467-1785.

OTTERBURN PARK: grand 5½ à louer tout compris, grand terrain, 415$ par mois. 464-7280 après 9h. am.

BELOEIL — 4½ haut de duplex, chauffé, taxes payées, stationnement, 467-4505.

BELOEIL: Bachelor 1½, tout compris, meublé, derrière le centre d'achats Montenach, entrée privée, personne seule. 467-4505.

4½ SEMI SOUS-SOL rue Brunelle à Beloeil 300$ par mois. Libre le 1er août 1983. 464-3328.

BELOEIL, 1 mois gratuit, 4½, rue Bernard-Pilon, près du centre d'achats. Stationnement avec prise de courant, conciergerie, quartier tranquille, très propre. Entrée laveuse-sécheuse, grands placards de rangement. Pour informations: 584-2549

FACE AU CENTRE D'ACHATS MONTENACH — près de tout, moderne, grandes pièces. 4½, 265$ par mois, 5½ 355$. Chauffage électrique, taxes d'eau et de vidanges à la charge du locataire. 467-2843, 464-6169, 467-2480.

BELOEIL: rue Des Pins. À sous-louer 1er sept. Beau grand 4½, 350$ par mois. 464-3731.

PROPRE, tranquille avec stationnement, salon, cuisine, salle de bains, tout fourni, meublé, après 19h. 464-6376.

ST-HILAIRE très grands 3½ et 4½ près de la montagne, vue magnifique, spécial de juillet, câble T.V. installation et abonnement pour 12 mois gratuit. 315 Pineault 464-4191, 670-9292.

SAINT-HILAIRE, grand 4½, premier plancher, près route 116. Inf.: 653-2794.

OTTERBURN PARK — 3½, chauffage, électrique, libre 1er juillet, 150$ par mois. 467-1252.

BELOEIL, 241 Dumont, derrière le Mail Montenach, 1½, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 464-3990.

MONT SAINT-HILAIRE, rue Nadeau, 4½, 360$, tapis mur à mur, foyer, taxe incluse, chauffage électrique, libre 1er juillet, 1 mois gratuit, 467-2971.

BELOEIL — 2½ meublé style colonial, chauffé, service laveuse-sécheuse, toutes taxes comprises, 734 De Lévis. Libre 1er juillet. 467-1445.

BELOEIL, 801 Bernard Pilon, grand 2½, 1 mois gratuit, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 467-1433.

3½ NEUF. Installation laveuse-sécheuse. 464-8924, 467-0993.

MONTENACH: 5½ pcs. chauffé, grand, tranquille, ensoleillé, pour un ou deux adultes. Libre immédiatement. Tél.: 467-9592.

4½ Ste-Julie, Domaine des Hauts-Bois moderne très bien situé, cuisinière et réfrigérateur si désiré. Tapis mur-à-mur, chauffé, éclairé et eau chaude fourni, taxes incluses. Libre immédiatement. 355$ par mois. Jour 463-0505 Soir 467-4212

BELOEIL rue Brousseau, entre Cartier et Laurier, 4½, chauffé, entrées laveuse-sécheuse, 310$ et 330$, mois gratuit. 842-4844 ou 464-6103.

BELOEIL: rue St-Joseph, 3½ — 4½ — 275$ — 400$ — mois gratuit. 842-4844 ou 464-7488.

CHAMBRES À LOUER

CHAMBRES à louer, à la semaine, cuisinette, au Motel Saint-Hilaire. 467-2891.

DAME DEMANDÉE pour partager maison à St-Hilaire avec fille, chambre et salon privés, accès cuisine, laveuse et piscine. Téléphonez à 454-6249 (le soir).

BELOEIL, près du Centre d'Achats, grande chambre pour 1 personne, avec accès à la cuisine, personne tranquille, 467-4568.

FOYERS POUR RETRAITÉS

DANS un atmosphère de famille, vous vivrez heureuse, en partageant des activités, une excellente nourriture. Dans une chambre seule, vous trouverez un grand confort. À l'Oasis du Bonheur on vit dans la joie partagée. 464-7403.

MAISONS À LOUER

REZ DE CHAUSSÉ immense, dans un superbe cottage ancien, mais bien entretenue, sur le chemin des Patriotes à St-Hilaire, entouré d'un très grand terrain paysagé, avec garage et cave. Salon entouré de fenêtres avec grande cheminée. Tout le charme d'une maison antique, dans un 5½... Occasion! 467-1646.

OU À VENDRE, Otterburn Park, bungalow, 5 pièces, excellent site résidentiel, 450$/mois, références exigées, libre 1er juillet, 679-2574, visite midi à 20h, 1er, 2, 3 juillet, à 431, Clifton.

SAINT-BRUNO — Libre immédiatement, bungalow, chauffage électrique, porte patio, foyer, garage, clôturé, 625$ par mois. 653-5472.

SAINT-MATHIAS — Bungalow semi-détaché, 4½, 370$. Libre le 1er juillet. 658-4857.

BELOEIL, 5½, propre, grand terrain, cartier tranquille. Prix à discuter. 467-4348 après 17h30 sur semaine.

BELOEIL bungalow 5½, 242 Laurier Beloeil, libre immédiatement, 375$ par mois. 467-9334 — 464-0596.

ST-HILAIRE, cottage, semi-détaché, terrain boisé, cabanon d'entreposage, lave-vaisselle, 465$/mois, 672-3086.

BUREAUX À LOUER

BELOEIL, face au centre d'achat Montenach, bureau, disponible immédiatement, entièrement aménagé, 650 pi. ca., 380$/mois. Aussi 1100 pi. ca. 467-2843 — 467-2480.

BELOEIL, 365 Place Laurier, espace entièrement aménagé, chauffé, climatisé, 1 000 pi. ca., 467-4456 après 16h.

BUREAUX à louer, 175$/mois, 467-9200.

À LOUER: ESPACES BUREAU 1-32'x25' Meublés - 2-25'x25' Non Meublés - 1-60'x56' 282 Duvernay, 2e étage. Bail avantagé premier mois gratis. Nouvel administration Tél.: 281-9535

LOCAL COMMERCIAL

LOCAL À LOUER, au 175-A Laurier, McMasterville, 486 pi. ca. plus sous-sol, 400$ par mois, chauffé, éclairé, dénelgé. Libre 1er juillet. 467-8418.

LOCAUX commerciaux à louer sur Laurier dans le Vieux Beloeil. Composez 464-0268 ou 467-8962.

RUE DE ROUVILLE, grandeur 22x77, 30x42, fait en L, 600$/mois, libre immédiatement, demandez Gilles, 467-2397.

RUE DE ROUVILLE, Grandeur 13x48, chauffé, 275$/mois, libre immédiatement, demandez Gilles, 467-2397.

367 pi. ca. au sous-sol du IGA Saint-Hilaire, voisin du salon de coiffure. Peut être loué à la semaine ou au mois ou à l'année, avec ou sans bail. François Fréchette 341-4899.

MAISONS À VENDRE

BELOEIL — Bungalow, 3 chambres, terrain clôturé, 43 500$, ou à louer, 500$/mois, 461-0918 Sovim Courtier.

ST-BASILE — Quadruplex, brique, 2 grands, 5½, 2x3½, bon revenus, 658-0113.

SITE ENCHANTEUR ST-HILAIRE: Maison à vendre, 5½ app. 20,418'c. près autobus. Blv. Laurier, chauffage électrique, taxes peu élevées. Prix 49,900$ 240 rue Fortier. 461-1603.

MAISON Canadienne en pierres, centenaire, St-Hyacinthe, bord de la rivière. 45,000' terrain, 2 foyers authentiques, pas d'agent, le soir. 774-9802.

BORD DU RICHELIEU — St-Charles, terrain 31,500 pi², 8 luxueuses pièces, garage double, 140,000$, occupation immédiate, 464-7982.

71 BOUL. GAGNON, Beloeil, pour informations, 326-1135 le jour, demandez Jean-Marc.

SPLIT LEVEL — 4 paliers, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, foyer, abri d'auto, piscine Hors-Terre, arbres fruitiers, jardin. 55000$ Négociable. Pas d'agent. 467-3648.

ST-BASILE — Près des transports, briques, planchers de bois franc, 3 chambres, sous-sol fini, très éclairé, arbres matures, piscine, 461-0536.

COTTAGE — Semi-détaché, 4 chambres, sous-sol subdivisé, terrain clôturé, Chambly, secteur résidentiel, 30,900.$ ANDRÉ LANGLOIS 464-4971. LE PERMANENT COURTIER.

OTTERBURN PARK — Grand boisé, jolie maison très propre, terrain 126' de profondeur, 4 chambres, 2 salles de bain, demande $48,300.00 LÉO BOUCHARD 463-3731 - 467-9451.

ST-BRUNO — Bungalow brique, salle à manger, foyer, salle de jeux, terrain 80'x110' 72500$. Simone Jean-Baptiste. 653-2496 653-0699.

OU À LOUER OTTERBURN PARK, Cottage aluminium, rénové, décoration intérieure chaleureuse, bon financement disponible 274-2421 le jour, 464-7976 le soir.

ST-HILAIRE — Beau bungalow, armoires en chêne, foyer, garage, grand terrain, paysager. Tél.: 464-2925.

ROUGEMONT, cottage en pierres, trois chambres à coucher, foyer, garage double, site privilégié, immeuble Lebeau Inc. Madeleine Bessette, 1-469-3078.

BOUCHERVILLE - Belle occasion superbe canadienne 4 chambres, salle à manger, foyer, JENN-AIR, sous-sol fini, garage, piscine, terrain 8200' P.C. face au golf. 655-1424.

ROUGEMONT — Cottage aluminium, 12 pièces, 3 foyers, serre, piscine, pavillon, garage, jardin personnalisé, immeuble Lebeau Inc. Madeleine Bessette, 1-469-3078.

ST-HILAIRE — Bord de l'eau, chalet 4 saisons, au prix de l'évaluation ou à louer. 584-3203.

BELOEIL: aubaine cause transfert. Bungalow tout brique, trois chambres à coucher, très beau plancher de bois franc, électricité 200 Ampère, garage, grand terrain, taxe basse, sans agent. Située au 309 Mgr. Moreau. Prix 43,500$ 464-7531.

PROPRIÉTÉS À REVENUS

ST-BASILE — Duplex, 2 grands 5½ rue tranquille, très propre, 74,500$. Tél.: 653-3419 après 18h.

JE CHERCHE un bloc de 6 logements ou plus, impeccable, prix autour de 150,000.$, téléphonez à 467-8000 ou DIANE GRAVEL 464-3401 LE PERMANENT COURTIER.

BELOEIL — Idéal pour propriétaire occupant, 4 logements détachés. Bien situé. Propre. Les immeubles Jovette Pelletier. 464-1585.

MAISONS MOBILES A VENDRE

12x64, très propre, poêle à combustion lente inclus, chauffage électrique, 5 pièces ½, sur terrain à St-Charles. $10,900. 584-2026.

ROULOTTES

PROWLER 1975, 17'½, toute équipée, très propre, prix à discuter, 467-5037 après 18h.

TENTES-ROULOTTES A VENDRE

BELLEVUE 1976, 6 places, 2 bonbonnes de gaz propage, en bon état. Prix 1 00$. Inf.: 467-1435.

TENTE-ROULOTTE "Bellevue" toit rigide '76, toute équipée avec auvent. Tél.: 467-0694.

COMMERCE À VENDRE

RESTAURANT 44 places, chiffres 235 000$ par année, prix demandé 55 000$ après 18h. à 464-1490.

TERRAINS À VENDRE

ATTENTION — Spéculateur ou contracteur. À vendre 3 terrains près polyvalente, rue Poudrette, Mont-Saint-Hilaire. En dessous du prix d'évaluation municipale. Informations: M. Robert 933-6583 ou 525-8209.

TERRE ET FERME À VENDRE

ST-PAUL D'ABBOTSFORD, fermette, 50 arpents, maison et bâtisse neuves, plusieurs possibilités, exemple - bergerie. Immeuble Lebeau Inc. Madeleine Bessette, 1-469-3078.

ON DEMANDE

ACHETONS autos pour ferrailles et autos usagées. 653-3538 ou 464-7419.

INVESTISSEUR, achète blocs appartements, classe 31. 467-1646.

AIMERAIS louer motorisé propre pour la période du 15 juillet au 1er août. 467-4004.

ACHETONS voitures pour ferraille, en plus service de remorquage courte et longue distance, 467-1141.

GARDIENNE VENANT à la maison 5 jours par semaine, pour bébé de 5 mois, doit se voyager, St-Mathieu de Beloeil, 467-1059.

CHERCHE TRANSPORT, de St-Hilaire versant Sud, à St-Bruno Parc Industriel, lundi au vendredi, 467-9624.

Professeur habitant dans secteur Plaisance à Mt-St-Hilaire cherche maman pour préparer le dîner à deux enfants de 7 et 9 ans de 11.15 à 13h et les garder de 15h à 16h. Disponible pour garder durant 20 journées pédagogiques de 8.30 à 16 h. À compter du 25 août. Bon salaire. Tél.: 467-1648.

Du travail pour étudiants(tes) désirant vendre de la crème glacée dans les rues de Beloeil, communiqué avec Normand. 467-0025

TRANSPORT DEMANDÉ Beloeil rue Monseigneur Lajoie à Montréal rue Papineau et Rachel, 8h30 à 16h30. Après 17h 467-9959 Sylvie Deslauriers.

RECHERCHE un voyagement, projet Rivière A au promenades st-Bruno, du mardi au samedi, Heures 9h le matin à 17h le soir. Samedi 8h30 à 16h. Tél.: 464-0813. Travail 461-2345 Local 258.

EMPLOYÉS DEMANDÉS

REPRÉSENTANTS IMMOBILIERS avec ou sans expérience. Pour informations: M. Dubois 653-4111. LE PERMANENT COURTIER.

SOYEZ une femme d'affaire et maîtresse de maison, Shaklee offre tout les éléments vous permettant une carrière plaisante et rémunératrice. Pour rendez-vous France Ouellet 641-0441.

J'AI BESOIN de femmes pour m'aider dans mon commerce en pleine expansion. Entraînement complet gratuit. Pas de porte à porte. Pas d'investissement. Appelez pour un entrevue, Francine 467-8158.

JEUNES PERSONNES ÉTUDIANTS(tes) (Bienvenue) Fêtons l'été ensemble - Compagnie de confiserie a plusieurs ouvertures à temps plein ou partiel. Facile et payant. Âgée de 9 à 18 ans, salaire alléchant. Travail d'équipe. Produits incroyables. Livraison partout. Pour inf.: 663-3798 ou 381-0188.

VENDEUR(SE), demandé(e), à la Pâtisserie Montenach (Mail Montenach), à temps partiel, 467-7531.

UNE DIVISION de la Corporation de Consolidated Foods Ltée, a besoin de représentants(es) à temps plein, le candidat(e) doit posséder une auto. Aucun investissement. Entraînement à nos frais. Excellent revenu, pour inf.: 653-7800.

SERVEUSE D'EXPÉRIENCE demandée. Restaurant du Quai, St-Charles-sur-Richelieu. Appelez pour rendez-vous entre 19h. et 21h. 584-3270 demandez M. ou Mme Rochefort.

BARMAID demandée, au 20 rue St-Jean Baptiste vieux Beloeil. Jeudi ou vendredi se présenter entre 19h. et 21h. demandé M. Poirier.

CHERCHONS gardienne, responsable et aimant les enfants, pour garder petite fille de 2 ans, à Mc. Master. Doit pouvoir se voyager, 2 ou 3 jours par semaine, à compter du 15 août, 464-6125.

SERVICES OFFERTS

SERVICE ENTRETIEN SUPÉRIEUR ENRG. Sablage d planchers de bois neufs et vieux. Finition à l'uréthane ou cristal. Posage-planches et parqueterie. Estimation gratuite. 584-3443.

FERAIS lavage de vitres, murs et plafonds. Nettoyage de tapis et divan. Informations: 467-9293.

PEINTURE, tapisserie et réparation de gyproc. 467-9377.

OUVRAGE GÉNÉRALE en menuiserie de tous genres: rénovation, réparation, entretien et également en ébénisterie et peinture. 467-7303.

RATON LAVEUR — Agence d'entretien ménager, ménage hebdomadaire ou bi-mensuel, dépannage express, grand ménager. Danielle Vary 464-4924.

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades, estimation gratuite, 464-3379.

CURRICULUM VITAE personnalisé, conception, rédaction, dactylo, lettres de présentation, évaluation gratuite, à nos bureaux. 464-7100.

VOUS AVEZ DE BONS HABITS OU PANTALONS: Nous vous les remettrons à la mode d'aujourd'hui. Revers de veston coupé plus étroit. Pantalon trop large du bas. Doublure de veston ou paletot changés au complet. Réparation générale. Dames et messieurs, 40 ans d'expérience. Habit sur mesure. Tissage invisible. Cravate et collet de chemise remis à la mode. Fait par de vrais tailleurs. Boutique Jean-Michel, 285 bout. Cartier, Beloeil, 464-1764

MENUISIE prendrait ouvrage général et finition. À bas prix. 584-3297.

TRANSPORT DE SABLE, pierres concassées, terre de remplissage, terre de jardin, pépine, 467-8101.

CONTRACTEUR ARTISAN, dans la peinture, 30 ans d'expérience, avec permis du Gouvernement, 467-2129.

TRANSPORTS DÉMÉNAGEMENT — Très bas prix. 464-8600 Jean-Yves.

GARDERIE

MAMAN au foyer prendrais soin de votre enfant 2 ans et plus, expérience. McMasterville 464-1356.

GARDERIE des Contes de Fée, 70 Des Pinsons, St-Basile-le-Grand, tél.: 461-1245

GARDERAIS ENFANTS chez moi tout les jours de la semaine, téléphonez à 461-1946.

GARDIENNE D'EXPÉRIENCE, 17 ans, aimant les enfants, garderais chez-vous à la semaine, ou à temps partiel durant la saison estivale. 467-6639 Nathalie.

HALTE GARDERIE L'ESSENCE-CIEL, de 3 à 5 ans - lundi au vendredi de 8h à 18h. Informations: 467-6322.

COURS

COURS de guitare à votre domicile dans le style de votre choix, pour débutants, avancés ou professionnels: Gaétan 464-3670.

COURS privé de guitare à votre domicile, pour débutants, (enfants ou adultes). Classique, populaire. Jac Benoit 467-7483.

COURS PRIVÉS de français orthographique, conversation anglaise, comptabilité, dactylographie, sténographie, etc..., cours commercial condensé, cours de recyclage pour enfants, jeunes gens et adultes, par professeur compétent. Téléphone: 464-0416 à Beloeil, Qué.

COURS de musique "privée" enfants, adultes. Piano, orgue, classique, rythmique, harmonie, solfège, dictée musicale, chant, technique vocale. P.A. Vincent d'Yndy 464-4071.

COURS DE RECYCLAGE en mathématique, programme structuré, recommandé par plusieurs écoles privées, 795-6849 Ste-Madeleine.

COURS D'ANGLAIS, privé/groupe, professeur qualifié, enfant/adulte, session d'été pour enfants. À partir de 3$/heure. 464-3130.

ANTIQUITÉS

ENCAN

ENCAN TOUS LES DIMANCHES de 13h à 17h, super encan d'antiquité, seront vendus sans réserve, armoire en pin, chiffonier, lit de fer, commode en pin, catalogne, tapis, coffre, vaisselle, bibelot, etc... 108, Trinitaires, St-Basile-le-Grand, 653-8202, Encanteur licencié André Fortin

MUSIQUE

PIANO antique, 55" haut avec banc. 500$ Très propre. 653-9178.

BATTERIES: Set Tempo presque neuf valeur 800$ pour 400$ ou meilleure offre comptant. 467-5408.

MONSIEUR PIANO, accordement et réparation de piano. Estimation gratuite. Pianos usagés à vendre. Satisfaction garantie. 658-3274.

ORGUE LOWREY, tempo jamboree avec Magic Genie, valeur 4,500$ pour 2,500$, appeler après 18h à 464-2019.

ANIMAUX

CHEVAUX EN SERVICE, 4 étalons, 1 Belge, enregistré, 2 Canadiens, enregistrés, 1 Thoroughbred, sans enregistrement des poulains, 467-8532.

CHAT race himalyen, âge 3 ans, dégriffé et opéré, Tél: Couchette pour bébé à vendre avec matelas très propre. 464-7192.

CHAT Himalayen Blue Point enrg. vacciné, opéré, dégriffé. 467-8667 1 an et demi.

BOIS A VENDRE

BOIS DE foyer et bois d'allumage, haies de cèdres, 467-9288 ou 649-0723.

BOIS DE FOYER - Érable, hêtre, fendu à votre goût, 38$ la corde livrée, 30$ rond - 1-347-8298 ou 1-349-2741.

REMISER DÈS MAINTENANT - bois franc mélangé. 464-7144.

BOIS PLANTE et un peu de roué. Prix pied linéaire - 2x3, 10-12 pi., 12¢ pi. 2x4, 8-10-12-14-16, 14 pi. 22¢ pi. - 2x6, 8-10-12-14-16 pi. 18 pi. 30¢ pi. 2x8-10-12-14-16 pi. 16 pi. 40¢. - 2x10, 8-10-12-14-16 pi. 40¢, 55¢, 60¢ pi. Contreplaqué 3/8, 9,50$ ½, 11,50$ - 5/8 cannelé, 14,90$ - 5/8 embouliste, 15,50$ ¾, 17,00$ 4x4, 8-10-12 pi. planche 1x6 carré embouliste asperité 7/16, 5,80$ asperité ¼, 4,80$. Prix sujet à changement sans pré-avis. Paradis Inc. 3040 boul. Laurier, Ste-Rosalie, St-Hyacinthe, 1-514-776-1342.

MEUBLES A VENDRE

POÊLE blanc 30", 225$, 2 tables de salon, 60$, T.V. 12", noir-blanc, 40$, 653-7386.

ACHETONS MEUBLES USAGÉS, (exp.) fauteuils, chaises, meubles de cuisine. Payons comptant, allons les chercher, 467-8677.

TÉLÉVISEUR couleur 20" Lloyds, excellente condition prix à discuter, pas cher. 464-4289.

MOBILIER DE SALON, canadien, en frêne massif, 4 morceaux, 950$. Lazy-boy, 40$. Mobilier de salle à dîner, antique, en noyer, 9 morceaux, 1,800$. Lit simple en cuivre, 250$. Siège d'auto pour bébé, 20$. 464-3339.

MOBILIER de salon comprenant: divan-lit et lazy-boy Prix avantageux: Tél: 464-0426.

MOBILIERS de chambre à coucher, de salon, et de cuisine, usagés, propres. Appareils ménagers si désiré. 467-6045.

SOFA 8' cuir avec chaises 150$. Robert 584-3843 après 13h.

RÉFRIGÉRATEUR, cuisinière, ébobilier de cuisine avec bahut, en très bonnes conditions, 464-5597 après 18h.

MOBILIER de salon Louis 15, 1 fauteuil 2 chaises, 650$ 2 chaises salon Lion D'Or 200$ ch. Lit simple avec tête et 2 bureaux 90$ 467-6328.

ENSEMBLE de salon, canadien, en orme, 6 morceaux, avec tables et lampes, 3 ans d'usure. 467-6128.

APPAREILS MÉNAGERS A VENDRE

RÉFRIGÉRATEURS, lessiveuses, sécheuses, poêles, reconditionnés garantis. 467-1964.

ASPIRATEURS usagés avec ou sans sac motorisé, de $50.00 à $200.00. 467-9864.

CUISINIÈRE électrique Mc. Clary couleur or, très bonne condition. 250$ Tél: 653-5174.

FOUR micro-ondes LITTON MOFFAT neuf. Valeur 900$. Vendrait 500$. Tél: 464-8734.

VETEMENTS A VENDRE

2 UNIFORMES de coiffeuse, comme neuves, grandeur 13 ans, couleur: jaune pâle. Tél.: 467-1553.

ROBE DE MARIÉE, grandeur 7-8 avec voile et jupon, après 18h, 467-9518.

DIVERS A VENDRE

VIDÉO films pour adultes et pour la famille, $3.00 par jour. Location de Machine Beta et VHS et Intellivision aussi location de caméras et système portatif VHS, faites vos propres films pour mariage, anniversaire et occasion spécial. Devenez membre chez nous pour aussi peu que $17.50. Chez Sanco 467-8200.

BICYCLETTE — vente, réparation, pièces, échange, meilleur prix en ville. Sanco 201 L'Heureux ouest, 467-8200.

TUYAUX D'ACIER ONDULÉS. Cultivateur. Contracteur. Municipalité. Pour ponts et drainage. Les plus bas prix de la région. Avant d'acheter appelez-moi. S'adresser à John Fraser, Sainte-Jude, 514-792-3898.

CÈDRES À HAIES; 3 pieds et plus, bien fournis avec motte de terre. Aussi cèdres en boule et pyramides et arbustes de couleurs. 1-795-3591.

TERRE ET remplissage, sable et terre mélanger à vendre. 467-6528 après 5h.

MÉNAGE complet, mobilier de cuisine, mobilier salon, four à combustion lente, Tél.: 467-4174.

CB Midland, 7001 AM et SSB, 120 canaux, aussi linear, 25 à 75 watts, 464-2700.

REMORQUE 5x10, essieu de 3000 livres, roues de 100 livres de pression, faut voir. 464-2780.

AUBAINE, Climatiseur Général Electric, 8 000 BTU, très bonne condition, prix à discuter, entre 18h et 21h. 653-0713.

VERRE TREMPÉ, 4 mm, idéal pour faire, 34"x76", 10$ du mcx, 28"x78", 8$ du mcx, tél. après 17h, 774-7585 St-Hyacinthe.

POÊLE électrique (WHIRLPOOL) $150. Deux fauteuils pivotants 50$ chacun. Équipement golf complet 150$. Table Mississipi 110$. 467-7943.

SCIE RADIAL 10" Black & Decker avec lame au carbure. Prix: $450. Tél.: 464-0189.

LIBRAIRIE DANY INC. - Des milliers de livres usagés à moitié prix ou moins. Système spécial d'échange sur certaines collections. Livres neufs en solde 10 à 40% d'escompte sur livres neufs d'enfants. Nous achetons vos vieux livres sur appel seulement. 344 boul. Laurier (face au restaurant McDonald) 464-4142

TENTE familiale 9x14', 2 chambres coton orange. Bon état 100$. 467-5816.

AIR CONDITIONNÉ: 9000 et 8000 BTU. Photo Copieuse Mita. Dactylo IBM et underwood. 464-1737.

AMPLIFICATEUR de guitare YAMAHA à partir de 295$ (40w) chez: Les instruments de musique St-Maurice Enr. 507 Boul. Laurier Beloeil. 464-1114. En face du Canadian Tire.

VIDEO FILMS pour adultes et pour toute la famille. Location vidéotape VHS. Informations 461-1015 (vente-cassettes-vierges et enregistrées - prix imbattable).

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue, D.R.

ORGUE "Bontempi" neuve 70$. Table ronde de cuisine, en bois, 40$. Cage d'oiseau sur pied, 15x31, 75$. 467-8423.

MACHINE à coudre "White" avec buffet. Appareil à exercices physiques "Home Gym" Inf.: 584-2939.

PRIX SPÉCIAL: Sur tuyaux d'acier ondulé dans les grandeurs 36-48-54-60 pouces. S'adressez à John Fraser 1444 rue St-Edouard à St-Jude. Voir autre annonce dans même rubrique "Tuyaux d'acier ondulé..."

PRESTIGE REMBOURREUR: vous offre un grand choix de tissus de 1ère qualité à partir de 5,95$ la verge, ainsi que tous les accessoires: foam, cuirette, clous, etc. à tous ceux qui veulent bricoler. Au 626 Bernard-Pilon, (coin boul. Laurier), McMasterville. 467-6524

MOBILIER de chambre antique, porte pleine extérieure, batterie de cuisine 5 plis, fauteuil, chaise de patio et table. 464-2615.

TRAILER boîte 5'x4' tout acier pour petite auto. 464-2741.

MOBILIER DE cuisine, 5 morceaux, propre, table en arborite 75$. Bicyclette type motocross, propre, en bon état. 25$. 464-2345.

BÂTONS de golf Spalding de luxe, pour homme, presque neufs; 14 bâtons ainsi 2 bicyclettes de filles 10 v. C.C.M. 467-4566.

SUPER VENTE de Garage les 2 et 3 juillet au 1478 Richelieu à Beloeil.

AIR CLIMATISÉ "Viking" de luxe, comme neuf, 10,000 BTU, 110 volts, 375$. Inf.: 467-0531.

Mini-laveuse automatique INGLIS blanc avec support et adapteur de robinet 350$. Cuisinière 22½" Danby blanc 75$. Table de cuisine en bois avec 3 chaises 30$. 464-5263

ÉQUIPEMENT DE PLONGÉE SOUS-MARINE au tier du prix. Habit, cagoule, bas, ceinture, palmes, etc... (Faut vendre). Inf.: 467-1099 demandez Octave.

VENTE DE GARAGE: 141 HILLSIDE, Ott. Park, 2 et 3 juillet 1983. Livres, jouets, draps, set de cuisine etc.

REMORQUE Tente BELLEVUE, Toit rigide 8 places de luxe. Toute équipée, avec cuisinette 6'x9'. Freins électriques année 1974, très propre. Tél.: 464-6361.

RADIO D'AUTO AM FM, pièces Volvo 72, 74, polisseuse d'auto, fenêtre bois 45"x50". 467-7766.

REMISE DE JARDIN en bois, 6x8, avec déclin de vinyle, fenêtre et électricité, 464-0539. Prix: $565.

RADIATEUR électrique à thermostat. Une sécheuse Douglas 28"x26". Une mini laveuse laveuse Speed Queen 20"x32". 464-1389.

VERTICAUX ET VÉNITIENS, STORE en bois teaé, neuf, rabais 40%, (Compagnie Draco, Vertican, Kirsch, Conso), livré et installé, DRAPERIES, (confection incluse), rabais 40%, livré et installé, Couvre-lit, Tapisserie, Tapis, Couvre-plancher, rabais 30%, non installé, Service à domicile gratuit. Conseiller en décoration. Décoration Christian Enr. 464-2519

DIVERS

AUX AUBAINES DU VIEUX BELOEIL: Spécialités réfrigérateurs, congélateurs et cuisinières. Achetons et vendons aussi ameublements usagés. 171 rue St-Jean-Baptiste, Beloeil, 467-0348.

L'AS DE COEUR: Tarrots, boule de crystal. 461-1015.

RANDONNÉE À CHEVAL, réservation 584-3384, MANÈGE ST-MARC, 917 Richelieu, St-Marc-sur-Richelieu.

CAMP ÉQUITATION. Bienvenus. Camp pour jeunes 8 à 16 ans, site enchanteur. Cours, trail, soins aux chevaux, activités de groupe et plein air. Micheline Beauchesne 584-3384. MANÈGE SAINT-MARC.

NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU — ENCAN À COMMISSION (neuf et second). Tous les mercredis commençant le 8 juin 1983 à 19:30 au CENTRE SPORTIF LOUIS GAUTHIER, 140 Chemin des Patriotes, St-Denis sur Richelieu. Venez Vous amusez et vous détendre tout en achetant à bas prix. Restaurant et bar à votre disposition. ROBERT LABOSSIÈRE, Encanteur Licencié, Partout au Québec. 787-3250, 787-3198.

L'AVENIR par les cartes égyptienne et les lignes de la main, madame Gennie, claivoyante diplomée 653-5605

PARTICULIER — ARGENT À PRÊTER: En première et deuxième hypothèque, taux 10%. Écrire au C.P. 243, St-Hubert. J3Y 5T3.

MENUISIER qualifié, charpente, finition, escaliers, construction neuve et rénovation. 464-6144.

ÊTES-VOUS fatigué de souffrir, d'être gros? Découvrez ce que la nature a de mieux à offrir; le monde des produits Shaklee et vous apprendrez un tout nouveau moyen de vivre en harmonie avec la nature. Inf.: France Ouellet 641-0441

AGENCE DE RENCONTRE En vente maintenant Vol. 3, revue 10 pages couleur avec photos et descriptions. Abonnement 15.00$ (6 revues) 3.00$ la copie. Amoureux du Noté C.P. 70-7 St-Damien de Brandon J0K 2E0. (514) 835-3620.

ATTENTION! Ramassons, meubles, vêtements, vaisselles, bibelots, articles ménagers, etc... pour personnes défavorisées 583-3567.

DR. VÉLO réparations bicyclettes. Bicycle Repair, Ventes, Échanges, 417, boul. Laurier, 464-7601

Fraises cueillies ou à cueillir s'adresser à Marcel Jodoin. 1305 rang sud à St-Jean Baptiste. 467-5538

BATEAUX

BATEAU 24'½ fibre de verre, moteur Mercury 50 HP. électrique, toile, remorque, 1700$. 467-8849.

BATEAU à voile Kolibri, 11'10", 100 pi. ca. de voile, capacité 4 personnes. Prix à discuter. Pas cher. 467-0007.

MOTEUR Mercury, 40 H.P. 2 hélices, le tout en très bonne condition, 467-5268.

MOTOCYCLETTES

RÉPARATION DE TOUTES MARQUES, en spécial vélomoteur neuf, garantie 90 jours, 395$ Sanco, 467-8200.

HARLEY DAVIDSON, 750 cc, 1951, très bon état, prix à discuter, demander Luc, 584-3670.

KAWASAKI, 90 cc, 1972, très propre, 250$, discutable, Daniel, 467-2044.

MOBYLETTE HONDA 1982, PA-50, comme neuve, 500$. 464-4435.

HONDA 400F, 1976, 4 cyl. mécanique A-1 875$ Robert 584-3843 après 13h.

SHADOW 1983, 2500 KM. avec Pare-Brise et Crash Barre. 464-0668.

SUSUKI 1975, modèle RT-750, 15,000 milles, parfaite condition, chaîne neuve, pneus pratiquement neufs, toute vérifiée, batterie neuve. Peut être essayée. 468-1426.

AUTOS A VENDRE

PNEUS MICHELIN, Pirelli, Dunlop. Prix d'escompte. Installation et balancement gratuit. Sanco 467-8200.

OUVERTURE DE GARAGE - Mécanique générale - Spécialités: traitement SLICK 50 et vente de pièces d'autos usagées. 653-3538 ou 464-7419.

PNEUS usagés bonne usure, toutes grandeurs, jantes (rim) usagés, 467-9222.

DODGE DART 1974, bon état de marche. Manque serrure coffre, bouchon essence. 200$. 464-0590.

DODGE Volaré 1976, 500$ 461-0399 ou 467-2297.

FORD GRANADA 1981, 6 cylindres, très propre, couleur gris, 2 tons, 4,900$, 464-1386.

ASPEN 1979: couleur noir, strapper rouge, semi-sport, moteur V-8. En très bonne condition. Après 17h. 464-3781.

OLDSMOBILE CUTLAS SUPREME 1974, moteur fait à neuf. 600$. Tél: 467-4881 après 17h. 171 Martel Beloeil.

PACER 1976, manuelle, freins neufs, 6 Michelin, 75,000 m., 900$. Après 18h 467-6580.

RENAULT 12 TL- 1975 manuelle 4 portes, propre, bon état, pneus Michelin. F.M. 500$. 467-3039.

OLDSMOBILE CULTAS SUPREME, 1974 moteur 350, 4 barils, excellente condition. 600$. 467-4390.

MUSTANG 75, intérieur velours, bas millage, Prix 1,650$. Après 18h, Denis 467-2205.

CHEVROLET 1973 pour la route ou pour pièces bon état. 464-8144.

FORD MONARCH 1977, 6 cylindres, automatique, très propre, mécanique A-1, prix à discuter. 4 Mags Supérieur 15". 150$. 467-8818 ou 467-1439.

ASPEN 1976 spécial Édition, noir 82,000 mi. 318 p.c. Peinture neuve, mags, sièges baquets, AM. FM. Tél: 653-6712.

CHEVROLET CATALINA, station wagon, 1976, bon ordre, 4 pneus Michelin 900$. Tél: 464-8502 ou 467-0071.

TOYOTA COROLLA 1975, automatique, très propre, bonne condition, prix 1,800$. Inf.: 653-9642.

2 PINTOS 76-77. Très propre et en bonne condition. 467-9682.

FIREBIRD 1976, parfaite condition, V-8 automatique 66,000m. 3000$ négociable. 464-4633 après 17h30.

PONTIAC Parisienne Brougham 1977, 4 portes, body mécanique A1, 100,000m. vitres électriques, air climatisé, demande 2800$. 467-1167.

MUSTANG 1977 4 cyl. automatique, remisé l'hiver, dame propriétaire, impeccable, 2700$ Tél: 467-8326.

VOLVO 245 DL familiale, 8 Michelin, servo-freins, servo-direction, 2,400$. 584-3946 ou 653-6697.

ACADIAN 1976 automatique, 45,000m, mécanique, carosserie, état exceptionnel. Radio stéréo, pneus radiaux, 2000$. 461-0265.

CAMIONS

FORD Pick Up F 100, 1974, avec boîte, 1,400$. Plymouth Vallant 1973 425$. 464-5249.

ACHÈTERAIS VOITURES USAGÉES récentes. Auto "Len" Chartier Inc. 467-3003

Comment ça court? Très bien, merci.

Participaction

cartes professionnelles

architecte -paysagiste

alain bellangeon
architecte paysagiste

avocats

BASTIEN & WILLIAMS
AVOCATS
Me Robert Bastien
Me André Williams
Me Anne Tourigny
Me Évelyne Morand
Centre Professionnel de Beloeil
545 boul. Laurier,
suite 310, Beloeil
467-5849

Pierre Blain
AVOCAT
Me Pierre Blain
Me Marie-Eve Morin
535, SIR WILFRID LAURIER
SUITE 301
BELOEIL. 467-4999

Pierre J. Raiche
AVOCAT
1303 Chemin des Patriotes nord
Mont-Saint-Hilaire
Jour: 849-0263 Soir: 467-1874

chiropraticiens

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.
Docteurs en chiropratique
CENTRE DE CHIROPRATIQUE DE BELOEIL
Ouvert tous les jours du lundi au samedi midi
(face Centre d'Achats Montenach)
545, Boul. Laurier, Beloeil
467-5151

CLINIQUE CHIROPRATIQUE
Dr Jean-Claude Marcoux
785 Tétreault, coin route 116
McMasterville
467-1666
sur rendez-vous

Alain Gérard DC.,
Jacques Lemieux DC.,
Chiropraticiens
LA MAISON CHIROPRATIQUE
775 BOUL. SIR WILFRID LAURIER, BELOEIL
TEL: 467-0443

comptables

Tél.: 467-0183
467-8741
277 BOUL. CHOQUETTE
BELOEIL, QUE
J3G 4V6
JEAN PREFONTAINE & CIE
COMPTABLES AGREES
JEAN PREFONTAINE, L. Sc. COMM., C.A.

351, rue Blain, suite 101
Mont-St-Hilaire, Qc
J3H 3B4
Tél.: (514) 464-7777
LECOURS, FONTAINE & ASSOCIÉS
Conseillers en administration
Alain Fontaine
Gilles André Lecours

dentistes

Dr. Laurent Fréchette
DDS, MRSH,
CHIRURGIEN DENTISTE
CENTRE D'ACHATS ST-HILAIRE
SOUS-SOL IGA
TÉL.: 467-4641

Dr. Pierre Lamarche
Centre professionnel de Beloeil
CHIRURGIEN DENTISTE
545 boul. Laurier
Beloeil
467-9477

Dr Michel Dansereau
médecine du travail
588 Ogius Leduc
Otterburn Park
461-1458

Centre Dentaire

Dr. Luc Chaussé
Chirurgien dentiste
Service d'urgence
303 Duvernay, Beloeil
À côté du Mail Montenach
464-1057

Dr. Pierre Gascon
Chirurgien dentiste
Service d'urgence
303 Duvernay, Beloeil
À côté du Mail Montenach
464-0305

Dr. Robert Ledoux D.M.D.
Orthodontiste
303 Duvernay, Beloeil
464-1057

denturologistes

SUR RENDEZ-VOUS:
TÉL.: 467-7771
Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE
620 RUE DUPRÉ, COIN LECHASSEUR
BELOEIL J3G 3Z3

tél.: 467-6498
ANDRÉ J. CLÉMENT d.d.
denturologiste
Centre Professionnel Beloeil
J3G 4H8

GILLES BEAUCHEMIN, d.d.
Denturologiste
1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

ingénieur conseil

Robert Bérubé et Associés
ingénieurs-conseils
Robert Bérubé
B.Sc.A. Ing.
505, boul. Laurier
suite 200
Beloeil
464-8563
— municipal
— structure
— mécanique
— électricité
— fosses septiques
— drainage sous-terrain

optométristes

Centre Optométrique Beloeil
545 boul. Laurier, Beloeil
467-6221 • 467-8939
dr. Gratien Lemieux o.d.
examen de la vue • rééducation visuelle • lunetterie
lentilles cornéennes rigides – souples – permanentes

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE
BEL OEIL
• Examen de la vue
• Vision des enfants
• Verres de contact ultra souples
• Très grand choix de montures
• Service de réparations et d'ajustements
303 RUE DUVERNAY, BELOEIL
POUR RENDEZ-VOUS LE JOUR OU LE SOIR
464-0000
Dr. VICTOR LAROSE L. Sc. O.

OPTOMÉTRISTES
Drs R. Greiche,
N. Scaff et Associés
• Examen complet de la vue
• Depistage du glaucome et de la cataracte
• Verres de contact permanents souples et mous durs, souples et double foyers
• Choix de lunettes
• Service d'ajustements et de réparations
Pour rendez-vous
464-0733
Mail Montenach
600, boul. Laurier Beloeil

pédodontiste

Dr ROBERT CHARLAND
PÉDODONTISTE
Spécialiste pour enfants
1494 CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL, P.Q. J4J 3X3 651-6610

pharmaciens

7 jours par semaine
HENRI PRIMEAU
pharmacien
Livraison
302 boul. Laurier
Place Beloeil
467-0296
Les Terrasses
Mont St-Hilaire
464-1363

physiothérapeute

jocelyne lesage
physiothérapeute
membre de la corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec
281 boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-5454

psychothérapeute

CLAIRE LEDUC
Travailleuse sociale.
Thérapeute familiale et conjugale.
213, boul. Richelieu
St-Basile-le-Grand
Tél.: 653-5473

Aidez les plus mal pris de la terre
Envoyez vos dons
OXFAM-Québec

BRINS D'HISTOIRE DE McMASTERVILLE ET BELOEIL

Les familles de McMasterville vers 1918-1925 (suite)

La liste qui suit a été compilée par Pierre Lambert à partir du cahier des visites paroissiales du curé James Chaffers et des témoignages d'anciens citoyens.

298—SIROIS, Joseph A. (Richelieu) — Nous retraçons Joseph Sirois en 1919 alors qu'il a 26 ans et que son épouse, Alma Paradis, en a 23. Les enfants sont Maurice et Raymonde (1920) ainsi que Fernande (1923), Léa Paradis, soeur de l'épouse, habite avec la famille; elle a 21 ans en 1919. M. Sirois, qui était peintre, a déménagé fréquemment. Il a habité sur la rue Choquette pendant un certain temps.

299—SMITH, Alfred (Saint-François) — M. Smith était arrivé d'Ontario. Au moment du passage du curé Chaffers, en 1918, il avait 33 ans et son épouse, Joséphine Drouin, 32. Les enfants sont Alec, Joseph, Alphonsine, Léon et Alfred.

300—SOKOLOFF, Sem (Richelieu) — D'origine juive, il vendait des vêtements. Il arrive à McMasterville au cours des années '20.

301—STREET, J.C. — Marié à Mary Tobin, M. Street avait deux enfants en 1918: Georges et Mary Eleonore. Jeannette Rasin, 20 ans, demeurait avec la famille. M.Street semble avoir quitté McMasterville dès 1919.

302— SUMMER, Georges (Richelieu) — Employé dans la division de la poudre noire à la CXL.

303—SWANSON, Jim (Nobel) — Employé à la CXL, dans le département de l'acide, secteur de la polymérisation de la glycérine.

304—TAPLEY, Ralph (Richelieu) — Chef chimiste dans les laboratoires de l'usine. Sa maison fut démolie, comme un grand nombre d'autres, lors de l'agrandissement des laboratoires de recherche, en 1950.

305—TELLIC, Nick (Richelieu) — EN 1918, M. Tellic a 32 ans et son épouse, Émilia Kins, en a 30. Ils quittèrent rapidement McMasterville et personne ne se souvient d'eux.

306—TÉTREAULT, Hector (Jarry) — Marié à Mlle Bernard, il travaillait au magasin Goulet et Tétreault de Beloeil Station.

307—TÉTREAULT, Osias (1ère Avenue?) — En 1918, M. Tétreault a 42 ans et arrive de Saint-Dominique. Plusieurs pensionnaires lui procurent des revenus: Valmore Lapierre, 55 ans, le veuf M. A. Blancher, 32 ans, et son fils, Adrien; un M. Pretenant, 54 ans, qui vient de Vaudreuil.

308—TIPPING, Jim (Richelieu) — Ingénieur employé à la Centrale d'énergie de la CXL.

309—TIPPING, Dame Willie (rue Mongeau ou Caron) — Née Jeanne Robillard, elle avait deux garçons Hughes et Monty et une fille, Dorothy. Willie Tipping travaille à la Poudrière.

310—TOMASSETTI, Émilio — Italien francophone âgé de 22 ans qui pensionnait chez dame veuve Chicoine en 1918. Il était chez Wilfrid Beauchemin au début des années 1920. Il travaillait à la CXL; il était contremaître des services auxiliaires.

311 — TREMBLAY, Gilbert — (coin Ardeer et Richelieu) — Marié à Antilla Auclair, il eut trois enfants: Émile, Raymond et Graziella. Il s'occupa du transport du courrier pour la CXL pendant plusieurs années. En 1920, il avait 62 ans et Marie-Ange Chauvin habitait dans la maison.

312—TRUDEAU, Albert (Richelieu) — Journalier à l'usine de la CXL.

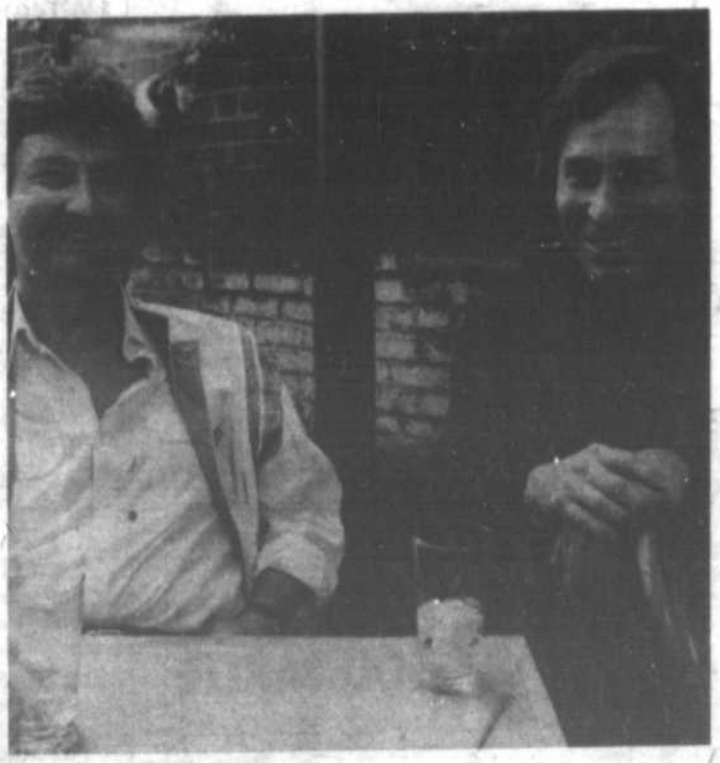
313—TRUDEAU, Harvey — Arrivé de Sainte-Julie en avril 1920, il se met à travailler chez H. Perreault et Fils, à Beloeil Station. Il a alors 35 ans son épouse, Rose-Alba Desjardins, en a 34. La nombreuse famille comprend Emma, Albert, Arthur, Clarinda, Paul, Joseph, Adélard, Jules, Émile, Jean-Baptiste et Thérèse.

314—VAILLANCOURT, Alfred (rue Richelieu, face à la Montée des Trente) — M. Vaillancourt était marié à Blanche Lapointe et le couple apparait au recensement paroissial de 1924; ils ont alors 28 et 22 ans. Claude naîtra en 1925. Alfred Vaillancourt travaillait à l'Hôtel Baril.

315-VAILLANCOURT, Henri: voir Lauzon, Henri.

À suivre.

Au centenaire de la Confédération, à McMasterville, sur le char allégorique de CIL: Huguette Lavallée, Carole Clément, Diane Chicoine, Nicole Chicoine, Diane Bélanger et Danielle Mathieu. (Photo 1967).



Marc Laurendeau et Jean-Pierre Ferland passent l'été avec nous

"Station soleil" est revenue à l'antenne de Radio-Québec les jours de semaine à 20h00 depuis le 6 juin. Marc Laurendeau et Jean-Pierre Ferland seront là, comme par le passé, avec leurs chansons, leurs entrevues et leur humour. Trois coanimatrices se joindront à eux; il s'agit de Lise Garneau, Francine Grimaldi et Chantal Jolis. "Station soleil" est réalisée par Pierre Duceppe (producteur délégué), Pierre Belisle, Louis Fraser et Jean Rousseau. Une émission à regarder à l'autre télévision, la télévision de Radio-Québec.

cartes d'affaires

animaux d'agréments

PET SHOP
le bonhomme de la fontaine
Tonte et toilettage pour chiens de toutes races
9 années d'expérience
Sur rendez-vous
292 BOULEVARD LAURIER, PLACE BELOEIL 467-5073

assurances-vie

GEORGES-MICHEL RAYMOND, LL.L., D.S.A.
La Great-West
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

BUREAU	RÉSIDENCE
500 Place d'Armes Montréal, Qué. H2Y 2W2 (514) 849-2213	372, Bousquet Otterburn Park J3H 4J5

SUR RENDEZ-VOUS

assurances

Allstate
Yves Guertin
467-3672
RABAIS DE 10% aux retraités de 55 ans et plus
RABAIS DE 20% sur police avec 2 autos

construction

Plancherbec ENR
Vente • Installation • Sablage
Finition à votre choix
Luc Beaupré, prop.
143 Oxford, Otterburn Park
464-6502

Béton Beloeil inc.
2 UNITES
MARCEL CHABOT
1 VERGE ET PLUS
Bur. 467-3129
Rés. 467-5371

Fréchette et Leduc
Réparation
• "Sablage"
• Finition de plancher de bois
Estimé gratuit
35, rue St-Henri 467-2881
Saint-Hilaire

Jaronel Construction Inc.
Construction générale
Spécialité rénovation
Finition de sous-sol et tout travail de menuiserie.
467-7502

électricien

ROBERT DUBÉ LTÉE
Ent. électricien 467-5346
Bi-énergie subventions
$800.00 féd. $650.00 Hydro
Estimation gratuite

entretien

LES SERVICES D'ENTRETIEN Denis Adam
NETTOYAGE DE TAPIS & DIVANS À LA VAPEUR
DÉGÂTS D'EAU ET DE FEU
LAVAGE DE VITRES
MURS, PLAFONDS
ENTRETIEN DE BUREAU RÉGULIER
SERVICE 24H. - 7 JOURS
Résidentiel - Commercial - Industriel
467-9293

pavage-asphalte

Le Pavage Royal City Inc
SPÉCIALISTE DU PAVAGE D'ASPHALTE COMMERCIAL & RÉSIDENTIEL
ESTIMATION GRATUITE - OUVRAGE GARANTI
JOE TALLARITA, prop.
Avant de commander ailleurs contactez-moi et je vous donnerez 10% de moins.
8205 Le Creusot, St-Léonard, Qué., H1P 2A2
Tél.: 327-9162
327-9165

SUCO EN SIGNE DE SOLIDARITÉ

peinture

PEINTURE M.M.
Entrepreneur Peintre
•peinture •réparation gypse
•commercial, résidentiel
MARIO MORIER — TEL.: 514-464-5164

photographes

Christian Hébert
Photographe professionnel
Mariage, portrait, commercial
Photo-passeport 2 minutes
259 boul. Cartier, Beloeil 464-2147

467-2300
Jean-Guy Gendron
Photographe
Mariage - faire-part - commercial - industriel - portrait passeport - encadrement - photo sportive
327 DE ROUVILLE BELOEIL J3G 1X1

traitement de textes

SECRETAIRES EFFICACES ENR.
Traitement de textes
Secrétariat général
Service de réponses téléphoniques
Tenue de livres
Francine Breton-Gagnon
505 boul. Laurier, Beloeil
(Québec) J3G 4H8
Tél.: (514) 467-9754

Parlez-nous d'amour à Radio-Québec

Le samedi 2 juillet à 22h30, la télévision de Radio-Québec présente "Parlez-nous d'amour", un film québécois réalisé en 1976 par Jean-Claude Lord et mettant en vedette entre autres, Jacques Boulanger et Benoit Girard (sur la photo) ainsi que Monique Mercure, Claude Michaud, Denis Drouin, Anne Létourneau, Manda Parent, Rita Lafontaine et Françoise Berd. Ce film raconte la vie d'un animateur de télévision et montre comment la vie se passe en coulisse. "Parlez-nous d'amour", un film à regarder à l'autre télévision, la télévision de Radio-Québec.

le cancer agit... réagissez
Société Canadienne du Cancer

vente - service

RÉPARATIONS
DE TOUTES MARQUES
Laveuses, sécheuses, lave-vaisselles, cuisinières.
Refrigeration, Washers, Dryers, Stoves, Dishwashers.
SERVICE RAPIDE
Le jour, le soir,
Day, Night,
464-6224
SERVICE
Gaétan Boulanger

À BAS PRIX APPELEZ
Pierre déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes disponibles.
937-9491

offres d'emplois

La maladie ne prend pas de vacances

Faites-vous partie des milliers de Québécois qui prendront des vacances cet été? Que vous alliez à la mer où au chalet, où encore que vous partiez en camping, vous avez sans doute mille chose à penser avant le départ. La Croix-Rouge apprécierait que vous fassiez un don de sang avant vos vacances pour qu'elle soit en mesure de répondre adéquatement à la demande des hôpitaux tout au cours de l'été.

Malheureusement, il n'y a pas de vacances pour la maladie. Des milliers de personnes subissent des opérations où sont victimes d'accidents à chaque jour. La vie de ces personnes dépend de ceux qui donnent du sang à la Croix-Rouge.

Un don de sang ne demande qu'environ trente minutes de votre temps et, grâce aux techniques de fractionnement, ce dont peut aider plusieurs personnes.

La Croix-Rouge canadienne recueillera cet été son vingt-cinq millionième don de sang. N'aimeriez-vous pas être ce donneur?

Faites un don de sang... et prenez des bonnes vacances.

Montrez vos yeux

(SHS) Les lunettes de soleil peuvent causer des dommages aux yeux plutôt que les protéger, affirme le Dr Tony Cullen, professeur d'optométrie à l'Université de Waterloo, en Ontario. En diminuant la quantité de lumière parvenant à l'oeil, les verres fumés forcent la pupille à s'ouvrir davantage, ce qui permet à plus de rayons ultra-violets d'atteindre l'oeil, car peu de lunettes filtrent bien ces rayons. Or en pense que les rayons ultra-violets sont liés à la cataracte et à d'autres troubles visuels, comme l'ont démontré des expériences en laboratoire sur des animaux.

POSTES À POURVOIR

Le Centre d'emploi du Canada est à la recherche de travailleurs pour remplir certains emplois dans notre ville et région.

Les intéressés doivent se présenter au Centre d'emploi du Canada situé au 597, boul. Laurier, Beloeil. Il est inutile de téléphoner.

2163 146 Dessinateur chauffage ventilation plomberie (5 ans exp. en agro-alimentaire oblig.) — 0099361.

2165-246 Technicien en génie mécanique (DEC en mécanique de bâtiment + 2 ans exp. dans une chaufferie sur brûleur à l'huile & gaz) — 240.

3154-110 Opticien d'ordonnance (crs de niveau collégial en prothèse visuelle & exp. ds un bureau d'optométriste) — 208.

4131-114 Assistant comptable (parfait bilingue + DEC + 2 ans exp.) — 0110842.

4199-186 Commis aux commandes (avec bonne exp. — parfait bilingue) — 0110838.

5131-110 Technicien vendeur produits chimiques — SO 3.

5131-150 Vendeur technicien produits chimiques (Exp. ess. ds la vente de produits chimiques ou exp. de vente de pièces d'auto) — SO 1.

5133-130 Représentant de commerce en denrées alimentaires — 0099374.

5135-154 Commis Vendeur de plomberie (exp. + réf.) — 0110443.

5141-110 Vendeur à domicile (vente liqueurs douces) — SO 4.

5171-114 Vendeur d'assurance-vie (permis d'ass.-vie ou acc. ou maladie) — SO 7.

5171-114 Agent d'assurance-vie (SEC. V obligatoire) — SO 8.

5199-130 Vendeur de service d'entretien — SO 2.

6125-126 Serveuse salle à manger et serveuse — 0111200 — 0111177.

6147-110 Gardienne d'enfant (exp. + moyen de transport) — 0109988.

6191-114 Nettoyeur travaux légers (posséder auto obligatoire) — 0110962.

8533-150 Analyste énergétique (très bonne exp. de frigoriste — bilingue — références) — 0109540.

8733-123 Électricien lic. "C" ou apprenti — 3e ou 4e année, avoir travaillé dans le résidentiel — aucune carte requise — 0109979.

8733-123 Apprenti-électricien —1ère année (carte OCQ & de classification en règle) — 0107232.

OFFRE D'EMPLOI

Mécanicien 1ère classe ou 2e classe avec expérience dans: transmission, carburation, problèmes électriques, air climatisé.

Inf. 653-2485
(de 8h à 16h)
Demandez Réal Dery

VENDEUR (SE) DEMANDÉ (E)

à plein temps

Pour mercerie et confection pour hommes de la région de Beloeil

Avec un minimum de 3 années d'expérience et bien impliqué dans le milieu.

Belle personnalité.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae:

a/s L'Oeil Régional
513, boul. Laurier
Beloeil, Qué.
J3G 4H8

Montréal Trust
Chez nous, vos intérêts sont bien servis
MAIL MONTENACH 467-1120

UNE CARRIÈRE EN IMMEUBLE VOUS ATTEND CHEZ NOUS SI VOUS ÊTES SÉRIEUX ET EXIGEANTS.

Voici quelques avantages que nous vous offrons:
-Cours d'immeuble et de la vente.
-Commissions élevées jusqu'à 85%.
-Régime de retraite, assurance accident, etc.
-Références de tous nos bureaux à travers le Canada.
-Budget de publicité personnel, unique à Montréal Trust.

Notre prochain cours d'immeuble débute sous peu.

Prenez rendez-vous avec
Robert Picard directeur
à 467-1120

avis publics

Suite de "Contre les insectes..."

plafonnent actuellement parce que cette voie n'est pas encouragée par les organismes subventionnaires", déclare-t-il. IL coûte en effet entre 10 et 25 millions de dollars en recherche et développement pour mettre sur le marché un nouveau produit qui répond aux normes gouvernementales d'homologation. Seules les plus grosses compagnies pourraient le faire, mais il est plus intéressant pour elles d'exploiter les produits déjà existants, qu'elles peuvent facilement écouler ici et dans les pays en voie de développement.

PROVINCE DE QUÉBEC

Ville de Beloeil

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné que le conseil de la Ville de Beloeil a adopté, le 9 mai 1983, le règlement numéro 1014-83, pour ajouter l'article 3-A au règlement no 1006-83 afin de rendre éligible tout propriétaire d'un nouvel immeuble multifamilial destiné à l'habitation, à une subvention de $1 000. pour chaque unité pouvant faire l'objet d'une propriété d'habitation distincte.

Ledit règlement a reçu l'approbation du ministre des Affaires municipales et de la Commission municipale du Québec les 14 et 13 juin 1983.

Ce règlement entre en vigueur selon la loi et est déposé au bureau du soussigné, à la Mairie de Beloeil, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

DONNÉ à Beloeil, ce 20 juin 1983.

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.
Greffier.

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

AU PROPRIÉTAIRE inscrit au rôle d'évaluation en vigueur dans cette ville le 20 juin 1983 d'un immeuble imposable sur le territoire de la ville de Saint-Basile-le-Grand.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné que le Conseil municipal a adopté, le 20 juin 1983, le règlement numéro 340 décrétant certains travaux de génie relativement au projet de canalisation du cours d'eau "Pont de Pruche" et décrétant un emprunt obligataire à cette fin.

Tous les propriétaires concernés qui étaient majeurs et citoyens canadiens le 20 juin 1983, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi sur les cités et villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 340 fasse l'objet d'un scrutin selon les articles 385 à 396 de la même loi.

Cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les cités et villes et aux fins de cette procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention de 9h00 à 19h00 les 6 et 7 juillet 1983 au bureau de la ville situé au 204, rue Principale, à Saint-Basile-le-Grand.

Le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 340 fasse l'objet d'un scrutin est de 302 et à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter. Toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 7 juillet 1983, dans la salle réservée aux séances du Conseil de cette ville, située au 204, rue Principale, Saint-Basile-le-Grand, à 19H00.

Donné à Saint-Basile-le-Grand, ce 23 juin 1983.

Le greffier de la Ville,
Claude Comtois, avocat.

Une amende à payer? Il existe d'autres moyens que l'emprisonnement

Dans le cadre d'une tournée provinciale sur le programme de perception des amendes, des fonctionnaires du ministère de la Justice ont rencontré les journalistes de la région le 14 juin.

La grande nouveauté de ce programme, issu de la loi modifiant la Loi sur les poursuites sommaires, consiste dans le recours aux travaux compensatoires comme alternative à l'emprisonnement. Cette loi est entrée en vigueur le 1er janvier 1983, et elle a comme objectif d'assurer un meilleur recouvrement des amendes tout en humanisant le processus mis en place pour leur perception.

Les quelques mois écoulés depuis ont permis au ministère de mettre en place les mesures administratives nécessaires à son bon fonctionnement et de recruter, pour l'ensemble du Québec, les 14 organismes chargés d'accueillir les personnes qui feront des travaux compensatoires. Pour la région 06C, il s'agit du Service d'action communautaire qui a adhéré au programme en avril 1983.

Mentionnons que plusieurs moyens ont été prévus afin de percevoir les amendes impayées (délai minimum de 30 jours, délais additionnels, paiements différés, à défaut de quoi c'est la saisie) et que le programme de travaux compensatoires constitue le dernier de ces moyens comme alternative à l'emprisonnement.

Toutes les cours provinciales ainsi que les cours municipales désignées par décret sont tenues d'appliquer l'ensemble de ces dispositions. Les cours municipales non désignées quant à elles, n'y sont pas tenues. Les justiciables provenant de ces cours se verront toutefois offrir l'alternative des travaux compensatoires lorsque sera venu le moment d'exécuter le mandat d'emprisonnement.

Il est important de mentionner que les dispositions de cette loi ne s'appliquent pas dans le cas d'amendes imposées pour des infractions aux lois fédérales. **(Communiqué)**

Le ministère de la Justice a récemment rencontré les membres de la presse à Saint-Hyacinthe, dans le cadre de sa tournée provinciale d'information sur le programme de perception des amendes. Le ministère a également produit du matériel d'information à l'intention du public (affiches, dépliants, vidéos).

ENCAN et MARCHÉ aux PUCES

TOUS LES DIMANCHES
ORGANISÉS PAR L'ARSAB
(ASSOCIATION RÉGIONALE DU SPORT AMATEUR DE BELOEIL)
AU 221 RUE BRÉBOEUF À BELOEIL (Réception Nepveu)
10,000'c de surface à l'intérieur
Marché aux puces de 10h à 16h

$ $

Encan à commission de 13h à 15h
N.B. La réception des marchandises pour vente à l'encan aura lieu entre 10h et MIDI
information: 467-1161

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'YAMASKA PROVINCE DE QUÉBEC.

AVIS PUBLIC

AVIS est par la présente donné que les bureaux du centre administratif de La Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska seront ouverts aux heures suivantes, pendant la période du 27 juin 1983 au 29 août 1983:

A.M. - 8:00 à 11:45
P.M. - 12:45 à 16:00

Donné à Saint-Hyacinthe, ce 21e jour du mois de juin 1983.

PIERRE LEGAULT
Secrétaire général.

AVIS PUBLIC

CITOYENS DE LA VILLE DE MONT SAINT-HILAIRE

La présente est pour informer les citoyens qu'il n'y aura pas de cueillette des ordures ménagères les:

24 juin 1983
et
1er juillet 1983

La cueillette des ordures se fera les mardis 28 juin 1983 et 5 juillet 1983.
Vous remerciant de votre collaboration habituelle.

Laurent Olivier
directeur-général

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

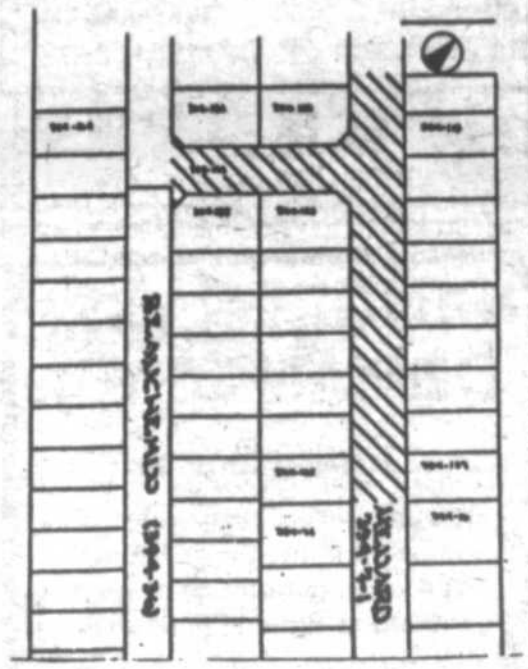
AU PROPRIÉTAIRE inscrit au rôle d'évaluation en vigueur dans cette ville le 20 juin 1983 d'un immeuble imposable sur le territoire de la ville de Saint-Basile-le-Grand.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné que le Conseil municipal a adopté, le 20 juin 1983, le règlement numéro 336 ordonnant le début de la phase III des travaux relativement à la construction de partie des rues Ménard et Beauchemin, et décrétant un emprunt obligataire à cette fin.

Le propriétaire concerné qui était majeur et citoyen canadien le 20 juin 1983, s'il s'agit d'une personne physique ou qui aura satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi sur les cités et villes, s'il s'agit d'une corporation, société commerciale ou association, peut demander que le règlement numéro 336 fasse l'objet d'un scrutin selon les articles 385 à 396 de la même loi.

Cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les cités et villes et aux fins de cette procédure la personne habile à voter sur le règlement en question aura accès à un registre tenu à son intention de 9h00 à 19h00 les 6 et 7 juillet 1983 au bureau de la ville situé au 204, rue Principale, à Saint-Basile-le-Grand.

Le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 336 fasse l'objet d'un scrutin est de 1 et à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par la personne habile à voter. Toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.



Le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 7 juillet 1983, dans la salle réservée aux séances du Conseil de cette ville, située au 204, rue Principale, Saint-Basile-le-Grand, à 19H00.

Donné à Saint-Basile-le-Grand, ce 23 juin 1983.

Le greffier de la Ville,
Claude Comtois, avocat.

immeubles

MAISON À VENDRE
St-Hilaire, secteur de choix, superbe cottage, tout briques, 4 ch., 2½ salles de bain, foyer, magnifique cuisine avec four encastré, Jenn-air, armoires chêne, poêle combustion lente, balayeuse centrale, garage double. Faut voir.
467-4707

ST-HILAIRE
TRÈS GRAND
3½ - 4½
près de montagne, vue magnifique. SPÉCIAL DE JUILLET - GRATUIT CÂBLE T.V. inst. et abonnement pour 12 mois.
315 PINEAULT
464-4191
670-9292

VISITE LIBRE

DIMANCHE, le 3 juillet 1983
DE 14:00 À 16:00 HEURES

Au 360, Chemin des Patriotes Sud, St-Hilaire.
Cottage ancestral, 10 pièces, magnifique terrain semi-boisé.
Votre Hôte,
Raymond Cusson

MONTRÉAL TRUST, COURTIER
467-1120
BIENVENUE À TOUS!

GARAGE À LOUER

Possibilités de revenus très intéressants vu la bonne situation géographique de l'emplacement commercial.

1- Le candidat devra posséder une bonne expérience dans le domaine de la mécanique en général.
2- Le candidat devra posséder une remorque (pas obligatoire mai sera grandement considéré).
3- Investissement initial de 3,000$ maximum.

Si intéressé: Faire parvenir votre curriculum-vitae à l'adresse suivante:

Les Entreprises C.L.N. Inc.
50 rue Brunet
Ville Mont-Saint-Hilaire
J3G 4S6
à l'attention de: Yvon Mercure

Le Seigneurial
Dans la plus jolie banlieue de Montréal
"VOTRE ENTRÉE DANS UNE VIE NOUVELLE"

Condominium à ST-BRUNO
à partir de 53,300
* Foyer, 1 ou 2 salles de bain
* Phases 3 et 4 maintenant en vente.

HEURES DE VISITE:
Tous les jours à compter de midi
405 ouest, Seigneurial
653-0561

Montréal Trust

Chez nous, vos intérêts sont bien servis.

COURTIER
MAIL MONTENACH BELOEIL **467-1120**

1 — ST-ANTOINE — Magnifique cottage de 1900, aménagé provisoirement en 2 logements. Planchers et boiseries en bois naturel in. fusant poêle à combustion lente. Magnifique vue sur le richelieu. Grand terrain. Taxes basses. PRIX: $48,500.00 Gilles Poisson 787-3372.

2 — ST-ANTOINE — Bungalow récent (1974) - grand terrain: 9,740 p.c. - face à la rivière Richelieu avec accès au bord de l'eau. AUBAINE: $41,000.00. FAUT VOIR! Appeler Gilles Poisson 787-3372.

3 — ST-HILAIRE — Maison ancestrale sur magnifique terrain semi boisé et très privé. Prix à discuter. Raymond Cusson 467-1120.

4 — ST-ANTOINE — Vue superbe sur le Richelieu. Idéal pour les amateurs de bateaux. L'intérieur est très bien. Armoires en pin. Planchers en parqueterie. Taxes très basses. UNE VISITE S'IMPOSE! Monique Charbonneau 467-7104.

5 — McMASTERVILLE — Superbe bungalow - back split - 7 pièces - sous-sol fini - foyer pierres - PRIX RÉDUIT POUR VENDRE: TRANSFERT. Fernand Balade 467-1120.

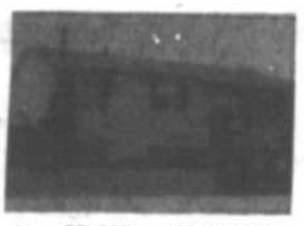
6 — ST-HILAIRE — Secteur de choix au pied de la montagne. Superbe canadienne - 9 pièces - 5 chambres - salle à manger séparée - salon avec foyer - plusieurs extras - terrain paysagé - piscine hors terre. PRIX TRÈS INTÉRESSANT! Fernand Balade 467-1120.

7 — BELOEIL — PRIX D'OCCASION! Bungalow: 42x24 - chauffage électrique. $44,900.00 Rock Benoit 467-0381.

8 — OTTERBURN PARK — Bungalow très grand: 55x32 - plus 2 foyers et piscine. Beau terrain privé. Prix: $54,900.00. Rock Benoit 467-0381.

9 — McMASTERVILLE — AUBAINE - TRANSFERT - Taxes raisonnables - bungalow pierre/aluminium - 4 c.c. - garage - belle vue sur la montagne - près petit parc pour jeunes enfants - pour information: Jean-Maurice Ouesnel 467-5767.

10 — ST-HILAIRE — Bungalow 1980, E/S, 42x28, tout briques, chauffage électrique, boiseries et armoires de chêne, 22,872 p.c. de terrain situé en montagne, taxes basses. Pour ceux qui recherchent la quiétude de la campagne à la ville, RÉALISEZ VOTRE RÊVE! Léo Gendron 464-4117.



11 — BELOEIL — "TRANSFERT". Bungalow 3 c.c. - salle familiale - très belle occasion - très beau secteur - vraiment pas cher! RÉALISEZ VOTRE RÊVE! Faites vite. Léo Gendron 464-4117.

12 — ST-BASILE — Bungalow 1978 brique/aluminium - chauffage électrique - 3 c.c. - salle familiale avec wet bar et combustion lente - propriété excessivement propre - très belle décoration - terrain très bien paysagé - situé dans un secteur très paisible. Léo Gendron 464-4117.

13 — BELOEIL — NOUVELLE INSCRIPTION! Bungalow super impeccable, 6 belles pièces, piscine, cabanon, taxes très raisonnables. Prix très raisonnable... Appelez Fabienne Boulanger 467-1578.

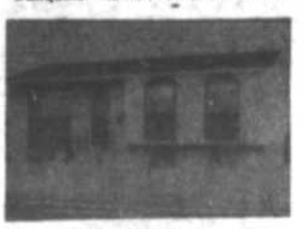
14 — BELOEIL — Bungalow pierres de taille - 8 pièces - abri d'auto - foyer au sous-sol - garde robe de cèdre - CHEZ VOUS ET NON À LOYER - Jean-Claude Kosko 464-5173.

15 — BELOEIL — Seulement $49,500.00. Charmant bungalow - entrée split - 3 chambres. Belle salle familiale avec poêle à combustion. Terrain bien paysagé dans secteur tranquille. Nicole Trudeau 464-1856.

16 — BELOEIL — $86,900.00. À la campagne, à 2 minutes de la trans-canadienne, grand bungalow: 32x45, tout pierres et briques sur terrain de 25,765 p.c. Chauffage électrique. Nombreux extras. Venez vite visiter! Nicole Trudeau 464-1856.

17 — ST-HILAIRE — Dans la montagne, grand bungalow tout brique avec garage sur 18,000 p.c., entouré de vergers - 3 chambres. IMPECCABLE! Nicole Trudeau 464-1856.

18 — OTTERBURN PARK — Belle propriété de 1½ étage, rénovée sur terrain bien paysagé - 3 c.c. - poêle à combustion lente dans le salon - taxes basses. VENEZ VISITER! Nicole Trudeau 464-1856.



19 — McMASTERVILLE — Pour $43,900.00, devenez propriétaire d'un coquet bungalow - 3 chambres. Sous-sol ¾ fini. Terrain clôturé, paysagé. Nicole Trudeau 464-1856.

20 — ST-HILAIRE — Dans secteur résidentiel, cottage, 4 chambres sur terrain boisé et magnifiquement paysagé de 15,667 p.c. Foyer au salon - garage avec porte électrique etc... Nicole Trudeau 464-1856.

21 — BELOEIL — Très joli bungalow surélevé - 5 pièces - 3 c.c. - impeccable. Vous pouvez y aménager immédiatement. Taxes raisonnables. Camille St-Gelais 464-4273.

22 — OTTERBURN PARK — Bungalow 1975 - 8 pièces - foyer - abri d'auto - bien paysagé - 4 pommiers - au pied du mont - secteur tranquille. Jean-Claude Bédérick 467-9503.

23 — BELOEIL — Édifice commercial - bien situé - possibilité de 6 bureaux ou petits commerces. Actuellement tous occupés. Paul Fréchette 467-2885.

24 — BUNGALOW — Style ranch, tout brique, garage double, foyer de pierres au salon, 5 c.c., taxes: $740.11 par année. Très propre, sous-sol fini. Vue superbe sur montagne. Arbres fruitiers. TRÈS BELLE OCCASION, faites vite! Léo Gendron 464-4117.

Quelques conseils au nouveau propriétaire

Si vous êtes le nouvel acquéreur d'un immeuble de rapport sachez que vous avez les mêmes droits et obligations que l'ex-proriétaire envers son locataire et que vous devez respecter certaines conditions bien précises avant de mettre fin à un bail où d'en changer les conditions. Voici donc quelques conseils à ce sujet.

1 - Le respect des baux. Avant l'achat, vous avez dû vous enquérir auprès de l'ancien propriétaire du loyer payé par chacun des locataires ainsi que des factures où autres pièces justificatives pouvant motiver une augmentation de loyer. Vous vous êtes également informé du contenu des baux et de toute entente verbale qui pourrait exister entre votre prédécesseur et les locataires. Ces précautions sont très importantes, car vous serez tenu de respecter tout ce qui a été convenu par écrit où verbalement jusqu'à la fin des baux.

2 - L'augmentation du loyer. Ni l'évaluation foncière, ni la valeur marchande courante des transactions du voisinage, ni les loyers payés pour des logements similaires ne sont des critères retenus par la Régie du logement, si vous devez un jour venir y faire fixer un loyer. Seuls les dépenses et les revenus de l'immeuble sont considérés.

3 - Le paiement de loyer. Assurez-vous que la marche à suivre est bien connue de tous les locataires: sous quelle forme payer, quand payer, le chèque se fait au nom de qui, à qui est-il remis.

4 - La reprise de possession. Sauf dans le cas de certains immeubles de cinq logements et plus, acquis en co-propriété indivise, tout propriétaire a le droit de reprendre possession de son logement, mais uniquement pour l'occuper lui-même où y installer certains membres autorisés de sa famille.

Il doit alors expédier, dans les délais prescrits (six mois avant la fin d'un bail à durée fixe de plus de six mois où d'une durée indéterminée), un avis précisant le nom de la personne à qui il destine le logement, son degré de parenté avec lui, s'il y a lieu, et la date prévue pour la reprise de possession.

Dans le cas d'un refus de la part du locataire, le propriétaire doit dans les délais prescrits s'en remettre à la Régie du logement et démontrer à l'audition sa bonne foi et prouver que sa demande n'est pas un prétexte pour évincer le locataire et augmenter son loyer.

La condition des paralytiques cérébraux peut s'améliorer

Cette amélioration se fait avec les soins donnés par des spécialistes, tels que le physiothérapeute qui s'occupe de la rééducation motrice par des exercices appropriés, l'ergothérapeute qui vise à la synchronisation et la précision des gestes à poser, et l'orthophoniste qui corrige ou amoindri les problèmes de parole et langage.

En milieu scolaire, l'enfant peut bénéficier d'un enseignement donné par des professeurs spécialisés ainsi que d'une aide technique dans ses déplacements.

Enfin, ces personnes peuvent, dans certains cas, avoir de l'équipement spécialisé et d'autres services qui leur permettront de s'intégrer en milieu scolaire.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec André Scrive et Christiane Ménard, au centre communautaire Notre-Dame, 189, rue du Prince à Sorel, J3P 4K6, (743-3777).

BELOEIL

LES RÉSIDENCES

ACADEMIE JEANNOTTE

CONDOMINIUMS

4½ et 5½

SPECIAL PRE-CONSTRUCTION

PRIX DE VENTE 38,500$

MOINS

RABAIS PROMOTEUR 2,000$

SUBVENTION PROVINCIALE 3,000$

SUBVENTION VILLE DE BELOEIL 1,000$

TOTAL: 6,000$

COUT NET: 32,500$

Bureau des ventes rue De Rouville (près du boul. Laurier)

467-9235 SOIR: 467-3077

Immobilier St-ANDRE Ltée 288-3866

À VENDRE PAR LE PROPRIO (PROPRIÉTAIRE)

Services du proprio c'est quoi?

C'est une agence régionale de publicité immobilière.

- Propriétaire: Vendez votre maison vous-mêmes. (Aucune commission)
- Acquéreur: Épargnez des milliers de dollars. (Aucun intermédiaire)
- Parution dans l'Oeil de Beloeil plus de 20,000 copies et le Clairon de Saint-Hyacinthe plus de 23,450 copies distribués gratuitement.
- Office de la protection du consommateur (permis #111310)

St-Hyacinthe: 774-2475 - INFORMATIONS: Beloeil: 464-8842

Beloeil: bungalow 52x28 situé au 349 Brousseau, comprenant 3 ch., cuisine, salon, grande salle de séjour. Sous-sol fini, 2 ch., boudoir, piscine, remise, terrain 100x100, paysagé. À ne pas manquer cette occasion. Tel: 467-3189

St-Hilaire: Bungalow, briques, 30x37, situé au 788 Chemin Authier, comprenant 9 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, aspirateur central, plus Jenn-Air, lave-vaisselle, réfrigérateur et autres accessoires électriques. Piscine 27 pi./deck en cèdre, 375 pi. haies, 325 pi. cèdres cultivés, remise en bois rond, le tout érige sur terrain de 92,000 pi. ca., boisé, taxes 522.00$. Prix à discuter avec le propriétaire. Tel.: 464-2820

St-Nazaire-d'Acton: le seul dépanneur dans la place avec licence. Situé en face de l'église, maison attenante au commerce, plus 1 logement de 5½ pces loué. Très bon chiffre d'affaire. Pour renseignements supplémentaires. À discuter avec le propriétaire. Tel.: 1-819-398-2471

Chalet situé à St-Louis sur Yamaska, 7 pièces, 5 chambres, cuisine, salon, solarium, 2 hangars, terrain 430x325, taxes 102,67$. Prix à discuter. Tél.: 774-5903

À VENDRE PAR LE PROPRIO TÉL.: DU PROPRIÉTAIRE service du proprio enr.

St-Hyacinthe: duplex en briques, comprenant 2 logements de 6½ appts. situé au 7180 rue Frontenac à 2 milles approx. du pont de Douville. En plus 1 entrepôt de 24x36 fini "clapboard de masonite", le tout érigé sur un terrain de 97x397 pi. paysagé avec plusieurs arbres adultes. Tél.: 774-4044

Bungalow à Ste-Hélène: 32x42 en briques, 11 appts., sous-sol fini, chauffage électrique, terrain 97x113, haies et clôture, arbres adultes, garage 16x52, piscine Cedrus 27' chauffé, taxes 420.00$ Prix 65.000$ Télephone après 19h 791-2592

Bord de l'eau Douville: 7845 rue Frontenac. Maison refaite à neuf en déclin d'aluminium, incluant four encastre, Jenn-Air, plancher bois franc. Poêle combustion lente, four avec rotor pour T.V.; sous-sol fini. Terrain de 9,000 pi. ca., quai de ciment bord de la rivière, garage isolé. Vendu pour le prix d'évaluation. Tél.: 774-1470 jour 773-4006

St-Hyacinthe: secteur Douville, situé au 1340 rue Coulonges. Bungalow 5½ pièces, finition extérieure clapboard d'aluminium, abri d'auto, terrain clôturé, piscine, remise, sous-sol fini. Prix à discuter. Inf.: tél.: (774-3397) - (773-8640).

Trust Royal #1 Services immobiliers

CHRISTINE DEEKS, 467-6494

JACQUELINE FOSTER, 467-9543

THÉRÈSE DESMARAIS, 467-6461

7-ST-HILAIRE: Occupation immédiate, très propre, terrain 12,600 p.c. $49,900. Diane Gauthier 464-1911.

8-BELOEIL: Bungalow brique, garage, près services, $48,500. Gilberte Mongeau, 467-1692

9-OTTERBURN: Prix réduit $56,900. terrain 10,131 p.c. Alice Boisvert, 464-1300

10-BELOEIL: Idéal pour première maison face parc. $42,500. Martine Champagne, 464-0354

11-ST-BRUNO: Secteur de choix, bungalow, près services. Alice Tremblay, 467-7425

4-ST-HILAIRE: Bungalow irresistible, secteur boisé. Pauline Belec, 467-3088

5-OTTERBURN: Bungalow, foyer, paysagé, $49,900. Gisèle Snape, 467-3212.

6-BELOEIL: Bungalow impeccable, louer $500./mois. Nicole Hébert, 467-8020.

À VOTRE SERVICE

BELEC Pauline
BÉLIVEAU Marthe
BOISVERT Alice
CHAMPAGNE Martine
DEEKS Christine
DESMARAIS Thérèse
DISTAULO Julius
FOSTER Jacqueline
GAUTHIER Diane
HÉBERT Nicole
LESSARD Pat
MONGEAU Gilberte
PROVENÇAL Claire
SNAPE Gisèle
TREMBLAY Alice

537 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-9362

Suite de "Bernard Loiselle"

pêcheurs, notamment ceux qui travaillent à leur propre compte.

Bien que ceux qui travaillent à leur compte ne soient pas admissibles aux prestations, le gouvernement avait mis au point des règlements spéciaux, compte tenu de la nature saisonnière de leur travail.

La modification touchera environ 35,000 pêcheurs et aura une répercussion particulière dans certaines régions des provinces de l'Atlantique, du Québec et de la côte du Pacifique.

Les modifications toucheront les pêcheurs de nos eaux intérieures et ceux qui s'adonnent à la pêche en hiver et leur permettront de devenir admissibles aux prestations, selon leur saison de pêche.

Les amendements contribueront à stabiliser l'industrie de la pêche en améliorant le revenu garanti des pêcheurs.

Par ailleurs, la Chambre a adopté des changements relatifs aux travailleurs qui fonctionnent selon un contrat annuel mais qui sont régulièrement en congé, comme les enseignants, capitaines de bateaux, navigateurs et athlètes professionnels.

La modification proposée vise à conférer à la Commission le pouvoir de refuser le versement des prestations à ces personnes pendant les périodes de relâche. Ces personnes ne sont pas considérées comme des chômeuses, car elles sont liées par un contrat de service pendant cette période.

Bernard Loiselle,
député de Verchères à
la Chambre des communes

Suite de "Soyons pratiques..."

ont trouvé d'autres façons d'établir des régimes alimentaires sains. Lorsqu'il y a une nécessité physique évidente d'éviter les produits laitiers, on devrait le faire, tout comme d'autres personnes devraient s'abstenir de certains aliments. En ce faisant, on doit s'assurer d'obtenir un apport suffisant de calcium, de riboflavine, de phosphore, de protéines et des Vitamines A, B6, B12, et D en provenance d'autres sources.

Pour la plupart d'entre nous, à l'exception d'un très faible pourcentage de la population, le lait demeure une source idéale pour une bonne nutrition. On l'a appelé "l'aliment le plus près de la perfection dans la nature" et il a mérité cette appellation. D'autres aliments peuvent, en théorie, procurer tous les éléments nutritifs contenus dans le lait, mais il faut souvent consommer de grandes quantités pour obtenir ce que nous puisons dans des volumes raisonnables de lait.

L'industrie laitière tient une place importante dans notre approvisionnement d'aliments. Il faudra apporter de bien meilleurs arguments que ceux que nous avons vus pour justifier un changement de cette situation.

Michèle Bédard-Doyle, B.Sc., Nut., Dt.P., économiste familiale et nutritionniste-conseil pour le Bureau laitier du Canada.

LES IMMEUBLES 80 COURTIER

bur: (514) 464-4843

PRÉ-VERT - BELOEIL: superbe paliers multiples, 8 pièces, 3 chambres, magnifique terrain paysagé, secteur bien établi, près de tout. Vous découvrirez son charme. Prix très intéressant, 159,000$.

TRUST GÉNÉRAL

527 WILFRID-LAURIER
Beloeil, 467-1211

TRUST GÉNÉRAL — Le Maître Courtier

1 — $47,500 BELOEIL — Face parc, 4 chambres, sous-sol fini, foyer, belles armoires nouvelles en pin, MURIELLE PLOUFFE: 467-1211, 445-3276.

2 — 4 NIVEAUX — Très grande superbe terrain avec piscine creusée à voir. MURIELLE PLOUFFE: 467-1211, 445-3276.

3 — PROPRIÉTÉ INTÉRESSANTE — Attrayante, cuisine armoires pin, four encastré, foyer. MURIELLE PLOUFFE: 467-1211, 445-3276.

4 — $48,000.00 AU PIED DU MONT ST-HILAIRE — Salle familiale, foyer brique, pommiers, secteur paisible. LUCIEN LAUZÉ: 467-1211, 464-0887.

5 — BELOEIL — MARIAGORETTI — À visiter afin d'apprécier les rénovations: cuisine, salle de bain, sous-sol fini, grand terrain; CÉLINE BERGERON. 467-1211, 467-2636.

BELOEIL & ST-BASILE — Locaux commerciaux libres immédiatement. YOLANDE DUBOIS: 467-1211, 653—2794.

BELOEIL — Près Trans-Can., école, bungalow 1978, chauf. élect. air chaud, sous-sol semi-fini, terrain 64x122. CÉLINE BERGERON: 467-1211, 467-2636.

BELOEIL — Commercial duplex près des activités "DU VIEUX BELOEIL", intéressant pour l'occupant avec son comm. CÉLINE BERGERON: 467-1211, 467-2636.

AGENTS DU MOIS

AGENT VENDEUR

Le Bureau de Beloeil du Trust Général Inc., le Maître Courtier, est heureux de rendre un témoignage d'appréciation et de reconnaissance à ANDRÉE ROULEAU agent vendeur, et LOUIS GAGNON, agent inscripteur par excellence du mois de mai 1983.
La longue expérience, le dynamisme et le dévouement de MME ROULEAU et de M. GAGNON, sont des qualités reconnues par un grand nombre de clients satisfaits.
Pour la vente, l'échange, l'achat ou la location d'une propriété résidentielle commerciale ou autre, vous pouvez les rejoindre aux numéros de téléphone suivants:
ANDRÉE ROULEAU — BUR: 467-1211 — RÉS: 467-0686
LOUIS GAGNON — 467-1211 — 464-1079

AGENT INSCRIPTEUR

6 — URGENT URGENT — Cause transfert, maison 7 pièces, sous-sol fini, faites une offre. ANDRÉE BOULEAU: 467-1211, 467-0686.

PRIX MINIME — Bricoleurs avisés, grande maison, terrain paysagé, taxes minimes. ANDRÉE ROULEAU: 467-1211, 467-0686.

le Permanent — A VENDRE — OPTIMUM - VIDÉO

le Permanent

A L'ENSEIGNE DU QUÉBEC — COURTIER

UN TRUST ETABLI DEPUIS 1855 — 464-3401 — 524 boul Laurier Beloeil à côté des cinémas

"OBTENEZ GRATUITEMENT NOTRE JOURNAL IMMOBILIER".
Plus de 2000 propriétés y sont exposées.
De plus, INFORMEZ-VOUS concernant les AVANTAGES de notre CARTE DE COURTOISIE".

1 — BELOEIL — 55,000.$ brique, 5 chambres, secteur recherché, taxes bases. GINETTE BERNIER 464-3401.

5 — ST-DENIS — Cottage vinil, 6 chambres, 16,800 pi. ca. garage. 45,000.$ GINETTE BERNIER 464-3401.

9 — BUNGALOW — Aluminium, près école, sous-sol isolé semi fini, paysagé, clôturé. ANDRÉ J. GIARD 467-5962.

11 — 7 PIÈCES — Sous-sol fini, foyer naturel, entrée split, cour clôturée, cuisine moderne, armoires en chêne. DIANE GRAVEL 464-3401.

13 — BELOEIL — 4 paliers, 9 pièces, terrain paysagé et clôturé, près de tous les services, maison de rêve. F.D. LACASSE 464-3401.

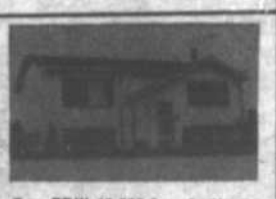
2 — BELOEIL — Occupation immédiate, bungalow pierre et brique, garage. GINETTE BERNIER 464-3401.

6 — ST-BASILE — 55,000.$ bungalow brique aluminium, garage, salle familiale, très beau terrain. GINETTE BERNIER 464-3401.

NE RÊVES PLUS!
Découvrez nos plans de maison! Construisez vous-même et choisissez d'économiser... au moins 20% sur le prix des Contracteurs. Ce "kit" est tout prêt pour vous. N'hésitez plus et contactez Nicole Letarte à 467-1587 ou 464-3401.

14 — ST-BASILE — Sur un site enchanteur avec un ruisseau et un grand terrain, maison avec mezzanine à l'étage. F.D. LACASSE 464-3401.

3 — FERMETTE — Cottage brique, garage double, piscine creusée, 12½ arpents. GINETTE BERNIER 464-3401.



7 — PRIX 46,500.$ — 8 pièces, très grand patio, cour clôturée, sous-sol semi fini, foyer, entrée split. NICOLE GAUTHIER 464-3401.

OTTERBURN — Très belle propriété dans coin enchanteur, 4 chambres, foyer, garage. S. GAGNÉ 464-3401.

ST-DENIS — Québécoise dont vous rêvez, 7 pièces, face au Richelieu 20,000 pi. ca. Prix en bas de 60,000.$ incroyable. A. NARBONNE 464-3401.

15 — BELOEIL — Cottage 10 pièces, garage, solarium, 2 salles familiales, terrain boisé de 36,000 pi. ca. ROLLAND THÉROUX 464-3401.

4 — ST-ANTOINE — Ferme cottage centenaire, bâtiments 601 arpents. GINETTE BERNIER 464-3401.

8 — BUNGALOW — 33x45, 5 chambres, entrée split, foyer pierre, sous-sol fini, près tous les services. ANDRÉ J. GIARD 464-3401.

10 — ST-HILAIRE — Bungalow 10 pièces, foyer double, garage double, zonage commercial et résidentiel. DIANE GRAVEL 464-3401.

12 — BELOEIL — 3 paliers, foyer pierre, terrain très bien paysagé, patio avec auvent, près de toutes commodités. DIANE GRAVEL 464-3401.

16 — ST-DENIS SUR RICHELIEU — Résidence de luxe 9 pièces, foyer, salle familiale, piscine creusée, ROLLAND THÉROUX 464-3401, 464-2565.

LA SANECONOMIE L'ETE EN BEAUTE

CARIBBEAN

Huile de bronzage.
Format 240 ml.
Rég.: ~~2.99$~~

1,99$

V-8

Jus de légumes
Format 1.36 li. (48 on.)
Rég.: ~~1.09$~~

.99c

POUR LE PLAISIR DE LA PHOTO

PARTICIPEZ À NOTRE **LOTO-PHOTO**

Chaque film photo couleur que vous faites développer chez Saneco photo vous donne droit de piger un coupon-étoile.

SI VOUS GRATTEZ

VOUS GAGNEZ

1 FILM PHOTO COULEUR 24 POSES

LE DÉVELOPPEMENT GRATUIT

Pour 5 films couleur 12 poses
ou 3 films couleur 24 poses
ou 2 films couleur 36 poses

NOUS ACCEPTONS LES FILMS TRAITEMENT INCLUS DE DIRECT FILM

2
AGRANDISSEMENTS COULEURS
5 x 7
POUR LE PRIX DE 1
2,70$

CHEVEUX... CHEVEUX... CHEVEUX... SOINS DE LA PEAU...

NICE & EASY

BONUS

shampooing colorant
2 pour 1

Rég.: ~~7.98$~~

3,89$

SILKIENCE

Vaporisateur revitalisant pour cheveux
Format 300 ml.
Rég.: ~~2.49$~~

1,89$

VIDAL SASSOON

Shampooing et crème rince
Format 300 ml.
Rég.: ~~3.09$~~

2,99$

TONY

Permanente personnelle
Rég.: ~~5.49$~~

3,99$

NIVEA

Lait de beauté
Format 300 ml.

Format: ~~4.99$~~

3,49$

NEET

Lotion épilatoire
Format 175 ml.

Rég.: ~~2.89$~~

1,99$

MITCHUM

Désodorisant tous les formats

Rég.: ~~4.89$~~

3,49$

NOXZEMA

Mousse à raser instantanée.
Format 300 ml.

Rég.: ~~2.39$~~

1,69$

GILLETTE ATRA

Lames de rasoir
Format de 5

Rég.: ~~2.29$~~

1,59$

CLOSE UP

BONUS

dentifrice
Format de 100 ml au prix de 50 ml.

Rég.: ~~1.19$~~

.99c

ALL

lave vaisselle
Format 1.4 kg.

Rég.: ~~3.99$~~

3,29$

RAMSES

Condoms lubrifiés
Format de 12

Rég.: ~~4.09$~~

2,99$

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Prix en vigueur 2 juillet ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

SANECO INC.
467-0855

JACQUES VINET
Pharmacien
467-2866

MAIL MONTENACH
600 boul. Launer
Beloeil